



REINA FARAH

Trono de Irán ya tiene su heredero

- Farah Diba premió al Sha con anhelado varón.
- Ni Fawzia ni la amada Soraya le dieron el esperado hijo.
- Preservada la dinastía: ahora podrá ser coronado.
- Tres días de fiesta en Persia con holocaustos de animales.

(INFORMACION PAGINA 13)



TEHERAN.— El Shá de Irán, centro, aparece en la clínica maternal en la mañana del 31 de octubre, después que su esposa, la Reina Farah, dio a luz un hijo, que le sucederá en el trono. A la izquierda aparece el Primer Ministro de Irán, Sharif Esmaili. (RADIOFOTO "UPI".)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, declinando. TEMPERATURA DE AYER: máxima, 26 grados C a las 13 horas; mínima, 10,5 grados C a las 6,50 horas.

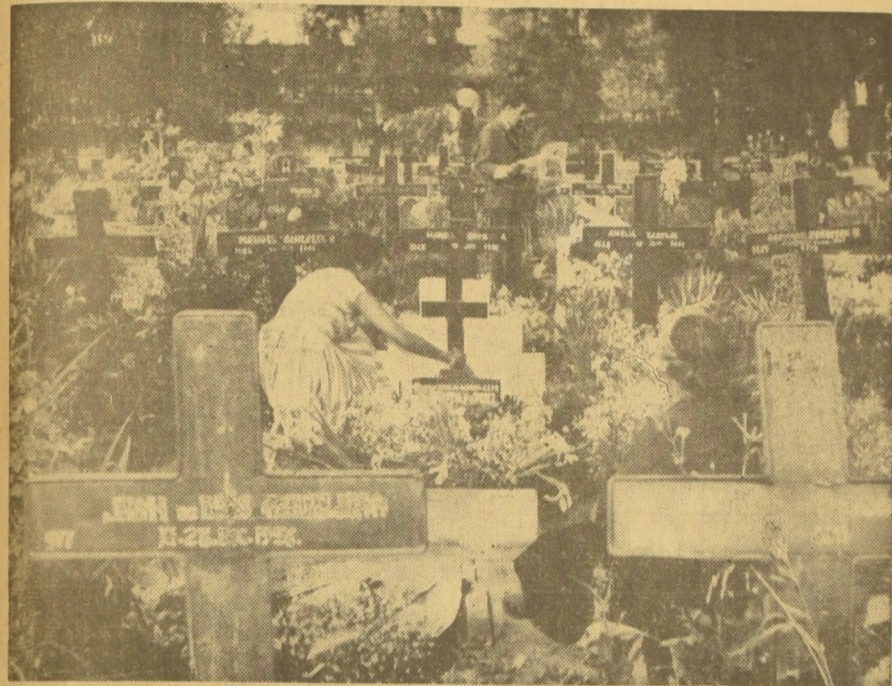
APRECIACION GENERAL.— Sólo la región norte presentará cielos despejados acaudado en la zona central disminución de la nubosidad durante la noche. Nublados totales de Concepción al Sur. Chubascos en la zona de los canales.

LA NACION

AÑO XLIV -- SANTIAGO DE CHILE, MARTES 1.º DE NOVIEMBRE DE 1960 -- PRECIO: E\$ 0.05 -- N.º 15.872

EDICION DE 22 PAGINAS

Crónica, Págs. 1, 2, 4	Provincias, Pág. 11
Redacción ... 5 y 6	Cables ... 12 y 13
Política ... 7	Gremios ... 14
Comercio ... 8	Deportes ... 15, 16 y 17
Gran Mundo ... 9	Hípica ... 18 y 19
Lotería ... 10	Teatros ... 21
	Magazine ... 22



La silenciosa peregrinación, iniciada el domingo, culmina hoy. Miles de personas, con el recuerdo y un homenaje de flores, se acercan a la tierra que guarda a los seresidos. Ahí está, por ejemplo, Juan de Dios Aguilera, con su cruz recién blanqueada, para resistir otro año de silencio. Los administradores de los tres cementerios santiaguinos calculan que unas 600 mil personas acudirán, en la capital, a recordar a sus muertos.

Todo Santiago rinde hoy homenaje a sus muertos

600 MIL PERSONAS ACUDIRAN EN PEREGRINACION A LOS CEMENTERIOS.

(INFORMACION PAGINA 5)

SALUDO DE S. E. POR NACIMIENTO DE HIJO DEL SHA

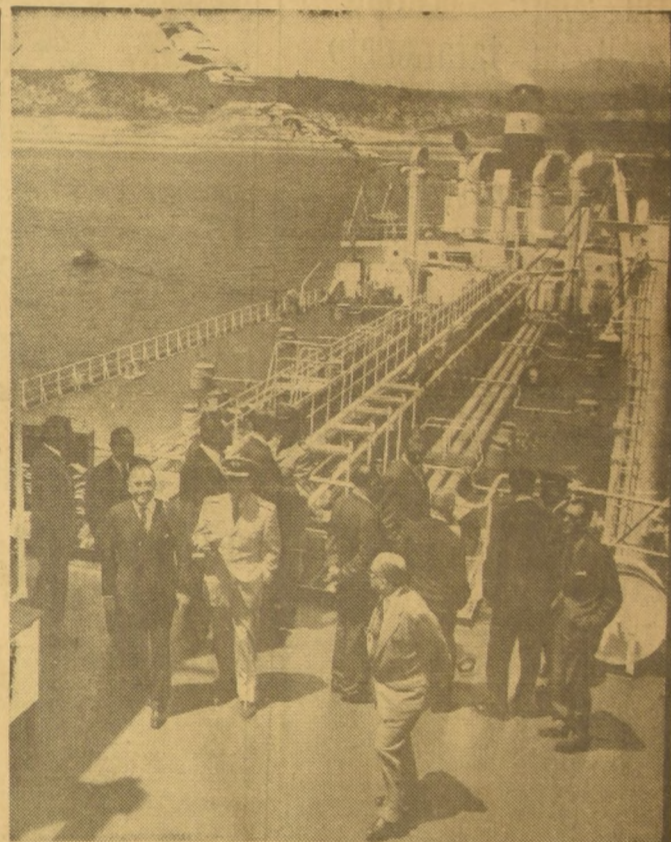
El Presidente Alessandri envió ayer el siguiente cablegrama de felicitación al Sha de Irán por el nacimiento del príncipe heredero:

"Su Majestad Mohamed Reza Pahlevi,

Sha de Irán

Teherán.

Acepte Vuestra Majestad mis más sinceras congratulaciones con motivo del feliz nacimiento del Príncipe heredero. JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ Presidente de la República de Chile."



NUEVO PETROLERO.— Aspecto parcial de la inauguración del moderno petrolero "Punta Arenas" que se efectuó ayer en Quintero. La nueva nave transportará combustible desde Magallanes para su refinación en Concón.

HORA CERO PARA BIGAMOS: HAY TRAMPA INFALIBLE CONTRA ELLOS

VALPARAISO ES LA CIUDAD DONDE MAS SE REGISTRA ESTE ESTADO CIVIL IRREGULAR.

(INFORMACION PAGINA 6)

CON PONCHO Y GUITARRA...



Al término del almuerzo, ayer, el Secretario de Agricultura de Estados Unidos no resistió la tentación de colocarse un alón sombrero y el chamanto del huaso chileno. Rasgando las cuerdas de una guitarra, acompañado de su colega chileno Manuel Cachiñen y dos integrantes del Conjunto "Cantares de Chile", posó para los periodistas chilenos y norteamericanos, como la demostración de su agrado por la música folclórica nacional que se le brindó en el Fundo Pelvín (INFORMACIONES EN PAG. 5)

Lea HOY

FINANZAS: El Ministro de Hacienda hará una exposición sobre el estado de las finanzas públicas el próximo lunes ante la Comisión Mixta de Presupuestos. Junto con referirse a la política estabilizadora del Gobierno, analizará los aspectos financieros de la reconstrucción de la Zona Sur ... (Pág. 7)

COMPRARENTAS: La adquisición de un tarró de pinturas, otorgó a un vecino de Providencia el premio gordo del sorteo de las boletas de comprarentas ... (Pág. 6)

TELEVISION: Integramente realizado en Chile, es el equipo de TV con que la Universidad estatal inicia el viernes sus funciones. Primer programa ... (Pág. 2)

BARCO: Ayer llegó a Quintero el barco más grande que se ha incorporado a la Marina Mercante nacional. Es el petrolero "Punta Arenas" ... (Pág. 4)

PINTORES: Grave crisis afronta el Salón Oficial de Artes Plásticas. Pintores jóvenes recolectan firmas para pedir la renuncia del Jurado ... (Pág. 2)

ARGELIA: Al séptimo año de lucha entró la guerra argelino-francesa. En Argel se produjeron nuevos atentados de los terroristas musulmanes. El Gobierno de De Gaulle prometió conceder la "autodeterminación" de Argelia si cesa el terrorismo ... (Pág. 12)

UNIDAD: Las naciones que integran el Mercado Común Europeo, calificado como "la pequeña Europa", se reunirá en diciembre próximo para tratar las divergencias que se han producido entre algunos integrantes de la organización, y que amenazan con destruir la unidad continental ... (Pág. 13)

53 muertos y 5.000 familias sin hogar

Es el saldo, hasta el momento, que deja el temporal en Nicaragua.

MANAGUA, 31. (UPI).— El Gobierno, por intermedio de la Cruz Roja, movilizó hoy los socorros de emergencia para las regiones del interior, devastadas por las inundaciones, donde los daños aumentan hora tras hora al continuar las lluvias torrenciales.

Se informó que por lo menos hay 53 muertos y 5.000 familias sin techo. El Gobierno calculó que han sido destruidas más de 800 casas.

En la zona de Chichigalpa fueron hallados flotando 14 cadáveres.

A lo largo de la carretera del Pacífico las corrientes destruyeron 14 puentes, y se calcula que su reconstrucción costará el equivalente de dos millones de dólares. Las vías férreas también han sido dañadas en una vasta zona y las autoridades dijeron que se tardará por lo menos tres meses en repararlas.

El Gobierno celebró una reunión de emergencia para discutir la ayuda a las zonas

afectadas en momentos en que llegan mensajes de pesar y adhesión de los países vecinos. La señora Isabel de Somoza, esposa del Presidente de la República, se dispone a salir para San Juan del Sur al frente de una brigada femenina de socorro.

TEGUCIGALPA, 31. (UPI).— El Presidente Ramón Villeda Morales tuvo esta mañana una reunión especial con los miembros de su Gabinete, a fin de tomar medidas para el envío de ayuda urgente a las víctimas de las inundaciones en Nicaragua.

El Primer Mandatario visitó personalmente esta mañana diversos establecimientos comerciales e industriales para solicitarles su cooperación en favor de Nicaragua.

Para esta tarde estaba anunciada la partida del avión que llevará a Nicaragua el primer cargamento de ayuda —incluyendo víveres, ropas y medicamentos— del Gobierno y del pueblo de Honduras.

Obras públicas por 30 millones de escudos se inician en el Sur

Provincias devastadas recibirán poderoso impulso.— Esta semana quedan listos los estudios del plan general.— Absorción total de la cesantía.

(INFORMACION PAGINA 6)

Presidente Alessandri explicará al país retiro de proyecto del 10%

HABLARA EL JUEVES POR CADENA NACIONAL DE EMISORAS.

(INFORMACION PAGINA 5)

ARTE Y CULTURA

CRISIS EN SALON OFICIAL 1960: ARTISTAS PIDEN NUEVO JURADO

Solicitarán, además, anulación del veredicto que seleccionó 60 obras, de entre casi trescientas.

NOTICIAS

ELECCIONES.— Una lectura que informará sobre la manera de realizar las elecciones presidenciales en los Estados Unidos...

Vientos de fronda corrian ayer, en la Facultad de Bellas Artes, por la selección de obras que realizó el jurado designado para el Salón Oficial 1960 en el Museo Nacional de Bellas Artes...

Recital de coros habrá hoy en plazuela del Cementerio

Hoy a las 19 horas será interpretada, en la Plazuela del Cementerio General, la Misa de Réquiem de Mozart, en un estreno de la obra, por el Coro de la Papetera de Puentre Alto...

Un holandés obtuvo premio I. Guggenheim de Pintura

Obras preseleccionadas de pintores de 27 países —entre ellas la del chileno E. Hermansen— se empiezan a exhibir hoy en Nueva York

El artista holandés, Karel Appel, obtuvo el Premio Internacional Guggenheim, de pintura (10.000 dólares), con su obra "Mujer y Avestruz".



E. HERMANSEN

Al anunciar el veredicto del jurado, Harry Guggenheim, dijo: "Este certamen nacional e internacional de arte, ha demostrado las grandes posibilidades para estimular la pintura contemporánea. Creemos que esta es la oportunidad y el medio para ampliar los objetivos de estos certámenes, alentando, cada vez en mejor forma, la búsqueda del gran arte de nuestra época, en todas partes del mundo..."

Conferencias, Exposiciones, Música.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Se encuentra nuevamente abierto al público, con nuevas salas y recientes ingresos.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas, y sábado, de 8.30 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— De 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo.

MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA.— De 10 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos.

VIDA DE CHOPIN.— Exposición de fotografías. Instituto Chileno-Francés, Agustinas 719.

ROSTRO DE CHILE.— Exposición fotográfica de aspectos de la actividad nacional. Casa Central de la U. de Chile.

CIN AÑOS DE PINTURA ARGENTINA.— Exposición de cuadros argentinos en homenaje al Sesquicentenario chileno. Museo de Bellas Artes.

JAIME GONZALEZ Y HECTOR PINO.— Exposición de pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo (San Antonio 31).

LUIS MANDIOLA.— Grabados y cerámicas, en la Sala de las Artes (Bandera 182).

PINTURA ALEMANA DE SIGLOS XIX Y XX.— Pabellón de la Escuela de Bellas Artes.

CLAUDIO DI GIROLAMO.— Pinturas en la sala del Instituto Chileno-Británico (Teatinos 307).

TRES ESCRITORES PINTORES.— Jenaro Priede...

IRENE DOMINGUEZ PIROS.— Retratos y dibujos de temas infantiles. Instituto Chileno de Cultura Hispánica (Amunátegui 447). Se inaugura a las 19 horas.

TRABAJOS DE ARQUITECTURA.— Pintura, escultura y fotografía: Sala Fina Terrae de la Universidad Católica, alumnos de Arquitectura, 19 horas.

ALFONSO VILA.— Pinturas en la Sala Le Caveau. Estado 36.

EXPOSICION RETROSPECTIVA DE CINE CHILENO.— Instituto Chileno-Norteamericano. (Moneda 1467). Se inaugura a las 19 horas.

ALBERTO PEREZ.— Oleos, en la Sala de Exhibiciones de la Universidad de Chile. (Altos Librería Universitaria). Inaugura hoy, a las 19 horas.

20 AÑOS DE EXTENSION MUSICAL.— Exposición fotográfica retrospectiva. Hall del I. E. M. (Agustinas 620).

GRABADOS HOLLANDESES CONTEMPORANEOS.— Exposición de un conjunto de grabados donados a Chile por el Gobierno de Holanda. Sala de Arte del Ministerio de Educación. (Alameda 1371).

ADRIANA FRASCAROLI.— Oleos y Dibujos. Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327). Inaugura a las 19 horas.

LUIS CORTES HIDALGO.— Pinturas en la Sala Banco de Chile (Huérfanos 972).

RIGOBERTO GOMEZ CONCHA.— Exposición de cuadros didácticos. Moneda 723, 7.º piso. Desde hoy.

IRIBARRA MURILLO Y LUIS CORTES.— Acuarelas y oleos. Sala Banco de Chile (Huérfanos 972). Inaugura a las 19 horas.

CONCIERTO CORAL SINFONICO.— Coro de la Papetera de Pte. Alto, Orquesta Sinfónica "Pablo Casals", de la Universidad Católica. Plazuela del Cementerio General, 19 horas.

MANANA: ACADEMIA "JUAN FRANCISCO GONZALEZ".— Exposición de obras de Juan Francisco González. Casa de la Cultura de Nueva York. Inaugura a las 19 horas. Habrá una conferencia sobre la vida y obra del pintor, por Manuel de la Barra.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE.— Concierto extraordinario. Teatro Alameda. Viernes a las 19 horas.

LECTURA DE CUENTOS.— "Grupo Taller Literario". Se leen cuentos de L. F. Urra, J. Rodríguez Lefebre y H. House Escobar. Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117). Jueves a las 19 horas.

LECTURA DE CUENTOS.— "Grupo Taller Literario". Se leen cuentos de L. F. Urra, J. Rodríguez Lefebre y H. House Escobar. Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117). Jueves a las 19 horas.

Ayer HOY y Mañana

Viajó Delegado ante el GATT. Juan Enrique Merino, subgerente de COVENSA, viajó ayer a Ginebra, con el fin de participar en las deliberaciones del GATT, organismo internacional que coordina la tributación duanera de los diversos países adheridos.

Personero de AVIANCA en Chile. Via Panamá llegaron ayer, procedentes de Lima, el Agente General en Chile de "Avianca", Gustavo Hernández y señora María Eugenia Vergara de Hernández.

Regresan gastroenterólogos mexicanos. Regresó ayer a Uruguay la delegación de siete médicos que participó en el Congreso de Gastroenterología efectuado en esta capital.

Resume Subdirector del SNS. En la mañana de ayer resumió sus funciones el Subdirector del Servicio Nacional de Salud, Dr. Alfredo Leonardo Bravo.

Hoy sesiona el Rotary Club. A mediación de hoy, en el Club de la Unión, 4.º piso, celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de Rafael Souza Fernández.

Personero de la AIR en Santiago. Ayer, por vía aérea, llegó a Los Cerrillos, el delegado mexicano a la Reunión Anual de la Asociación Interamericana de Radiodifusión (AIR), licenciado José Luis Fernández, vicepresidente de la institución y ex director general de la misma.

Charla sobre Cochrane ofrecerá su tataranieta. El descendiente de Lord Cochrane, el escritor inglés Douglas Cochrane, dictará una conferencia sobre su ilustre pariente, el jueves a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

Silencioso recuerdo de la gesta húngara. En la madrugada de ayer se efectuó ante el edificio de las Naciones Unidas en Santiago, en Avenida Providencia 871, un acto silencioso de protesta en conmemoración de la insurrección húngara de 1956 contra las tropas de ocupación soviéticas.

Repetirán ciclo filmico sobre psicología del niño. El ciclo filmico sobre "Psicología e Higiene Mental del Niño y Adolescente", organizado por el Centro de Orientación y Salud Mental del Niño y Adolescente y el Dpto. de Extensión Cultural de la U. de Chile, será repetido, desde mañana miércoles, en la Sala Valentín Letelier, donde se ofreció la primera vez.

NACIONAL DE HOCKEY: Santiago derrotó a Concepción y Viña a Universidad Católica. Se cumplió anoche en la cancha Casa Blanca, de Viña del Mar, la penúltima fecha del Campeonato Nacional de Patin-Hockey.

Santiago derrotó a Concepción, 6 goles por 3, y luego en el partido de fondo, Viña aplastó a Universidad Católica, 10 x 2.

El cotejo inicial adquirió contornos dramáticos, logrando el cuadro capitalino un triunfo justo, pero de mucha dificultad. Estimulado Concepción por el público ofreció gran resistencia y consiguió ganar el primer tiempo, 2 x 1.

En el segundo período de nuevo la gran actuación de los hermanos finalistas fue decisiva. El herido fue el cuadro de Viña, que logró salir del aprieto logrando a la postre una victoria que lo deja en condiciones de disputar hoy la final del torneo.

GOLEADA DE VIÑA. El cotejo básico no tuvo grandes alcances, ya que en la práctica fue un "pasado" para los viñamarinos, que ya al finalizar la primera fracción estaban en ventaja por 7 a 0.

En el segundo tiempo, el equipo local no se esmeró mayormente y, sin embargo, logró acumular tres nuevos tantos, mientras su rival salvó el honor al marcar dos goles.

GOLEADORES. En el equipo de Santiago, Alfonso Finalterry anotó 4 tantos; su hermano Mario, 1, y Gutiérrez, 1. Viña descompuso su marcador en la siguiente forma: Osvaldo Rodríguez, 4; Hugo Valdívila, 3; y Héctor Villa, 3. (El correspondiente).

COLEGIO UNIVERSITARIO. El director y profesor de Sociología del Colegio Universitario Regional, Francisco Salazar, ofrecerá una conferencia sobre las nuevas oportunidades que estos centros aportan a los estudiantes secundarios.

La charla es mañana a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, bajo los auspicios de la Asociación de Mujeres Universitarias.

SEMINARIO EN PERU.— Hoy viaja a Perú la directora de la Escuela de Enfermería de la Universidad de Chile, Rosalba Flores, invitada por

Inauguran nuevo servicio LAN



Una cordial recepción brindó Calama al avión DC 6-B con que LAN-Chile inaugura un nuevo servicio entre la capital y esa ciudad minera. En el grabado, un grupo de periodistas, invitado por LAN-Chile a inaugurar la nueva línea, posa ante el avión, en los momentos en que éste se preparaba a partir.

CON EQUIPO REALIZADO EN EL PAIS SE INICIA TV EN CHILE

Programa inaugural el viernes, a las 21.30 horas.— La Universidad de Chile dirigirá y administrará las transmisiones.

El viernes a las 21.30, Chile iniciará una nueva etapa en la historia de su radiotelefonía, al inaugurar la Universidad de Chile, sus programas de televisión en Santiago. El Canal No 9, llevará a las primeras imágenes televisadas a los 1.500 receptores que existen en la capital.

El programa inaugural será el siguiente: Discurso inaugural por Alvaro Bunker, Secretario General de la "U"; Coro de Cámaras; "Santiago 1929", película filmada por el cameraman Edmundo Urrutia, narrador Rafael Frontaura; Presentación de Margot Loyola, Manuel Rojas habla con Jorge Edwards; "Rembrandt, pintor del hombre", película con presentación de Rembrandt y narración de A. Romera; "Conversando con Cinna Lomnitz", presentación y charla con Mario Céspedes; "Relatos Mineros", cuento de Oscar Castro, teatralizado y con actuación de Emilio Martínez, Franklin Calcedo y Alfredo Mariño, dirige Domingo Tessier, y "Noticias Culturales", Selección y lectura por Lautaro Albaliv. Con la transmisión de este programa culmina una larga etapa de estudios, trabajos y desvelos de los ingenieros y técnicos a los que la Universidad de Chile confió dicha labor.

Todo el equipo fue proyectado por ingenieros chilenos: Carlos Haramoto, Bartolomé Dezerega, Rodolfo Baffico, Hinrichsen, Cordua, y otros quienes han realizado una verdadera proeza técnica, en la Escuela de Ingeniería de la Universidad.

La televisión tendrá un alcance de 30 kilómetros de radio, a partir de la antena ubicada en la Escuela de Ingeniería, lo que significa prácticamente, que todo Santiago podrá recibir las transmisiones sin dificultad alguna, salvo algunas pequeñas deficiencias en los sectores inmediatos al Cerro San Cristóbal y Santa Lucía, por cuanto estos cerros proyectan un cono de sombra que devuelve la imagen.

La banda será de 8 megaciclos, con una potencia de 1.500 watta, lo que asegura óptima nitidez y un máximo de precisión en las imágenes.

La Escuela de Ingeniería, luego de entregar a la Universidad la Televisión, continuará trabajando en la obtención de equipos prototipo, destinados a mejorar las comunicaciones inalámbricas en el país, a fin de entregarlos a todos los servicios de comunicación de Chile, para su aplicación práctica.

Más de once mil escudos se distribuyeron a damnificados en el accidente de Sewell

El Comité hizo una clara y exacta rendición de cuentas.

El Comité de Ayuda, formado a petición del Sindicato Industrial Sewell y Mina repartió \$ 11.011,89 a 52 damnificados en el accidente ferroviario de Agua Dulce, ocurrido el 2 de febrero de 1960, y a causa del cual murieron 29 personas.

El Comité, que tenía plenas atribuciones para distribuir la ayuda en la forma que se estimara más conveniente, estuvo integrado por la señora María Padilla de Malbrán, Vicario Social en Sewell, y por los señores Galvarino Montaldo Bustos, Jefe del Campamento Sewell; Luis Correa Bulco, Juez de Sewell; Arturo Castro Vergara, mayor de Carabineros y Comisario de Sewell; Ramón Lebo Arteaga, Jefe del Banco de Chile, Sewell; y Ronald Nieto, presidente del Club de Leones Sewell, y Hernán Escarate, Cura Párroco de Sewell. Además, se agregó un representante de cada sindicato: Profesional, Industrial y de Comercio.

El Comité centralizó las ayudas de personas e instituciones, las que depositó en la cuenta No 3.210 del Banco de Chile, reunió el máximo de antecedentes familiares, personales y sociales de los fallecidos; datos legales sobre indemnizaciones; pidió informes médicos sobre los accidentados y, de acuerdo con estos antecedentes y con su criterio, procedió a la distribución de la ayuda.

El Comité centralizó las ayudas de personas e instituciones, las que depositó en la cuenta No 3.210 del Banco de Chile, reunió el máximo de antecedentes familiares, personales y sociales de los fallecidos; datos legales sobre indemnizaciones; pidió informes médicos sobre los accidentados y, de acuerdo con estos antecedentes y con su criterio, procedió a la distribución de la ayuda.

EROGACIONES RECIBIDAS POR EL COMITE. (Las partidas están consignadas en el mismo orden en que fueron acreditadas en el mismo orden en el No 3.210 del Banco Chile, Sewell, a la orden del presidente y del tesorero del Comité.)

Del Villar y Pérez Ltda., \$ 511,10; Del Villar y Pérez Ltda., 100; Club Edificio 307 de Sewell, 29; personal Departamento Químico (señorita E. Moreno), 56,80; Intendencia O'Higgins (Soc. Cin. Sur Ltda.), 109; Intendencia O'Higgins (Soc. Cin. Sur Ltda.), 96,72; Guillermo Aguirre Rauch, 10; Diario LA NACION, Santiago, 3.198,12; Club Cordillera Sewell, 176,32; Carabineros Sewell, Caltones, Coya, 52,75; CUT, 58,74; Partido Demócrata Cristiano, 9,30; Embajada de Suecia, 4; Diario LA NACION, Rancagua, 45; Diario "El Rancaguino", Rancagua, 20; Diario LA NACION, Santiago, 37,73; Club de Leones Sewell, 506,68; Club O'Higgins, Rancagua, 172,13; descuentos planillas Braden Copper Co., 5.712,50, 85, 19, 4 y 2 escudos. Total de fondos recibidos, \$ 11.011,89.

TAJUDA DISTRIBUIDA. Total de lesionados ayudados son 23, con un total de ayudas \$ 2.338,89. Total general de ayudas, 6.673 escudos más 2.338,89 escudos. Relación de personas ayudadas por el Comité por haber sufrido pérdida de parientes es igual a \$ 11.011,89.

COLEGIO UNIVERSITARIO. El director y profesor de Sociología del Colegio Universitario Regional, Francisco Salazar, ofrecerá una conferencia sobre las nuevas oportunidades que estos centros aportan a los estudiantes secundarios.

La charla es mañana a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, bajo los auspicios de la Asociación de Mujeres Universitarias.

SEMINARIO EN PERU.— Hoy viaja a Perú la directora de la Escuela de Enfermería de la Universidad de Chile, Rosalba Flores, invitada por

El Comité de Ayuda, formado a petición del Sindicato Industrial Sewell y Mina repartió \$ 11.011,89 a 52 damnificados en el accidente ferroviario de Agua Dulce, ocurrido el 2 de febrero de 1960, y a causa del cual murieron 29 personas.

El Comité, que tenía plenas atribuciones para distribuir la ayuda en la forma que se estimara más conveniente, estuvo integrado por la señora María Padilla de Malbrán, Vicario Social en Sewell, y por los señores Galvarino Montaldo Bustos, Jefe del Campamento Sewell; Luis Correa Bulco, Juez de Sewell; Arturo Castro Vergara, mayor de Carabineros y Comisario de Sewell; Ramón Lebo Arteaga, Jefe del Banco de Chile, Sewell; y Ronald Nieto, presidente del Club de Leones Sewell, y Hernán Escarate, Cura Párroco de Sewell. Además, se agregó un representante de cada sindicato: Profesional, Industrial y de Comercio.

El Comité centralizó las ayudas de personas e instituciones, las que depositó en la cuenta No 3.210 del Banco de Chile, reunió el máximo de antecedentes familiares, personales y sociales de los fallecidos; datos legales sobre indemnizaciones; pidió informes médicos sobre los accidentados y, de acuerdo con estos antecedentes y con su criterio, procedió a la distribución de la ayuda.

EROGACIONES RECIBIDAS POR EL COMITE. (Las partidas están consignadas en el mismo orden en que fueron acreditadas en el mismo orden en el No 3.210 del Banco Chile, Sewell, a la orden del presidente y del tesorero del Comité.)

Del Villar y Pérez Ltda., \$ 511,10; Del Villar y Pérez Ltda., 100; Club Edificio 307 de Sewell, 29; personal Departamento Químico (señorita E. Moreno), 56,80; Intendencia O'Higgins (Soc. Cin. Sur Ltda.), 109; Intendencia O'Higgins (Soc. Cin. Sur Ltda.), 96,72; Guillermo Aguirre Rauch, 10; Diario LA NACION, Santiago, 3.198,12; Club Cordillera Sewell, 176,32; Carabineros Sewell, Caltones, Coya, 52,75; CUT, 58,74; Partido Demócrata Cristiano, 9,30; Embajada de Suecia, 4; Diario LA NACION, Rancagua, 45; Diario "El Rancaguino", Rancagua, 20; Diario LA NACION, Santiago, 37,73; Club de Leones Sewell, 506,68; Club O'Higgins, Rancagua, 172,13; descuentos planillas Braden Copper Co., 5.712,50, 85, 19, 4 y 2 escudos. Total de fondos recibidos, \$ 11.011,89.

En torno a don Pedro Aguirre Cerda

No ataquemos a Baco...

Por DARIO POBLETE

En estos días en que algunos han andado desasosegados por recordar la memoria de don Pedro Aguirre Cerda, he vuelto las miradas hacia unas páginas que Azorin escribe en sus "Memorias".
"No puedo imaginar —dice— una imagen mía vista desde fuera, por alguien que, no siendo yo, fuera yo."
"He visto yo a los viejos de un modo, cuando era joven. ¿De qué modo me veían a mí ahora los jóvenes? No puedo tampoco imaginarlo. Porque al presente, al ver a los viejos, no tengo la misma sensación que cuando muchacho."
"Y este problema de psicología será eterno, no está insito en la misma naturaleza del hombre. Resignémonos, pues, a no saber cómo somos físicamente. No lo sabemos tampoco en el espíritu. El espejo, la fotografía, la pintura y la estatua, resuelven el primer aspecto del problema. Ni la introspección, el aspecto más importante."
Don Pedro no fue afortunado en la forma como, las más de las veces, se juzga en vida, ni en la manera como ahora, muerto, se evoca su nombre para, a su socaire, desplegar banderas en la esperanza de vientos propicios.
"Duve la suerte de trabajar amistad con el cuando volví a la actividad en su Partido, y aceptando responsabilidades directivas se trazo la meta de organizar esos congresos de mineros en Copiapó, de industriales en Santiago, y de agricultores en Temuco."
"Más tarde, en 1937, cuando su Partido acordó formar parte del Frente Popular, estaba a su lado con Octavio Señoret, Littré Quiroga, Luis Alamos y otros, en el instante en que su nombre, contrario a esa combinación, era derrotado."
Y, después, en la campaña presidencial recorrimos juntos el país. Muchas veces solos, y al partir estaban para despedirnos no más de media docena de personas.
"Por expresa petición suya le acompañé en los treinta meses de su exilio."
Puede, pues, conocerse en una larga intimidad.
Comprendo que sea difícil juzgar su personalidad tan profunda y siempre tan plena de revelaciones, que, con su real modestia de su carácter y la hondura de su pensamiento le imponían una especie de pudor natural de revelar su espíritu.
De ahí todas las leyendas que se han tejido en su torno.
Se le han supuesto costumbres que nunca tuvo, atribuido palabras que nunca expresó, supuesto actos que jamás pasaron por su mente.
Se ha acomodado la personalidad de don Pedro Aguirre para el consumo ocasional de manifestantes desahogados y discursivos.
"¡Qué distante de ella ha estado la verdad!"
Quienes, en esta hora, pretenden enlazar la personalidad de don Pedro Aguirre con ciertas ideas políticas que hoy pretenden llevar el mundo hacia una nueva dictadura, olvidan con qué energía, en plena campaña presidencial, hizo salir del proscenio del Teatro de Bulnes al senador comunista señor Paíno, cuando éste pretendió falsear los principios sustentados por el señor Aguirre Cerda. Olvidan, también, que inflexiblemente pidió su renuncia al Alcalde de Valparaíso, el profesor comunista Sr. Pacheco, cuando éste pretendió una estulticia.
En la intimidad de sus amigos, don Pedro Aguirre no hizo misterio de su juicio sobre el Partido que hoy pretende envolverse en su recuerdo para coquetear voluntades en el electorado nacional.
Tenía una admirable claridad y visión para juzgar a los hombres. En ello le ayudaban una memoria extraordinaria y un conocimiento profundo sobre los usos y costumbres de cada cual, aun aquellos más desconocidos.
"En cierta oportunidad me permití hablar en favor de un amigo que aspiraba a un cargo público."
Me observó largamente, con sus ojillos vivaces, y me dijo:
—"Por ningún motivo. No conoces a ese hombre. Es un pícaro, y cuidate de él."
"Dos años después, al ser cenare propia los actos de ese por quien había abogado ante el Presidente de la República."
Otra vez ante Juvenal Hernández, su amigo de muchos años, emití un juicio lapidario sobre otro que, precisamente en estos días, es alzaprimado por quienes están traficando en el mercado negro de la política en busca de adhesiones cada vez más escuálidas.
"Diez años han justificado ese juicio de don Pedro."
"¡Así se escribe la historia!"
"Creo que, en el fondo de su espíritu, don Pedro era un gran romántico. Sentía muy profundamente la necesidad de acelerar el ritmo tranquilo de los Chileños; le dolía la miseria de los pobres, el abandono de los niños huérfanos, la falta de horizontes de la juventud, el colonialismo de nuestra economía, quería su avance urgente pero sin el bullicio del mundo, y por los anchos y limpios senderos de la justicia y el derecho."
Su alma, plena de bondades, encontraba grato el ambiente de aquellos en quienes podía confiar, ante los cuales podía hablar de sus proyectos que eran grandes ensabonadas a veces irrealizables.
No olvidaré aquel 25 de octubre de 1941. La noche de ese día, que para él recordaba su triunfo en las urnas, quiso estar con un grupo reducido de los que distinguía con su afecto.
Recuerdo sus nombres y hasta la colocación que tomamos en el comedor de La Moneda; misía Juanita, su dulce e incombustible compañera; Humberto Aguirre y su señora; César Fuenzalida, su señora; Raúl Juliet y su señora, la mía y yo.
Aquella iba a ser la última vez que casi todos nosotros lo veríamos.

Nunca su palabra fue más cariñosa, sus pensamientos más diáfanos, su voz más tranquila. Era como si el espíritu ya se hubiese desprendido de la materia y pudiera remontarse hacia la serenidad de lo eterno.
"¿Por qué quise en aquella noche, que recordaba la de su triunfo más grande en su vida política, estar reunido en esa intimidad? ¿Fue como una despedida, sin la tridadora amarga de los adioses?"
Sólo después, cuando supimos que ya la muerte lo tenía señalado, porque estaba en sazón, pudimos comprender el honor que nos había otorgado con tanta sencillez como si hubiera sido su vida misma.
No sé si alguien se atrevera un día a recoger en un libro la vida de don Pedro Aguirre, sus pensamientos de político, su actividad de estadista y gobernante. Tarea de gran dificultad, que cada vez comprendo más difícil.
Tengo la impresión que Gabriela Mistral tuvo el propósito de hacerlo.
Años atrás, cuando ella residía en Río de Janeiro, una noche me pidió que le hablase de los últimos años de don Pedro.
Fui atando uno a uno mis recuerdos de aquel tiempo, turbio de pasiones, de luchas políticas, de incomprensiones y sinsabores. De vez en cuando, Gabriela me interrumpía como para anotar algún hecho en su memoria, o aclarar algún acontecimiento.
La abogada venía desde el mar y la luz que comenzaba a dibujar mejor los cerros, que circundaba la bahía de Guanabara cuando terminó mi relato.
Gabriela quedó un largo instante pensativa, como regresando con la memoria a aquel tiempo cuando el mar y la luz que comenzaba a dibujar mejor los cerros, que circundaba la bahía de Guanabara cuando terminó mi relato.
"¡Pobrecito; me lo mataron...!"

Valdivia derrota a la adversidad

La promulgación de la Ley de Reconstrucción ha vuelto a poner sobre el tapete de la actualidad el tema de la rehabilitación de la zona devastada por los fenómenos sísmicos de mayo, ocasión en que nuestro país fue agradecido protagonista de una de las mayores empresas de solidaridad de que haya sido testigo el mundo.
Después de la inmensa obra de emergencia cumplida por los Poderes Públicos, con la contribución esforzada de todo un pueblo, ha llegado ahora el momento de las realizaciones definitivas, que tendrán que propender, en lo posible, no sólo a restaurar lo destruido, sino a edificar sobre más sólidas y duraderas bases, aprovechando las duras experiencias derivadas de la catástrofe.
En este sentido, Valdivia, una de las ciudades que más sufrió —primero por los sismos y, posteriormente, por la inundación del Riñihue—, constituye un ejemplo clásico de los esquemas sobre los que tendrá que cimentarse la gran operación de la reconstrucción definitiva. La reanudación del servicio ferroviario directo, con todas sus beneficiosas implicaciones, y la visita efectuada por equipos periodísticos santiaguinos, que pudieron informarse ampliamente sobre su actual realidad, han servido para mostrar un panorama reconfortante de la resurrección de la urbe sureña.
Con fundada razón el Intendente de la Provincia, señor Victor Vogt, ha podido afirmar que "se ha hecho mucho, se está haciendo mucho y, con la Ley de Reconstrucción en marcha, Valdivia se levantará más moderna, más hermosa y más productiva que nunca".
Aunque es indudable que gran parte de lo levantado hasta ahora ha debido tener, obligadamente, cierto carácter provisorio, es lo cierto que ya se han materializado obras definitivas, tanto en materia de edificación de viviendas —mil por parte de la CORVI, sin contar la iniciativa privada— como en la reposición de industrias y en la habilitación de instalaciones agrícolas, mediante la generosa ayuda de la CORFO, que está proporcionando capital asistencia en multitud de rubros.
Ahora, en el orden de prioridades de los proyectos consultados, cabría preguntarse sobre aquel que reviste más urgencia para la ciudad y la zona. Y, sin pecar de arbitrarios, habría que concluir que la respuesta tiene que ser una sola: el puerto. No puede discutirse que las comunicaciones son las arterias de la vida económica de un país y que, restablecida ya la vía férrea, se impone habilitar un puerto. Pero un puerto definitivo. En este caso la propia naturaleza, aunque destruyó a Corral, se encargó de obviar el problema al despejar la bahía y limpiar el río Valdivia, ahondando en un par de metros su profundidad, de suerte que ahora permite la entrada de barcos grandes hasta la misma ciudad.
Es así como el maremoto cambiará, también en este sentido, la fisonomía de Valdivia y le permitirá cumplir su viejo anhelo de ser un puerto directo, sin transbordos ni lanchajes, lo que significa reducción de costos, a la vez que un nuevo carácter.
El empuje de sus hombres, la preocupación de las autoridades y el solidario afán de todos los chilenos harán posible que la ciudad se levante más pujante que nunca, no sólo de las cenizas, sino también de las aguas.

El Servicio de Investigaciones y la Policía Judicial

En algunos órganos de prensa se han hecho comentarios de las palabras pronunciadas por el Ministro de la Excelentísima Corte Suprema, don José María Eyzaguirre, acerca de la necesidad de que la Policía Civil sea un Servicio dependiente del Poder Judicial.
En la opinión pública no existe un claro conocimiento acerca de la organización, funcionamiento y dependencia del Servicio de Investigaciones de los órdenes y mandamientos, y reglamentos, constituye la Policía Judicial de Chile.
Opiniones interesadas, generalmente guiadas por móviles políticos o partidistas, continuamente debaten la necesidad de que el Servicio de Investigaciones sea organizado bajo la dependencia del Poder Judicial.
Quiénes formulan estas declaraciones desconocen o pretenden desconocer la forma como la policía civil, valedora del Servicio de Investigaciones, cumple sus funciones judiciales y las normas que el subordina al Poder Judicial, tanto en el cumplimiento de las órdenes y mandamientos emanados de éste, como en la calificación y fiscalización disciplinaria de sus miembros.
En verdad, dicha repartición cumple las funciones que por disposición del Título IV del Libro I del Código de Procedimiento Penal corresponde a la Policía de Seguimiento, ejecutando los actos de instrucción que decretan los tribunales con jurisdicción en lo criminal y llevando a efecto las medidas que, dictadas por éstos, requieren inmediata cumplimiento.
Pero hay más aún.
La Ley N.º 8.524, de 27 de agosto de 1946, en su artículo 9.º, extendió a la Corte Suprema las facultades disciplinarias que competen al Ejecutivo sobre el Servicio de Investigaciones, tal como en el ejercicio de dichas facultades, estaba autorizada para "arrestar, suspender y remover a cualquier funcionario del Servicio, en razón de las faltas o abusos que hubieren cometido en el desempeño de sus cargos" "pudiendo" en cualquier momento, dictar Autos Acordados para el mejor desempeño de las funciones que a este Servicio incumben con el auxilio de la administración de justicia".
Esta ley, en su artículo 11, extendió dichas facultades disciplinarias que competen a la Corte Suprema, sobre el Servicio, todo, a las Cortes de Apelaciones, dentro de sus respectivos territorios jurisdiccionales y finalmente, en su artículo 12 impuso a los Jueces del Crimen la obligación de "vigilar la conducta funcional del personal del Servicio de Investigaciones que se encuentre dentro de su respectiva jurisdicción y lo auxilia en su que el Servicio de Investi-

Las boletas y las cartillas

Pese a que ayer era día de trabajo, mis tías Anástor y Anacoreta decretaron hacer "sanción", y se dejaron caer a la casa desde temprano. Menos mal que se trajeron un costillar de chancho y su "juanita" de "Concha y Toru" para entretener el diente, mientras servían el almuerzo.
Mi mamá y mi tía Maclavia habían ido al Cementerio, porque el 1.º de noviembre las flores están más caras que acarrear el agua cobran más por un tarro, que un taxi por a los Cerrillos.
La ausencia de mujeres en la conversación fue más ordenada y sobre tópicos de interés general masculino, o sea, el fútbol, las carreras y el Bin Bam Bum.
Y, a propósito de carreras, contaba mi tío Anástor que el Hipódromo Chile va a comenzar a usar un sistema muy encajado para los hipódicos que no acunaban una. Las cartillas en lugar de bolitas al suelo, echando los garabatos correspondientes sobre los progenitores del caballo, van a ser sorteadas a fin de mes, y muchos van a ganar más de un millón.
Pero mi tío Anástor, que es muy previsor, decía que el problema de las boletas y cartillas usadas tenía el mismo carácter.
Porque el pintor que se sacó ayer 8 millones por haber comprado un tarro de esmalte Pajarito y una brocha, no ahora debe andar más millonario en guardar la boleta, y en cambio, perder su millón en el momento que se le entregara la boleta.
Bar el Quita Penas, por todas las que él no puede sacar. Y la Quita Penas, o del Roxy o del Chanco con Chango, siempre de naturaleza líquida, ya sea suelta o embottada.
Entonces, el problema está entre optar a los millones que le ha encontrado una boleta de bar se convalen por 2 tinos reservados, a las que encontrarán cuatro caros y a ganar y cinco a la placa, o a Lumumba para encontrar tranquilidad.



Guatemala y Cuba en la actualidad

Por HERNAN ROBLETO
(De los servicios exclusivos de LA NACION)
El Presidente Ydigoras ha estado denunciando, con una constancia que parece delirio de persecución, las intromisiones de Cuba en los asuntos internos de Guatemala. Casi no pasa semana sin que el periodista guatemalteco anuncie la presencia de barcos fantasma, incursiones de barcos, aviones de submarinos, aviones que vuelan sobre aquel territorio y se pierden en el horizonte, bombardeos a boletas cargadas con armas procedentes de la isla antillana, etc.
Nada de esto ha sido comprobado debidamente. Hay, como lo decimos, un exceso de nerviosidad, de la cual parece participar el Mandatario de Guatemala, que, por cierto, no ha sido un cobarde.
Del otro lado, Cuba está denunciando las actividades contra el régimen de Castro en territorio de aquella sección centroamericana. Aseguran los castristas que Ydigoras mantiene campos de entrenamiento en la región del Caribe frente a Cuba, adiestrando a fugitivos cubanos con armas proporcionadas por los Estados Unidos. Se conoce ya la fobia que mantiene el castrismo contra todo lo norteamericano, no sólo lo de denunciar, sino también lo de denunciar, sino contra lo extranjero, usando la diabólica técnica del "de ahí viene el mal".
Cuba tiene la culpa en lo que se refiere a la legislación otorgada al Ejecutivo y Valnera las atribuciones del Poder Judicial en esta materia.
Las disposiciones legales aludidas o transcritas anteriormente permiten concluir, en contra lo que se ve en las publicaciones, que las intromisiones de Cuba en el territorio de Guatemala, que ninguna de las partes —Guatemala y Cuba— tiene la razón, ya que la realidad no se presta a los puntos de vista de cada una de las partes.
Pais empobrecido es el de Guatemala, en donde a duras penas se cubre un presupuesto escuálido que ha exigido, sobre todo en los últimos periodos gubernamentales, la consecución de empréstitos en el extranjero. El gasto de una zona de entretamiento y hasta el de acondicionar campos de aterrizaje para poderosos "jets", como lo asegura Cuba, es no posible que lo haga Guatemala. Aunque la ligereza verbal y periodística del castrismo llegue a proclamar que todo se hace con dinero yanqui. Pero eso no es posible. Además, si cualquier movimiento de este naturaleza, por oculto que esté, siempre llamaría la atención en el país y en los vecinos. Es una cosa de tanto volumen, que no puede permanecer bajo el sombrero del señor Ydigoras.
Los cubanos no han podido señalar con certeza los sitios donde se encuentran los campos de entrenamiento de castristas, o el sitio de donde se agitan los castristas. Es una cosa de tanto volumen, que no puede permanecer bajo el sombrero del señor Ydigoras.
Cuba, en la bahía de la Habana, tiene el terreno de Chile. Delirio de persecución también, histeria exacerbada hasta la insostenible estado de los frenéticos barbaños del Capitulo de La Habana. Además, es tan comprometida y comprometedora la situación de la Isla, que casi no puede con sus suyas y mu-

Segundo Concierto de Cámara

La Temporada de Primavera en Música de Cámara continúa ayer, en el Teatro Antonio Viera, con el segundo concierto de la serie. Una de las finalidades de esta programación es la de presentar especialmente obras de autores contemporáneos, y ello se cumplió en este concierto con dos calificadas producciones de Perceval e Hindemith.
La obra de Julio Perceval, quien el público musical ha aplaudido en reiteradas oportunidades como intérprete organista, le mostró como un compositor de notable habilidad de oficio. El Divertimento para tres instrumentos de viento, habla con elocuencia de un músico que sabe manejar con soltura este tipo de instrumentos, que está familiarizado con el estilo contrapuntístico y, finalmente, que posee ideas cuya vivacidad e incisivo diseño son elaborados con humor, lógica y grato resultado sonoro.
Guillermo Bravo, Luis Herrera y Guillermo Villalón, en flauta, clarinete y fagot, fueron intérpretes muy acertados en la captación y realización estilística de esta obra.
La hermosa colección de seis canciones para mezzo-soprano y conjunto instrumental, de Paul Hindemith, "Die Junge Magd" (La joven doncella), sobre textos de George Trakl, ocupó la parte central del programa. Margarita Valdés, ca-

"La Dolce Vita"

Moraldo es uno de ellos, pero participa en sus juegos en forma marginal. Observa, no se compromete. También es el único que logra escapar el círculo vicioso de esa existencia. Al terminar la película la vemos tomando el tren a Roma, donde buscará otra vida.
Cuando reencontramos a Moraldo en Santiago se exhibieron en "La Dolce Vita", ahora transformado en Marcellino, el "sensitivo" muchocho formado en el escritor que se formó en esa insinuación, sino en periodista. Al comienzo es el reportero que todo lo observa, sin que nada lo comprometa. Pero, a medida que avanza el tiempo, ya no conserva la misma distancia de los acontecimientos. Estos lo comprometen y lo absorben. La pureza de Moraldo ha dado lugar a un Marcelino que ha perdido su individualidad para convertirse en uno más de aquellos que viven la "dulce vida" y no escuchan la voz del ángel.
El suicidio de Steiner, el intelectual, tal vez sea el epílogo clave en esta película. También (también) podríamos llamar auto-inmolación del protagonista. Para Marcello, la aparente serenidad de Steiner constituía todo un ideal y una ansiosa comprensión de la vida. Tómese nota, también, que trata del único hogar normalmente constituido que aparece en toda la película. El suicidio le produce un shock tan grande al protagonista, como al espectador.
Steiner, el intelectual, ha sabido enfrentar la vida tan poco como toda aquella galería de personajes que se arduan en constantes orgías.
La manada de reporteros gráficos acecha constante e implacablemente, registrando los acontecimientos. Son ellos un equivalente a las Furias de la tragedia griega.
Lo que ellos registran es una sociedad en plena decadencia y no una sociedad de Fellini. Hubiese tenido en mente la época similar del imperio romano.
La sociedad que aparece en "La Dolce Vita" vive entregada a los sentidos; sobrevive, aturdiéndose con siempre nuevas sensaciones. Los personajes no buscan su salvación, ni en la tierra ni en el cielo. Ni se rebelan contra su destino.
Esta sociedad ha creado un nuevo dios, la estrella de cine, símbolo de toda su decadencia. Un nuevo dios que se moía de los que le precedieron. Recordemos la vestimenta sartriana de la estrella en una escena: el sacrilegio bautizo en la Fuente de los Deseos, o en otra.

Embajador del Japon al partir

Señor D. Marcos Chamudés,
Distinguido señor Director:
En el momento de regresar al Japon, para continuar luego a Birmania, a asumir mis nuevas funciones de Embajador en ese pais, he querido expresar mi gratitud a LA NACION por el invariable y constante apoyo de sus columnas a mis propósitos de mejoramiento de las relaciones entre Chile y Japon, y la amplia acogida de esas prestigiosas columnas a todos los actos que han contribuido a fortalecer el amistad del Japon y de los países. De una manera especial deseo agradecer las publicaciones últimas, referencias al término de mi misión, y a las numerosas demostraciones de amistad que he tenido el honor de recibir con ocasión de mi partida.
La prensa es el medio más eficaz para abrir caminos de más amplia comprensión entre los pueblos. Su cooperación es de extraordinario valor. Por eso he apreciado, en toda su importancia, dicha cooperación en las columnas del diario de su digna dirección, que ha sido muy deferente para los japoneses, y particularmente para el Embajador del Japon. En cerca de cuatro años de estadía en este grande y democrático pais.
Siento dejar Chile, donde he encontrado tan buenas amistades y una admirable disposición para un gran entendimiento, presente y futuro, en lo cultural y en lo económico. Pero el destino diplomático me lleva a otros lugares, donde siempre recordaré a este pais, que llevo grabado en mi corazón.
Me despido muy atentamente al señor Director y a sus distinguidos colaboradores: Rokuso Yaguchi, Embajador del Japon.

CONCIERTO SINFONICO EN LA PLAZA DE ARMAS

Con un concierto de la Orquesta Sinfónica de la Plaza de Armas, a realizarse mañana a las 19 horas, el Instituto de Extensión Musical clausurará las festividades de su 20.º aniversario.
El programa, que será dirigido por Agustín Cullé, ofrecerá las siguientes obras: Weber, "Oberon"; "Oberon"; Haendel, "Música del Agua"; Tchaikowski, suite "Canciones"; y Enrique Soró, "Tres Aires Chilenos".
La Orquesta actuará en el quiosco de la Plaza de Armas, que ha sido cedido para este concierto por la Municipalidad.

EN EL "CASO SOBOSKY":

Querrela por injurias, calumnias y desacato contra abogado Budnevich

Subdirector de Investigaciones, Tulio Aguilera, es el patrocinante.— "Escándalo" pretendía encubrir herencia yacente.— El Fisco reclamará judicialmente sus derechos.—

Una bomba de tiempo ha resultado el "caso Sobosky" para quienes pretendieron enlazar al Servicio de Investigaciones. El ciudadano palaco Jacobo Sobosky sería bigamo, por cuanto en documentación personal aparece casado con dos hermanas, Rosa y Berta Tobias Sobosky. Con la primera habría contraído enlace en su patria, Polonia. Con la segunda en el Uruguay. El Fisco será parte en el juicio que deberá iniciarse por herencia yacente del palaco prestamista.

TRATARAN PROBLEMA DE CONTAMINACION DE LA ATMOSFERA

La magnitud del problema de la contaminación atmosférica y su impacto en la salud, serán los temas principales que se tratarán el próximo lunes, a las 19 horas, en la Sociedad Chilena de Salubridad. A esta sesión de estudios han sido invitados el Ministro de Salud Pública e Interior, doctor Sotero del Río; el Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Frick; el Intendente de Sanidad, Senadores, diputados, reidores y otras personalidades.

Calle de Santiago se bautizó con el nombre del ex capellán Abarzúa

Con la colocación y bendición de una placa en homenaje a la memoria del ex capellán Abarzúa, fue entregada a la ciudad de Vecinos barrio Bellavista, fue entregada a la ciudad el cambio de nombre de la calle que antiguamente se llamó Sofía Concha, en el mencionado barrio. El acto dio lugar a una emotiva ceremonia, en el curso de la cual la Junta de Vecinos del barrio Bellavista, por intermedio de su presidente, Víctor Torrebalba Villota, pronunció un elocuente discurso, explicando las razones que instaron a los vecinos de ese barrio a perpetuar, en una placa conmemorativa, el nombre del Capellán de Ejército don Bernardino Abarzúa Troncoso, quien en vida fue un distinguido vecino y un entusiasta impulsador de todas las obras de bien y de adelanto para el sector en que vivió. Destacó, además, el señor Torrebalba, que en mérito a estos desvelos, la Junta de Vecinos, de la que también fue uno de sus fundadores, designó al Capellán Abarzúa vicepresidente honorario de la misma.



Durante el almuerzo que se efectuó ayer en la cámara de oficiales del nuevo barco mercante nacional, destaca la importancia de su incorporación a las actividades económicas el señor Julio Menéndez, presidente de la Compañía Interoceánica.

LLEGO A QUINTERO EL BARCO MAS GRANDE DE LA MARINA MERCANTE

Es el "Punta Arenas", que transportará combustible desde Magallanes para la Refinería de Concón.— Zarpó de inmediato a la zona sur.—

QUINTERO.— Llegó a este puerto el moderno petrolero "Punta Arenas", que trajo al país un importante cargamento de combustible procedente de Venezuela. El nuevo barco será incorporado a la flota mercante nacional por la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica. Inmediatamente después de descargar el combustible, la nueva embarcación zarpó con destino a la Zona Sur del país, inaugurando de esa forma una nueva ruta naviera entre Quintero y Ciarencia, de donde transportará petróleo para su elaboración en la Refinería de Concón. Al inaugurarse el "Punta Arenas", se llevó a efecto un almuerzo a bordo, al que asistieron, entre otras personalidades, el Subsecretario de Economía, don Javier Ángel Figueroa; el Subsecretario de Minería, don Carlos Pistelli; el diputado don Edmundo Eluchans; el Intendente de Valparaíso, don Luis Guevara Ortúzar; el Gerente General de la ENAP, don Fernando Salas; el Jefe del Departamento Comercial de la ENAP, don Julio George Nascimento; el comandante de la Base Aérea de Quintero, coronel de aviación don Arturo Benson; el Director del Litoral, almirante Oscar Ferrari; don Arturo Bori; el presidente de la Asociación Nacional de Armadores, don Luis Barry; el Gerente Comercial de la Compañía Minera Santa Fe, don Alfredo Nenci; el Subgerente Comercial de la misma firma, don Guillermo Santa Cruz; el Director del diario "La Unión", don Alfredo Silva Carvallo; el presidente y el vicepresidente de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, señores Julio Menéndez Prendes y Raúl Brawn Page, respectivamente; el Gerente y el Subgerente de la misma compañía, señores José M. León y Rodolfo Turones, y el Director de la misma, don Alfredo E. Gubbins; don Roberto Vergara Herrera, don Eduardo Gomien, don Enrique Campos Menéndez, don Jorge Justiniano Prendes, don Beltrán Urenda Zegers, don Sergio Lecaros, y el comandante de la nave, capitán Ral von Bennevit, y otros invitados. HABLÓ DON JULIO MENENDEZ Durante el almuerzo, pronunció un discurso el presidente

de la Compañía propietaria del "Punta Arenas", don Julio Menéndez Prendes, quien manifestó que el objeto de aquella reunión era celebrar el viaje inaugural de la nave en el transporte de combustibles líquidos entre los puertos de Quintero y Ciarencia. Hizo presente el señor Menéndez, que el "Punta Arenas", el más grande y veloz de los barcos de la Marina Mercante Nacional, tiene la técnica más moderna que la ciencia puede dar hoy día para el tráfico a que está destinado. Expresó que el esfuerzo hecho por la Interoceánica al incorporar este nueva nave a la flota mercante de Chile, es la continuación del programa de ampliación que se ha trazado la Compañía, la que sólo hace 10 meses incorporó a la flota el buque madre "Arauco", y que a fines de año recibirá también en Alemania la nueva unidad gemela de esta última, bautizada con el nombre de "Acapulco". "Todas estas unidades, diseñadas especialmente para los tráficos que la Compañía corre —dijo—, hacen de la flota de la Interoceánica una poderosa herramienta de progreso a la Marina Mercante Nacional, todo lo que ha sido posible, gracias a la comprensión y apoyo recibidos del Supremo Gobierno, a través de sus organismos técnicos". Añadió que la Compañía, que simbólicamente nació en Magallanes, ha querido llamar "Punta Arenas" a este buque, como un homenaje a esa esforzada ciudad austral, cuna de sus fundadores y escenario de sus sueños y esfuerzos visionarios en pro del progreso y desarrollo económico de la patria.

DON LUIS BARRY

Finalmente, pronunció un breve y conceptual discurso el presidente de la Asociación Nacional de Armadores, don Luis Barry, destacando la extraordinaria importancia que para la economía nacional tiene la puesta en servicio de esta moderna unidad mercante, felicitando cordialmente a la Interoceánica y deseándole que continúe con todo éxito su programa de expansión y mejoramiento de sus efectivos a flote.

NUEVOS SISMOS EN EL NORTE Y SUR DEL PAIS

El período de actividad sísmica que afecta a nuestro país desde hace cinco meses, acusó mayor intensidad en los últimos días. De acuerdo a la información del Instituto Sísmológico de la Universidad de Chile, el domingo, a las 8 horas 16 minutos y, luego, a las 17 horas 33 minutos, se registraron temblores de magnitud 6 de la escala internacional, a 1100 kilómetros de Santiago, probablemente el mayor magnitud que ha registrado es de 9 grados. La Escala Internacional, según la explicación de los sismólogos, no tiene grado límite, pero el movimiento de mayor magnitud que ha registrado es de 9 grados. Los sismógrafos del Instituto registraron ayer, fuera de una serie de temblores leves, uno de mayor magnitud, a las 10.30 horas, a 350 kilómetros al sur de Santiago, probablemente en Concepción. Otras informaciones indican que alrededor de las 10.40 horas de ayer, tembló con cierta intensidad en Concepción y Valdivia, y en forma leve en Angol y Chillán. Tanto en Concepción como Valdivia, la población alcanzó a alarmarse, pero no hubo desgracias personales ni daños materiales.

trimonio— para testimoniar ante las autoridades judiciales chilenas que en verdad están casadas legítimamente con Jacobo Sobosky. Aun más. No están en condiciones de acreditar quién contrajo nupcias primero. Por todos estos detalles es que la herencia de Sobosky —se calcula en más de 80.000 escudos (moneda de oro, valores bancarios, 2 hoteles y un departamento céntrico)— será declarada yacente. Es la razón por la que el Fisco, en adelante, será parte en este litigio que comienza a aclararse a medida que transcurren los días. Este es el motivo también de la acusación en contra de los Servicios de Investigaciones. Se pretende tender una cortina de humo para actuar impunemente sobre los bienes del palaco fallecido. No deja de ser curioso que uno de los hoteles figura consignado a nombre de Sobosky. En cambio el otro y el departamento céntrico aparecen bajo la propiedad de su empleada. Esta última —Zoila Troncoso— tendrá que explicar ante quien corresponda cómo obtuvo el dinero con que adquirió esos bienes raíces. OTRA RAZON DEL ESCANDALO Jacobo Sobosky en vida sería el cabecilla de una red de "prestamistas". El dinero con que operaba no era suyo en su totalidad. Provenía de otros compatriotas o amigos que también son propietarios de hoteles. A la muerte del palaco habrían querido rescatar sus platos y entonces surgió "el diabólico plan" de que Natalio Orleans "no quería meterse en lio con la justicia" en circunstancias que se le aseguró que "no habría ningún riesgo". En todo caso, desde mañana comenzará a descortarse el velo de la trama en que envuelto está el caso que no "chistarán" para que no "chistarán" y el reparto de los bienes podría hacerse sin mayores dolores de cabeza. Una prueba del cariz que

están tomando los acontecimientos lo señala el hecho de que en la tarde de ayer se rumoreaba con insistencia que Zoila Troncoso retiraría la querrela en virtud de que Natalio Orleans "no quería meterse en lio con la justicia" en circunstancias que se le aseguró que "no habría ningún riesgo". En todo caso, desde mañana comenzará a descortarse el velo de la trama en que envuelto está el caso que no "chistarán" para que no "chistarán" y el reparto de los bienes podría hacerse sin mayores dolores de cabeza. Una prueba del cariz que

Advertisement for RCA Victor radios. It features the slogan "esto es comodidad!" and lists several models with their prices: Modelo 9-X-10 (5,80), Modelo Victory 4-X-40-V (2,50), Modelo D-4 (3,20), and Modelo HF-110-V (18,00). The ad also mentions "Radio City Estado 64 y 90".

Asesino del oficial en Quebrada Seca es el mismo del pulpero de Lipangue

Oscar Amador Ferrada Reyes es el doble homicida.— En espectacular pesquisa Investigaciones de Quinta Normal descifró los dos asaltos.— El "loro" en el caso del pulpero no recibió botín.—

La noticia policial que ayer proporcionó la Comisaría de Investigaciones de Quinta Normal es sencillamente espectacular. Sin exagerar, bien podría clasificarse en la escala de los "Incredibles, pero ciertos". El asesino del pulpero de la hacienda Lipangue, en Renca, Manuel Lira Carvajal, la noche del 15 de agosto del presente año, es el mismo que en Quebrada Seca —50 kilómetros al sur de Coquimbo—, en la madrugada del 12 de octubre último, hizo los disparos que terminaron con la vida del subteniente de Carabineros, Jorge Burgos Acuña. Este doble homicida es Oscar Amador Ferrada Reyes, delincuente que ha recorrido toda la geografía de Chile explotando el contrabando y la "piratería". SALTEO DE LIPANGUE Oscar Ferrada Reyes, teniendo como compañeros a Jorge Moyano y a Palermo Sandoval Sandoval, planeó y ejecutó el atraco a la pulpería de la hacienda Lipangue (Renca), la noche del 15 de agosto. Ese día, en horas de la mañana, tomaron el microbús los tres delincuentes, en Santiago, y llegaron a las puertas de la hacienda, en donde Palermo Sandoval conversó con la llavera. Enseguida —siempre los tres—, se ocultaron en un bosque de pinos, ubicado al borde de la pulpería. Allí esperaron todo el día. Un cuarto "personaje" entró en juego aquí. Por razones obvias, la policía oculta su nombre. Este fue quien proporcionó el "dato" de que mencionando a Ramón Velázquez —el leñador— la vivienda de la casa particular del pulpero Lira Carvajal sería abierta, sin lugar a dudas. En verdad, fue el Sésamo. Al estar de noche, Palermo Sandoval fue enviado como "adelantado". Un breve estudio del terreno. Se convenció de que la pulpería había cerrado las puertas al público y esperó que ya nadie estuviera charlando —como era costumbre— en el corredor de la casa. Regresó al bosque de pinos y de inmediato dieron comienzo a la acción. Cometido el crimen (se llevaron 2 relojes, 1 revólver Smith & Wesson legítimo y 135 escudos en dinero) huyeron por el mismo camino de entrada al predio agrícola. Una vez en el camino público, se dirigieron hacia oriente y pernoctaron en el cerro. Al alba atravesaron el cerro y cayeron a Renca. Allí tomaron el primer bus de la ETC que sale hacia Santiago. De inmediato tomaron un micro del recorrido Santiago-San Bernardo y se bajaron en La Cisterna. Aquí llegaron solamente Ferrada Reyes y Jorge Moyano. Palermo Sandoval, que actuó de "loro" (por eso no fue visto por la hija del pulpero, Laura Lira) se separó. Ferrada lo citó para una fecha posterior, con el objeto de repartirse el dinero y el producto de la venta del revólver y los relojes. Lo engañaron. Decepcionado en parte, se fue a trabajar a la Mina Disputada Las Condes. Allí lo detuvieron los detectives de la Comisaría de Quinta Normal. En La Cisterna se fueron Ferrada y Moyano —a casa de Manuel Fierro Silva. Ahí se procedió al reparto. Esta operación no fue muy equitativa. Ferrada le entregó a Moyano un reloj y cuatro escudos. Como reclamara que era más la cantidad de dinero robado, Moyano recibió como respuesta una seca frase: "Si seguís llorando, te voy a despachar como al viejo de la pulpería". Estas palabras retrataron de cuerpo entero al doble y sanguinario asesino.



DOBLE HOMICIDA — Este es Oscar Amador Ferrada Reyes, contrabandista y "pirata", cerebro del asalto a la pulpería de la Hacienda Lipangue, en Renca, y una de las víctimas de esta espectacular pesquisa de la Comisaría de Quinta Normal.

Balmaceda, la mujer y los otros dos asaltantes, como el verdadero autor de los disparos que causaron la muerte del subteniente. Ferrada Reyes nació en la localidad sureña de Buines. Registra una sola detención en su prontuario y ésta es por el delito-falta de ebriedad en el tránsito, en público, el año 1956. En el allanamiento que se hizo a su casa, en la capital, además de las cartas dirigidas a su esposa, se encontraron un grueso cuaderno en que, de su puño y letra, tiene escritos los tangos y boleros de moda. Su participación en el salto de la hacienda Lipangue está probada, además de las declaraciones de sus compañeros, por un informe del Laboratorio de Policía Técnica, en donde se establece que la huella de un pulgar izquierdo encontrada en un paquete de galletas en Lipangue, de la hacienda Lipangue, corresponde exactamente a la que existe en el archivo del Gabinete Central de Identificación, bajo el nombre de Oscar Amador Ferrada Reyes. Jorge Moyano Moyano fue detenido anteanoche en un microbús ubicado a 100 kilómetros al interior de Ilapel, y confesó de plano toda la responsabilidad que le cabe en el salto de la hacienda Lipangue. La pesquisa de los funcionarios de Quinta Normal estuvo dirigida por el Comisario Luis Suárez Sepúlveda y el grupo que se movilizó para el caso fue el grupo que se movilizó para el caso. En la tarde de ayer, Ferrada Reyes, fue enviado al norte para la operación "reconocimiento". Ante la Fiscalía Militar fue sindicado por los testigos (Arnoldo Castillo Vega y Arpaq Benedek, chofer



En el fondo Pelvín, del presidente de la S. N. A. fue festejado con un almuerzo a la chilena el Secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Mr. Ezra Taft Benson, y comitiva que le acompaña en su gira por América Latina. EN EL GRABADO, un aspecto de dicho acto, cuando actuaba el conjunto "Cantares de Chile", que con sus canciones y bailes criollos se conquistó las simpatías de los asistentes.

Otros 24.500.000 dólares facilitará EE. UU. para la reconstrucción y planes económicos

● Ministro de Agricultura norteamericano fue agasajado por su colega chileno.— ● Conferencia de prensa de Mr. Ezra Taft Benson. Reunión en la Cancillería.— ● Nuevo convenio de excedentes agrícolas.— ● Muy impresionado por la dirección con que gobierna el país el actual Presidente de la República.—

Más de cincuenta personas asistieron al almuerzo que en homenaje al Secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Mr. Ezra Taft Benson, ofreció ayer a mediodía en el fundo Pelvín —cerca de Peñalor— el Ministro de Agricultura chileno, Manuel Casanueva Ramírez. Además de ambos Secretarios de Estado y la comitiva del visitante, estaban presentes el Ministro de Economía y Reconstrucción, Julio Philippi, el Encargado de Negocios de la Embajada de EE. UU., William Krieg, funcionarios de esa representación diplomática, personeros de la Sociedad Nacional de Agricultura, Noguera, jefes de servicios dependientes del Ministerio de Agricultura, parlamentarios, el presidente de la Sociedad Agrícola de Ovalle, Pedro Enrique Alfaro, dirigentes de AGROSERVICIO, y otros.

En primer término el dueño de casa, don Guillermo Noguera, dio la bienvenida al Ministro visitante pronunciando un discurso en inglés para presentarle sus saludos y esbozarle someramente algunos panoramas de la agricultura nacional.

EL ALMUERZO

Posteriormente, bajo frondosos árboles se sirvió un almuerzo a la chilena amueblado por un conjunto criollo. En primer término habló el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, cuyas expresiones damos en extenso en columna aparte. Luego agradeció el Secretario norteamericano para reiterar la complacencia con que él y sus acompañantes se encontraban entre nosotros. Habló de la constante amistad y respeto que une a Estados Unidos y Chile recordando que fue el Gobierno de su país el primero en reconocer aquél que se formara en nuestra nación al lograr su independencia. "Estoy seguro", dijo que todos oramos en mi país por que los desastres causados por los terremotos sean pronto reparados con el respaldo del Gobierno". Exhortó a su fe en que se incrementará el comercio entre ambos países y sugirió que en este aspecto, las chinchorras que estaban en el poste

servido, se exportarán porción en su patria. Ejeció al Gobierno por sus planes para el fomento de la agricultura e hizo entrega al Ministro Casanueva de un libro recién editado por el Departamento de su cargo, titulado "Poder de la Producción". Luego le ofreció una billetera con el Escudo de Estados Unidos para que guarde los mayores salarios que han de venir con la mayor producción que se acerca. Finalmente lo invitó a visitar el Club de Estados Unidos, obsequiándole un prendedor de corbata con la insignia de esa institución.

CONFERENCIA DE PRENSA

A las 18.30 horas Mr. Taft Benson ofreció una conferencia de prensa durante la cual, en primer término leyó la siguiente declaración oficial: "Me es muy grato decir que mis conversaciones con los funcionarios chilenos han sido muy productivas y que se ha alcanzado un acuerdo en principio para la venta a Chile por el Gobierno de los Estados Unidos de aproximadamente 24 y medio millones de dólares, consistentes en trigo, algodón, aceites comestibles, cereales y tabaco. "De estos 30 millones de dólares, aproximadamente 24 y medio millones serán prestados a Chile para la reconstrucción del sur devastado y para provechosos de desarrollo económico. "Es la sincera esperanza de mi Gobierno que esta oportuna transacción será de material ayuda al pueblo de Chile para encarar las formidables tareas que le esperan". Luego dijo que en su conversación con el Presidente de la República no se discutieron cosas políticas y "me agrada descubrir que nuestros puntos de vista coinciden en la comercialización entre los países libres impulsada por las empresas privadas y fomento de la producción en general". Luego informó que se había logrado acuerdo para enviar un técnico del Departamento a su cargo a fin de planificar la fumigación de la fruta, único obstáculo en

que tendrían gran aceptación la exportación de ese rubro a Estados Unidos, gran consumidor de ese aspecto de la producción. Esto se formalizará antes que comience la época de embarques. Explicó que cualquiera que fuera el candidato que triunfara en las elecciones presidenciales de Estados Unidos, se mantendrá esta "doble calzada" que es el comercio de ambos países". Contestando una pregunta manifestó que ha observado en todos los países visitados un serio estudio e impulso a la reforma agraria que han dejado de lado cualquier sugerencia al respecto. Maxime, dijo, si las circunstancias y condiciones varían de un país a otro. Respondiendo a una pregunta declaró que "no le importaría vivir en este país, que me gusta mucho. Me ha impresionado lo que he visto y he oído. Me ha impresionado asimismo, la decisión con que el Gobierno dirige el país, con habilidad y entereza tras el bienestar de su pueblo, me ha impresionado además la calidad de este pueblo chileno...". En torno a su impresión de los países ya visitados declaró: si tuviera treinta años menos, les diría a los jóvenes que en vez de dirigirse al oeste, vengán al sur, a los países latinoamericanos que tienen grandes posibilidades tanto en la agricultura como en las empresas privadas y la industria.

REUNIONES Y REGRESO

Por otra parte, en la tarde de ayer se efectuó una reunión en el Ministerio de Relaciones Exteriores a la que concurren el Secretario de Agricultura de los Estados Unidos Ezra Benson y sus asesores, el Encargado de Negocios de EE. UU., William Krieg, y los agregados comercial y agrícola de la Embajada, en representación de Estados Unidos, y los Ministros de Agricultura y de Relaciones Exteriores y otros funcionarios, por Chile, se analizó extensamente el cuarto convenio sobre excedentes agrícolas que suscribirán ambos países, el que quedó finalizado casi en su totalidad. El visitante y comitiva proseguirán hoy su gira, viajando a las siete de la mañana con destino a Lima.

Subsecretario de RR. EE. seguirá en su actual cargo

La Cancillería entregó ayer la siguiente información oficial: "El diario "Última Hora", en su edición de ayer lunes 31 de octubre, informa que el señor Enrique Bernstein Carabante sería designado Subsecretario de Relaciones Exteriores en reemplazo del señor Fernando Donoso Silva. El Ministerio de Relaciones Exteriores declara en forma terminante que tal información carece en absoluto de fundamento."

Ley de Reconstrucción no debe servir de pretexto para alzar los precios

Con el fin de evitar abusos, el Comité de Defensa del Consumidor está estudiando todos los casos de artículos o servicios que fueron gravados con los tributos que consulta la Ley 14.171, para establecer la corrección con que se proceda a redondear las cifras, al aplicarse los nuevos impuestos. El Comité ha señalado al público la conveniencia de permanecer atento, ante las alzas encubiertas que pudiesen originarse en el redondeo de los precios, como ya ocurrió en el caso de empresarios de cine que, al practicar la operación, excedieron el límite establecido por la Ley 14.171, llamada de Reconstrucción.

Este hecho, lesivo para los intereses del público, ya fue puesto en conocimiento de las autoridades, para que procedan en conformidad con las disposiciones vigentes. Ante cualquier otro caso similar, el Comité recurrirá también a las autoridades, para evitar alzas injustificadas.

Viaje Ministro británico



El Ministro británico de Comercio, Frederick Erroll, regresó ayer a su patria, luego de finalizar en Chile una gira latinoamericana pro mayor intercambio entre los países del hemisferio y el Reino Unido. EN EL GRABADO, el Ministro y su esposa, Mrs. Elizabeth Erroll, se despiden del Embajador británico, Ivor Pink.

DECLARÓ MINISTRO CASANUEVA:

Planes de fomento agrícola abarcan un total de Eo 547 millones y US\$ 139.000.000 ● Discurso pronunciado durante el almuerzo a su colega norteamericano.— ● Programa a diez años.—

El siguiente es el texto del discurso pronunciado por el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, durante el almuerzo ofrecido ayer en honor de su colega norteamericano, Mr. Ezra Taft Benson, y su comitiva. "Es un gran honor recibir al señor Secretario de Estado en el Departamento de Agricultura del Gobierno de Estados Unidos de América. Queremos que, en su breve permanencia en Chile, aprecie la cordial acogida del Gobierno, de nuestros agricultores y de nuestro pueblo que ve en el representante de esa gran nación amiga. Nuestro homenaje lo hacemos también extensivo a los agricultores y técnicos norteamericanos que han logrado en su patria una agricultura sobresaliente con un gran nivel de prosperidad y eficiencia. El ejemplo del progreso agrícola de los Estados Unidos de América constituye una meta de lo que la agricultura nacional puede llegar a ser mediante la aplicación de técnicas modernas de cultivo y organización de empresas agrícolas al amparo de medidas de fomento público y privado del orden de los 547 millones de escudos y 139 millones de dólares. La meta está establecida para lograr el incremento de la producción agrícola en un 50 por ciento de modo que permita abastecer las necesidades alimenticias de la población que en estos mismos 10 años subirá de 7.665.000 a casi 10 millones de habitantes. Paralelo a ello se intensificará la producción de aquellos artículos de alta calidad que hay posibilidad de colocar en el mercado mundial. El Gobierno está poniendo en ejecución todas aquellas medidas indispensables para alcanzar esas metas de producción y de mejoramiento de standard de vida, dentro de una economía estabilizada. Entre estas medidas, las más importantes son las que procuran bajar los costos de producción, a través de una rebaja de los insumos, un desarrollo de la investigación basada en programas que consideren los problemas reales de nuestra agricultura, una mayor asistencia técnica a través del Ministerio de Agricultura, el establecimiento de líneas de créditos supervividos a mediano y largo plazo, la racionalización de la comercialización y una política adecuada de precios de

Secretario Benson con S. E.



El Secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Ezra T. Benson, fue recibido ayer por el Presidente Alessandri, con quien departió durante algunos minutos. En el grabado, el Primer Mandatario y el Secretario Benson, con personeros de la Cancillería y de la Embajada norteamericana.

EN LA MONEDA.- S. E. hablará el jueves sobre reajustes

Discurso del Primer Mandatario será transmitido a las 22 horas, por cadena nacional de emisoras.

REASUMIO SU CARGO DIRECTOR ECONOMICO DE LA CANCELLERIA

Reasumió ayer sus funciones el Director del Departamento Económico de la Cancillería, Carlos Valenzuela, quien había viajado recientemente a Estados Unidos por razones de salud. También se desempeñó en Nueva York, como delegado alternativo de Chile a la Decimoquinta Asamblea General de las Naciones Unidas. Durante su ausencia fue subrogado por el subdirector del Departamento Económico, Ramón Rodríguez. El Embajador de Chile, en Uruguay, Ricardo Latcham, viajará próximamente a Santiago, por asuntos particulares, habiéndosele concedido el permiso respectivo de la Cancillería.

PESEME DE S. E. POR INUNDACIONES QUE AFECTAN A NICARAGUA

El Presidente Alessandri, envió ayer un cablegrama de condolencias al Presidente de Nicaragua, Luis Somoza, por las inundaciones que han causado graves daños y pérdidas de vida en ese país centroamericano. Como se ha informado, las inundaciones nicaragüenses han originado hasta ahora más de medio centenar de muertos y alrededor de 5.000 personas sin viviendas.

REAGRESO DEL EMBAJADOR JAPONES

El Embajador japonés viajó hoy a las 16.30 horas, de regreso a Tokio, habiéndose informado extraordinariamente que fue ascendido en su carrera al cargo de Embajador del Japón en Birmania.

MINISTRO DE EDUCACION INAUGURO LOCALES ESCOLARES EN MAULE

En este fin de semana el Ministro de Educación viajó a la provincia de Maule a inaugurar y revisar locales escolares. Lo acompañaron el Presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, Sergio Valenzuela Matte, y el Gerente de la misma, Sergio Undurraga.

La inauguración comprendió los locales construidos para el primer Plan Zonal de la provincia de Maule, que incluye las Escuelas de Cementerio Nuevo, Quinta Agrícola, Santa Sofía, La Posada, Quella, Pichas, Sauzal, Hualve y La Vega. Estas escuelas tienen una capacidad total para 2.300 alumnos y una superficie total edificada de 5.421 metros cuadrados. Aprovechando esta inauguración, las autoridades reco-

rrieron un gran sector de los locales construidos para el primer Plan Zonal de la provincia de Maule, que incluye las Escuelas de Cementerio Nuevo, Quinta Agrícola, Santa Sofía, La Posada, Quella, Pichas, Sauzal, Hualve y La Vega. Estas escuelas tienen una capacidad total para 2.300 alumnos y una superficie total edificada de 5.421 metros cuadrados. Aprovechando esta inauguración, las autoridades reco-

4 VUELOS SEMANALES EN MODEROS CUADRIMOTORES VUELE VIA APSA A BUENOS AIRES LIMA-GUAYAQUIL QUITO-CALI PANAMA-MEJICO MIAMI-LOS ANGELES ETC EL MUNDO A SU DISPOSICION Salidas a BUENOS AIRES Martes-Viernes Domingos Salidas al Norte Martes-Jueves Viernes y Domingos DOUGLAS DC-6 SUPER-C

Santiago rinde homenaje a sus muertos en Cementerios que crecen y se modernizan

La apreciación general de los administradores de los cementerios General, Católico y del Israelita de Concepción, indica que aproximadamente sesenta mil personas acudirán hoy a rendir homenaje a sus muertos en el Día de Todos Santos. La romería comenzó el sábado intensificándose el domingo y ayer lunes, que fue un día relativamente inactivo por estar entre dos festivales. Las autoridades del Cementerio y Carabineros han adoptado diversas medidas para proporcionar a la ciudadanía las mejores servicios de locomoción posibles, a fin de evitar aslomeraciones y accidentes. Por su parte la Cruz Roja Chilena y la Defensa Civil establecerán desde la primera hora, postas de emergencia para atender a las personas que resulten

● Miles de personas cruzarán la "ancha puerta", en la culminación de la romería iniciada el domingo. ● Cien millones de pesos invertidos en nuevas construcciones. ● Mausoleos buscan altura para ganar espacio. ● El plástico y su múltiple variedad predomina en las nuevas tumbas

afectados por el calor, o las afluencias excesivas de público a las Necrópolis. NUEVAS CONSTRUCCIONES Este año se han registrado tanto en el General como en el Católico importantes realizaciones en el campo de la construcción de tumbas y mausoleos, como asimismo obras de ampliación. Ambos campos están se han modernizado también y es así como se han reemplazado anticuados sistemas de riego de las áreas verdes por equipos de riego mecánico, que permiten una mejor conservación de las hermosas avenidas arboladas. Una estimación de las firmas que tienen a su cargo los trabajos, hace llegar el monto invertido en los últimos dos años a cien mil escudos. Cabe señalar la incorporación definitiva de los sustitutos creados por la variada industria plástica, para los revestimientos y adornos. Es interesante destacar la sobriedad en las líneas arquitectónicas que se observan en todos los cementerios, predominando la tendencia

Ayer se designó al nuevo presidente del Banco del Estado

Ayer fueron firmados por el Presidente de la República y por el Ministro de Hacienda, dos decretos. Por el primero se acepta la renuncia del presidente del Banco del Estado, Pedro Ibañez; del vicepresidente, Pablo Edwards, y del gerente general, Agustín Pinto Durán. El segundo decreto designa presidente de la misma institución al señor Agustín Pinto Durán, y vicepresidente, a Alvaro Orrego, actual alto funcionario del Banco Central. El nombramiento del gerente general se efectuará en los próximos días.

A NUEVA YORK.—

Se ha dirigido a Nueva York, por Canadian Pacific, el Vicepresidente de la Asociación Nacional de la Prensa y gerente del diario "El Sur" de Concepción, Aurelio Lamas Ibieta, acompañado de su señora, doña Cristina Sánchez de Lamas.

Otra gran victoria contra el terremoto



Entre las grandes obras de ingeniería —valor, tesón humano y esforzado temple— que se han realizado en nuestro país, figuran sin duda las obras del Rihúe y la restauración de todo el servicio ferroviario en el país después de los siniestros que asolaron las provincias del sur. Corriendo contra el tiempo, día y noche, alumbrándose con reflectores, comiendo en la vía, durmiendo a la intemperie o bajo carpas improvisadas, soportando los rigores del invierno sureño, cuadrillas tras cuadrillas de ferroviarios se turnaban para luchar contra las devastaciones producidas por los terremotos. Así lograron superar incontables destrozos y restablecer el tráfico hasta Puerto Montt, pero aún quedaba la rica y hermosa ciudad de Valdivia aislada, los trenes no llegaban hasta ella. Hasta que el jueves

recién pasado, a las tres y cuarto de la tarde, el primer tren de pasajeros hizo su entrada triunfal en los andenes de la destruida estación valdiviana. Todo el pueblo se volcó delirante de entusiasmo, desde los niños, que eran llevados en brazos por sus madres, hasta los ancianos que lloraban de emoción, mientras las sirenas de las fábricas y locomotoras respondían a los saludos que enviaban desde el río los remolcadores y buques. En los grabados se puede apreciar, al público esperando la llegada del primer tren, en los andenes valdivianos, y el corte que se debió hacer a la altura del kilómetro seis entre Anihue y Valdivia, a través de tres cerros, para tender nuevamente la vía férrea. (Fotos de Víctor Rojas).

LA RECONSTRUCCION EN MARCHA.

30 millones de escudos invertirán en obras del sector público

Esta suma se destinará solamente a las provincias devastadas.— En los próximos días se iniciarán los trabajos concretos.—

Alrededor de 30 mil millones de pesos se harán en inversiones del sector público en las provincias azotadas por los temblores. Los últimos detalles de los planes para iniciar estas obras se están terminando, manifestó anoche el Ministro de Economía, Julio Philippi. Los estudios de las inversiones que harán la CORVI y las Cajas de Previsión ya han sido terminados. En el transcurso de la presente semana terminarán los estudios de las obras públicas. Una vez que se inicien estos trabajos, prácticamente desaparecerá la cesantía en la región y se producirá un verdadero auge económico. Informó, asimismo, el Ministro que el Banco del Estado se hará cargo en el fu-

ture de los préstamos en bonos del 10 con seis, que serán empleados en la construcción de edificios no destinados a la habitación. Dio cuenta también que la Corporación de Fomento de la Producción terminó un informe que propone un conjunto de soluciones para mejorar el abastecimiento de alimentos en Santiago. Desde el sábado próximo, el Ministro Philippi, que conforme a la Ley de Reconstrucción, es titular de Economía, Fomento y Reconstrucción, atenderá en las mañanas todo lo relacionado con fomento y reconstrucción en el 8º piso del edificio de la CORFO. En las tardes continuará atendiendo en su despacho del Ministerio de Economía.

ESTE AÑO CAERAN NO MENOS DE 1201

En plena marcha trampa para atrapar bigamos

● Silenciosamente, el Registro Civil creó un Índice General de Matrimonios que no deja pasar ninguna infracción.— ● Había gente que se casaba dos y tres veces en la vida y no faltaron los que lo hacían hasta tres veces por año.— ● El mayor número de bigamos —hasta ahora— parece darse en Valparaíso.—

Una crónica de HUGO GOLDSACK

Pocas, muy pocas personas saben que muchos chilenos tienen una peligrosa, aunque explicable inclinación a la bigamia. Contribuye a esta errada apreciación el hecho de que el promedio de bigamias en los últimos cinco años es apenas de 40 causas, lo que nos da una apariencia de extrema corrección y moralidad. Pero, estas 40 causas representan sólo los casos de bigamia que se denuncian a la justicia. Paltan, en cambio, los numerosísimos que hasta ahora se mantenían ocultos por falta de un control más riguroso y centralizado de las actas matrimoniales y que —en pocas semanas más— comenzarán a dar terribles dolores de cabeza a los infortunados Barbazules de este lado de la Cordillera.

VARIOS MATRIMONIOS POR AÑO

Según una silenciosa investigación que está realizando la Dirección General del Registro Civil, y que llegó a oídos de LA NACION en forma extraoficial, son muchos los chilenos que se casan dos, tres y más veces en su vida, sorprendiendo la buena fe de los Oficiales. Pero, lo más sorprendente es que hay individuos tan seguros de la impunidad, que ni siquiera esperan que se complete el año para contraer nuevas nupcias en otros Registros. Se ha dado el caso de un señor que tiene el record de tres matrimonios por año. De acuerdo con los resultados parciales y provisionales de la investigación de maras, serán los porteros de Valparaíso los campeones de la bigamia. Es alarmante el número que se casa en la Oficina de "El Almendral" y —meses más tarde— repite la agradable operación en los Registros Civiles de Villa Alemana o Quilpué.

CARECIA DE BASE

La impunidad con que han podido actuar los innumerables bigamos en nuestro país tuvo su origen en la creencia de que nunca habría una centralización efectiva de los Registros Civiles locales. Esta creencia no tenía, en realidad, una base fuerte, pues hasta 1959, cada una de las 400 oficinas del Registro Civil diseminadas en el territorio nacional ya remitían al Gabinete Central de Identificación una nómina semanal con los nombres de los contrayentes y el número de sus correspondientes cédulas de identidad, a fin de que la tarjeta individual de cada persona se fuera modificando en el rubro "estado civil". Gracias a este control, se conseguía descubrir, de vez en cuando, algunos casos de bigamia.

EL TEMIBLE INDICE

Pero, a partir del 1.º de enero de este año, empezó a funcionar una trampa de la que no podrá escapar

ninguno de los Don Juanes criollos. Esta trampa es muy sencilla y se llama Índice General de Matrimonios. En este índice se van intercalando, por orden alfabético, los nuevos contratos matrimoniales. En este momento, el temible Índice ha completado 40 semanas de plietarse las 54 semanas de 1960 habrán caído en la trampa unos 120 bigamos, quienes deberán responder ante los tribunales de su excesiva afición a contraer los dulces vínculos.

MES DE SOBRESALTOS

El delito de bigamia puede ser denunciado a la justicia por la parte afectada y también por ministerio público, que es lo que se propone hacer la Dirección General del Registro Civil apenas entre el primer año de funcionamiento del Índice. Abril promete ser, pues, un mes lleno de sobresaltos para todos los infortunados Casanovas que quisieron sacrificar la ley en las aras del amor, creyendo en el mito de una maravillosa y definitiva impunidad. A partir de ese mes acá, y ya terminado el feriado judicial, serán denunciados implacablemente ante los jueces del crimen del territorio jurisdiccional donde contraerán el matrimonio viciado.

EL CODIGO NO HABLE DE BIGAMIA

Lo que sigue a la denuncia por ministerio público es bien sabido de todos. La sanción penal es de reclusión menor en su grado máximo, y fluctúa entre los 3 años y un día y los 5 años y un día. En cuanto a la sanción civil, es la nulidad del se-

SOLEMNE ASAMBLEA EUCARISTICA MARIANA EL PROXIMO DOMINGO

Una solemne asamblea eucarística mariana se efectuará el próximo domingo 6 de noviembre en el Parque Cousiño, por disposición de la autoridad eclesiástica y como adhesión a la Arquidiócesis de Santiago en la celebración del Sesquicentenario de la Independencia Nacional.

Esta celebración revestirá caracteres excepcionales porque ella reemplazará en parte al homenaje que con tal motivo se iba a rendir en un Congreso Eucarístico Nacional, que debió postergarse por la catástrofe del sur.

Como preparación a las festividades de este día se está rezando en todas las iglesias de la Arquidiócesis la novena que finalizará en el Parque a la llegada de la imagen de la Virgen Coronada Reina de Chile, que saldrá de la Iglesia de El Salvador, como es costumbre todos los años en procesión triunfal.

En el Parque se oficiará una misa solemne y se dará comienzo, oficialmente, al Mes de María.

EN PROVIDENCIA CAYO EL PREMIO GORDO DE LAS BOLETAS DE COMPRAVENTA

Con el premio gordo de ocho millones de pesos resultó favorecida la boleta N.º 008636, emitida en Santiago, comuna de Providencia, durante el sorteo efectuado ayer por Impuestos Internos, en el local de la Pólice Chilena de Beneficencia y ante el notario público, señor Jorge Mandujano López.

En el participaron las boletas y vales de cajas registradoras autorizadas emitidas en septiembre último, en todo el país, y las de los establecimientos comerciales adheridos a la Campaña de Precios Bajos.

En el primer grupo resultó favorecida con el gordo de ocho mil escudos, la boleta N.º 008636, emitida el día 13 de septiembre de 1960, por la firma Almacén de Pinturas, de propiedad de Moreno & Cia., ubicada en Avda. Provi-

dencia N.º 2519, de la ciudad de Santiago. Además, se sortearon ciento ochenta premios menores de \$ 300 cada uno, que han favorecido a tenedores de boletas emitidas en diversas otras comunas.

Del grupo de boletas de la Campaña de Precios Bajos, resultaron premiadas con los gordos de 5.000 escudos cada una, las boletas siguientes: N.º 328, emitida el día 13 de septiembre de 1960, por la firma Calzados "Casa Ferrer", de Barilari, Riera & Cia., ubicada en calle San Diego N.º 692, de Santiago.

Además de este grupo, resultaron premiadas veinte boletas más con \$ 300 cada una.

PREMIOS ESPECIALES DE \$ 50
Por otra parte, cabe advertir que serán premiadas con \$ 50 las boletas emitidas en cualquier día del mes de septiembre y por cualquier negocio del país, cuyo número coincida con el de la boleta que obtenga el premio mayor. En esta oportunidad, la boleta de cualquier fecha del mes de septiembre y de cualquiera firma comercial, industrial o agrícola, que tenga el número 8236, está premiada con \$ 50.

Los resultados generales serán dados a conocer por publicaciones en los diarios de esta capital y de las ciudades cabeceras de provincias, y mediante carteles que serán colocados en las oficinas de Impuestos Internos, Correos y otras reparticiones fiscales y municipales.

LA NACION obtuvo el Premio "Guillermo Pérez de Arce" por el mejor reportaje bomberil

Con esta distinción, el reportero de nuestro diario, Renato Labra Jofré, totaliza 18 recompensas periodísticas. El mejor conjunto fotográfico fue el presentado por la revista "Vea"

El jurado designado por el Cuerpo de Bomberos de Santiago para otorgar el premio "Guillermo Pérez de Arce Adriaola", al mejor reportaje sobre el ejercicio general de 1960 efectuado el domingo 22 de octubre en el Parque O'Higgins, acordó otorgarlo por unanimidad a LA NACION.

Tuvo a su cargo este trabajo periodístico el reportero Renato Labra Jofré, quien totaliza con esta recompensa 18 premios obtenidos en una dilatada labor informativa de 29 años. Labra es especializado en crónicas municipales y actualmente preside la Agrupación de Reporteros de esta actividad.

La distinción máxima al mejor conjunto fotográfico fue otorgada a la revista "VEA". Mención honoraria se adjudicó a LAS ULTIMAS NOTICIAS, por crónica y creación fotográfica.

El jurado estuvo integrado por el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Hernán Figueroa Anguita, el senador Guillermo Pérez de Arce Plummer y el presidente del Colegio de Periodistas, Juan Emilio Fariñas. Aesoró al jurado el Comandante del Cuerpo de Bomberos, Luis Olivares.

Reunido el jurado en la oficina de la Comandancia General de la institución, desde las 19 hasta las 21 horas, fueron examinados, cotejados y leídos todos los trabajos. Hubo unanimidad para estimar que las informaciones publicadas por LA NACION durante los días 20, 21, 23 y 24 del presente, y especialmente esta última, en que se hace un relato del ejercicio general realizado bajo un intenso aguacero, se hacían merecedoras a la recompensa máxima.

EL PREMIO

El Premio "Gmo. P. de Arce Adriaola" fue instituido hace un mes por la familia de quien fuera un bombero ejemplar. Superintendente del Cuerpo y gran periodista, para honrar su memoria y distinguir a los reporteros que traiduzcan con mayor fidelidad el contenido humano y la sublimidad de la misión de nuestros voluntarios.

En una sesión solemne, que se llevará a efecto el viernes próximo en el Salón de Honor.

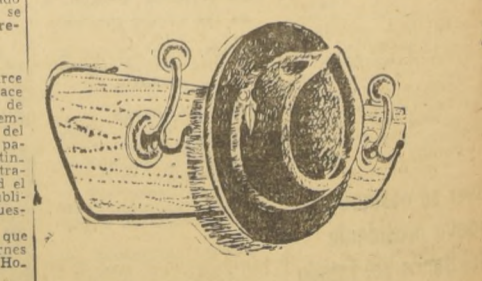
11 CASOS DE RABIA ANIMAL REGISTRADOS EN ULTIMA SEMANA

Once casos de rabia en perros, 9 de los cuales fueron denunciados por los propietarios y dos recogidos por los camiones como perros vagos, fueron denunciados en la semana pasada en Santiago, según informó la V Zona de Salud.

Se firmará un Convenio sobre Tributación entre Chile y Estados Unidos

Hoy llegará a Santiago una misión de expertos en tributación de Estados Unidos, integrada por seis personas, encabezadas por el señor Nathan King, para negociar con expertos chilenos un nuevo convenio sobre tributación. El señor King es el Jefe de la Oficina Internacional de Tributación y Ases de Norteamérica. La delegación chilena también estará compuesta de seis personas, encabezadas por el señor Enrique Piedrabuena, Jefe de la Oficina de Estudios Tributarios del Ministerio de Hacienda. El convenio tiene por objeto solucionar los problemas que se originan a las empresas norteamericanas que deben tributar en su país y en el nuestro, con el fin de favorecer el aumento de las inversiones.

UNA GRATA VISITA



El próximo 29 de Noviembre, SU AMIGO DEL CENSO lo visitará en su casa. Muchos beneficios obtendrá CHILE USTED y SU FAMILIA de los CENSOS NACIONALES del 29 de Noviembre.

MODELOS NUEVOS CHEVRON. PRECIO JUSTO HORA EXACTA. RELOJERIA GABOR. ESTADO 91-5.º PISO. PIE Eº3 SALDO 10 MESES.

Electro Radio LTDA SAN ANTONIO 339. CREDITOS. FARMELA \$ 7.000. SINDLEN \$ 7.000. APERTADORAS PHILIPS JET DESDE \$ 5.000. GARRARD, Ultimo Modelo \$ 15.000. OROON 4 VELOCIDADES \$ 7.000. VENTILADOR \$ 15.000. FENSA \$ 9.500. BLANQUITA \$ 7.500. BLANCO \$ 18.000.

Dirigentes liberales festejaron

a candidato Patricio Barros A.

Dirigentes liberales de las comunas de Santiago diez, efectuaron una comida al candidato a diputado por el Primer Distrito, Patricio Barros Alemparte.

Asistieron el regidor Luis Barros Torres, Arturo Oyarzun, Alvaro Orrego, Raúl Bravo, Ramón Corral, Remigio Sáez, Wenceslao Ducaud, Washington Villalobos, Diego Gil, Julio Ramos, Carlos Contreras, Hugo Rojas, Horacio Muñoz, Carlos de la Barra, Iván Vargas, Patricio Barros Lynch, Juan Vargas N., Ricardo Herrera, Alfonso Laco, Germán Muñoz, Humberto Bruna, Miguel Rodríguez, Humberto López, Gastón Ducaud, Rigoberto Rivas, Juan Villalobos, Jorge Ducaud y Juan Barros A.

Ofreció la manifestación el regidor Luis Barros Torres, anunciando que prestará su concurso a esta candidatura las directivas comunales que contribuyeron a su elección. Otros oradores destacaron

las condiciones del candidato Patricio Barros Alemparte, quien agradeció el acto. Se refirió al retiro de la candidatura de Pablo Aldunate, diputado de gran prestigio que representó durante 16 años en la Cámara al liberalismo santiaguino. Agregó que si bien él no podría sustituir la ausencia de Pablo Aldunate, a través del estudio de los problemas y de la dedicación a sus funciones parlamentarias, creía poder hacer una labor capacitada, que fuera digna de la representación a que aspira. Hizo también un análisis de la labor del Gobierno, y dijo que coincidía con el sentir de todos los presentes de prestar desde el Congreso todo el concurso necesario a las iniciativas de rectificación y de bien general.

En el curso de la presente semana se constituirá el Comandante General de esta candidatura que presidirán Luis Barros Torres y Emilia Carrasco de Echenique.

EN COMISION M. DE PRESUPUESTOS:

Exposición de la Hacienda Pública hará el Ministro Eduardo Figueroa

Se realizará el próximo lunes, a las 16 horas.

Para el próximo lunes a las 16 horas ha sido citada la Comisión Mixta de Presupuestos con el objeto de escuchar la exposición que sobre el estado de las finanzas nacionales hará el Ministro de Hacienda, Eduardo

En el proyecto, el Presupuesto corriente está nivelado en sus ingresos y gastos, en un volumen de 606 millones de escudos, lo que da un total de 633 millones 400 mil escudos.

En cuanto al Presupuesto de capital, el hecho de que hubiera sido presentado el 31 de agosto, cuando aún no se conocían los recursos que daría la Ley de Reconstrucción de términos que fuera elaborado consultando sólo el pago de algunas obligaciones correspondientes al servicio de la deuda pública, dejando sin considerar aquellas que podrían renegociarse. Y, en lo que se refiere a la inversión pública, en el proyecto se dice a posteriori con cargo a empréstitos y a los recursos que aprobará la Ley de Reconstrucción. En estas condiciones, el Presupuesto de capital alcanza en gastos y entradas a 87 millones 500 mil pesos, que es la suma a que ascienden los ingresos de capital en moneda extranjera.

La sesión del próximo lunes será presidida por el senador Alfredo Cerda, quien fue designado Presidente de la Comisión cuando ésta se constituyó el 19 del mes pasado.

PRIMERA SUBCOMISION
Ya se encuentran constituidas las Subcomisiones Mixtas Segunda y Tercera. Mañana, a las 15.15 horas, lo hará la Primera, la que tiene a su cargo el informe de los Presupuestos

2 listas de candidatos a diputados inscribió ayer el Partido Liberal

Dos nuevas listas de candidatos a diputados inscribió ayer el Partido Liberal, en la Dirección del Registro Electoral.

La de Colchagua, en la que figuran Fernando Maturana Erbetta y José Nixon Vial, de entre quienes deberá salir el sucesor del diputado Jorge Errázuriz Echaurren, que aceptó la Embajada de Chile en el Perú.

La otra lista, correspondiente a la agrupación departamental de San Carlos e Itata, está integrada por Jovino Parada, actual diputado, Octavio Larrae Rojas y Oscar Gaete Fagalde.

Mañana se reúne el Consejo Agrupacional del P. L. de 1er. Distrito.

Mañana, a las 19.30 horas, sesionará el Consejo Agrupacional del Primer Distrito del Partido Liberal.

En esa ocasión, según declaró el presidente de dicha organización, Juan Luis Sanfuentes Irarrázaval, se tratará todo lo relacionado con la elección de diputados por Santiago, y se adoptarán importantes determinaciones al respecto.

PARTIDO DEMOCRATA PROCLAMA MAÑANA A SUS CANDIDATOS

Mañana, a las 19.30 horas, se efectuará una reunión ampliada de la Junta Ejecutiva del Partido Demócrata destinada a proclamar las candidaturas que serán presentadas en las elecciones parlamentarias de marzo próximo.

A esta reunión concurrirán los dirigentes demócratas de Valdivia, Concepción y Valparaíso y delegados de las demás provincias del país, y para asistir a ella el presidente del partido, Julio Martínez Montt, suspenderá por pocos días su gira electoral por Ñuble, Concepción y Arauco, provincias por las cuales es candidato a senador.

En cuanto a Santiago, la Junta Ejecutiva ha resuelto presentar candidatos a diputados por los Distritos Primero, Segundo y Cuarto, para lo cual ya está trabajando la Comisión Inscripтора, la que también deberá reunirse mañana, a las 19.30 horas.

La reunión ampliada se hará extensiva a los dirigentes de las Agrupaciones de Santiago, a la Juventud y al Departamento Femenino.

Departamento Sindical Conservador adhiere a política de J. Ejecutiva

La directiva máxima del Departamento Sindical del Partido Conservador, en reunión expresamente citada para tra-

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL
ASAMBLEA DE LAS CONDES sesionará el jueves próximo, a las 19.30 horas, en Avenida Apoquindo esquina de Tobalaba. Concurrirá el candidato a diputado por el Tercer Distrito, Alejandro Valdes.

CANDIDATURA VOLTAL
RE LOIS, fue proclamado por funcionarios de la Caja de Empleados Particulares, donde se formó un Comité, integrado por Carlos Ortiz, Manuel Martínez, Hugo González, Guido Narea, Pedro Campos, Hernán Muñoz, Favio Echegaray, Hernán Baquedano, Norberto Silva, Elvira Alarcón y Sergio Farías.

PARTIDO LIBERAL
CANDIDATURA ENRIQUE OVIEDO CAVADA, a diputado por el Tercer Distrito. Se le ofreció una manifestación por parte del Comité de Sargento Menader, en Puente Alto. Asistieron más de 500 personas.

CANDIDATURA HECTOR LEHUEDE, a diputado por el Segundo Distrito, constituyó Comités y Comandos en las comunas de Isla de Malpo, Talagante, Peñaflor, Malpú, Quinta Normal, Conchal, Renca, Barrancas, Quilicura, etcétera.

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA
MATRICULA PARA EL AÑO 1961
ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Podrán ingresar a ella alumnos provenientes del sexto año de escuela primaria o de alguno de los tres primeros años de humanidades. Después de cuatro años podrán recibir cualquiera de los siguientes títulos, según sea la especialidad que hayan elegido:

Maestro constructor	Maestro Mecánico
Maestro electricista	Maestro mueblista.

Los alumnos que obtengan muy buenas calificaciones al final de los cuatro años, podrán recibir un **BACHILLERATO INDUSTRIAL**, el que de aprobarlo les permitirá incorporarse a las escuelas de técnicos constructores civiles o a las escuelas de ingeniería de la Universidad y recibir los títulos de técnicos, constructores civiles o ingenieros.

CONDICIONES DE ADMISION:

- Haber nacido entre el 1.º de marzo de 1945 y el 1.º de marzo de 1949.
- Rendir satisfactoriamente exámenes de aptitudes, castellano, dibujo y matemáticas.
- Someterse a un examen médico en la Escuela.

DOCUMENTOS NECESARIOS:

- Certificado de nacimiento.
- Carnet de identidad o una fotografía del postulante.
- Certificado (título de notas del año 1959) rendido satisfactoriamente y última calificación trimestral del año 1960. (Aquellos alumnos que estén cursando el sexto año primario, deberán presentar el certificado de exámenes del 5.º año, sin perjuicio de tener la obligación de presentar el del 6.º año cuando hayan finalizado los exámenes correspondientes.)

FECHA DEL EXAMEN DE ADMISION EN VALPARAISO: 2 de noviembre de 1960 a las 8 horas, para residentes de fuera de Valparaíso y Viña del Mar (dura sólo un día); 3 y 4 de noviembre de 1960, a las 8 horas, para residentes de Valparaíso y Viña del Mar (el examen dura sólo un día).

Los postulantes deberán presentarse en el hall de montaje de la Escuela de Artes y Oficios, Avenida Placeres 401, Valparaíso.

LUGARES Y FECHAS DE EXAMENES EN PROVINCIAS:

Antofagasta — Liceo de Hombres	— 3 de noviembre de 1960, a las 9 horas.
La Serena — Liceo de Hombres	— 3 de noviembre de 1960, a las 9 horas.
Concepción — Liceo de Hombres N.º 1	— 3 de noviembre de 1960, a las 9 horas.
Temuco — Liceo de Hombres	— 3 de noviembre de 1960, a las 9 horas.
Osnayo — Liceo de Hombres	— 3 de noviembre de 1960, a las 9 horas.

AVISOS ESPECIALES:

- Para los postulantes que vivan de Antofagasta al norte y de Puerto Montt al sur, y que tampoco pueden viajar a Valparaíso o a las otras ciudades indicadas, se tomará un examen de admisión en la misma escuela en Valparaíso, el día 1.º de marzo de 1961, a las 9 horas, siendo las condiciones de ingreso exactamente iguales a las indicadas más arriba.
- No se exige inscripción previa ni pago de ninguna especie.
- Los resultados de los concursos de admisión se avisarán por carta a fines de diciembre de 1960. Se devolverán el mismo tiempo los certificados presentados.

FECHA DE INICIACION DE CLASES: 1.º de marzo de 1961, a las 8 horas.

ESCUELAS UNIVERSITARIAS
ESCUELAS DE INGENIERIA, ESCUELA DE CONSTRUCTORES CIVILES Y ESCUELAS DE TECNICOS

A diferencia de años anteriores, los exámenes de admisión a las escuelas universitarias no se realizarán durante el mes de noviembre del presente año, sino el 6 de marzo de 1961, y solamente en la ciudad de Valparaíso.

Podrán ingresar a ellas alumnos provenientes de establecimientos de enseñanza secundaria con bachillerato aprobado.

Los alumnos que sean admitidos en estas escuelas tendrán las siguientes posibilidades:

- Después de cuatro años de estudios podrán recibir cualquiera de los títulos siguientes, según sea la especialidad que hayan elegido:

Constructor Civil	Técnico en Maderas y Plásticos
Técnico Decorador	Técnico Mecánico
Técnico Decorador Mueblista	Técnico Químico (4½ años).
Técnico Electricista	
- Después de seis años de estudios, podrán recibir cualquiera de los títulos siguientes, según sea la especialidad que hayan elegido:

Ingeniero Constructor	Ingeniero en Maderas y Plásticos
Ingeniero Electricista	Ingeniero Mecánico
Ingeniero Electrónico	Ingeniero Químico.

CONDICIONES DE ADMISION:

- Poseer el título de bachillerato para la Escuela de Técnicos Decoradores en cualquier mención; para el resto de las escuelas con mención en Matemáticas.
- Rendir satisfactoriamente un examen de aptitudes y otro de Matemáticas.
- Someterse a un examen médico en la Universidad.

DOCUMENTOS NECESARIOS:

- Certificado en que conste haber aprobado el bachillerato, con indicación del puntaje obtenido.
- Certificado de notas del 6.º año de humanidades.
- Carnet de identidad.

FECHA DE EXAMEN DE ADMISION: 6 de marzo de 1961, a las 9 horas (dura sólo un día). Los postulantes deben presentarse en el hall del Aula Magna de la Universidad Técnica Federico Santa María, Avenida España 1880, Valparaíso.

FECHA DE INICIACION DE CLASES: 1.º de abril de 1961, a las 9 horas.

ADMISION DE MUJERES: Se aceptan alumnas en todas las escuelas universitarias, en las mismas condiciones indicadas más arriba.

SOLICITE MAYORES INFORMACIONES A SECRETARIA, CASILLA 110-V, VALPARAISO.

PLAN DE LA ECONOMIA EN CASA GARCIA

5 OFERTAS SENSACIONALES

PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS. TRAJES CONFECCIONADOS EN LOS MEJORES CASIMIRES

HAGANOS una visita y seguramente Ud., aunque no lo necesite, comprará para guardar.

AMBOS PARA caballeros, confeccionados con finas telas tipo fresco europeo, ideal para la temporada, colores azul, gris y marrón **E° 39⁹⁰**

¡¡GRAN OFERTA!! Ambos para caballeros, confeccionados con casimires peinados, diseños seleccionados de las principales fabricas **E° 44⁸⁵**

AMBOS para caballeros, confeccionados con casimir 100% lana, peinado, en color gris marengo. **E° 46⁵⁰**

VESTONES SPORT, confeccionados en tweed de lana, ofrecemos en una SENSACIONAL OFERTA de fin de año. **E° 19⁹⁰**

TRAJECITOS para niños y jóvenes, de 6 a 15 años, confeccionados con casimires peinados de buena calidad, diversos colores, novedosa fantasía. Desde **E° 17⁹⁰**

COMPRE EN NUESTRA CASA Y OPTA A GANAR \$ 5.000.000.- EN EL "POZO DE LA SUERTE"

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR... CASA GARCIA
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA, Reembolsos Casilla 3224

Informaciones Comerciales
MERCADO BURSATIL

Santiago, 31 de octubre de 1960.
El mercado bursatil en el día de ayer se desarrolló con poca actividad y precios sostenidos. Los principales centros de negociación en Banco de Chile, Tamaya, Viña Concha y Torco, Electricidad Industrial y Masco.

PRECIOS AL CIERRE

Table listing various market prices including 'Cierre oficial de la Bolsa de Comercio de Santiago', 'BONOS', 'MUNICIPALES', 'HOTELEARIOS', 'BANCARIOS', 'MINERAS', 'AGRICOLAS', 'GANADERAS', 'SALITREAS', and 'TRANSACCIONES'.

EL PRECIO DEL ORO BAJO EN LA BOLSA DE LONDRES

LONDRES 31, (UPI). El precio del oro bajo hoy el equivalente de 15 centavos en relación al precio al cierre de las operaciones el viernes último.

El mercado de oro de Londres fijó hoy el precio de 36 dólares (236 chelines) por onza, que representa el segundo precio más bajo desde el 20 de octubre.

Se cree que el precio de un dólar más alto que el precio de 35 dólares señalado por Estados Unidos.

Durante la reciente "fiebre de oro", el precio máximo llegó a 40,60 dólares la onza.

Ciérculos mercantiles no pudieron predecir en los primeros momentos la probable tendencia de las compras y el alza.

Los peritos financieros siguen considerando peligrosa la actividad de los especuladores que cambian dólares por oro a precios de inflación a la espera del alza del oro y la baja del dólar.

Algunos comentaristas británicos siguen criticando lo que desde su punto de vista, fue la falta de medidas oficiales de parte de Estados Unidos para contrarrestar las primeras manifestaciones de la "fiebre del oro", aunque admiten que acaso la campaña presidencial norteamericana haya servido para complir las cosas.

Andrew Sheffield, redactor de asuntos económicos del "Weekly Observer", dijo que los gobernantes norteamericanos "solo pueden culparse ellos mismos."

"Rehusaron hacer lo poco que era necesario para poner fin a la fiebre del oro en sus primeras etapas", dijo. "Cuando la demanda de oro suena temporalmente la oferta, ellos o sus agentes podrían haber ofrecido la cantidad necesaria para la venta de dólares en vez de permitir que el precio subiese."

Sheffield cree que los gobernantes norteamericanos "jugaron a la bolsa" y se hicieron hacer frente a la situación "de manera que los especuladores quedasen excluidos."

Elo hubiese servido de escarmiento para el futuro, dijo el redactor.

El cobre para entrega inmediata se cotizó a 218-12 libras esterlinas comprador y 219 vendedor, y para entrega a tres meses a 220-12 y 220-34, respectivamente, la tonelada.

El estaño cerró con bajas de 12 a alza de 12 libras esterlinas. Se vendieron 65 toneladas.

El estaño para entrega inmediata se cotizó a 796 libras esterlinas comprador y 797 vendedor, y para entrega a tres meses a 796 y 796-12, respectivamente, la tonelada.

El plomo para entrega inmediata se cotizó a 68 libras esterlinas comprador y 68-14 vendedor, y para entrega a tres meses a 68-34 y 69, respectivamente, la tonelada.

El cinc para entrega inmediata se cotizó a 28-12 libras esterlinas comprador y 29 vendedor, y para entrega a tres meses a 28-58 y 28-78, respectivamente, la tonelada.

FERIA DE PRODUCTOS DE LA SOCIEDAD EL TATTERSALL

Transacciones efectuadas el 31 de octubre

Table titled 'QUESOS EL KILO' listing various cheese products and their prices.

Table titled 'SANTOQUILLA EL KILO' listing products from Santoquilla and their prices.

Table titled 'PASO LOS 100 KILOS' listing products from Paso Los 100 Kilos and their prices.

Table titled 'LEÑA LA CARGA' listing wood products and their prices.

Table titled 'CARBON BLANCO LOS 100 KILOS' listing white coal products and their prices.

Table titled 'GRANZAS LOS 100 KILOS' listing Granzas products and their prices.

Table titled 'MAIZ LOS 100 KILOS' listing corn products and their prices.

Table titled 'CEBADA Y AVENA LOS 100 KILOS' listing barley and oat products and their prices.

Table titled 'PREJOSLOS LOS 100 KILOS' listing soybean products and their prices.

Table titled 'VARIOS LOS 100 KILOS' listing various other products and their prices.

NOTA: Los precios publicados en esta lista, son con envase y el impuesto incluido, los remates de los lunes y los jueves de 14.30 a 16.00 horas, los carros completos debe dirigirse a desvio del Tattersall, y la por sobornal a Estación Alameda de un día, los boletines con sus respectivas instrucciones a calle 1440 Santiago.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican, que a la fecha están vacíos, y que si no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento de acuerdo con lo dispuesto en el Art. No 421 del Reglamento General de Cementerios. (Dicto. No 421 del 14 de abril de 1932).

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 31 DE OCTUBRE DE 1960 DE 10.30 A 11.45 HORAS

Table listing stock market transactions for October 31, 1960, from 10:30 to 11:45 AM.

OPERACIONES DEL 31 DE OCTUBRE DE 1960 DE 12 A 13 HORAS

Table listing stock market transactions for October 31, 1960, from 12:00 to 1:00 PM.

Sociedad "El Tattersall" FERIA SANTA ROSA

Transacciones efectuadas el 31 de octubre

Table listing transactions from Sociedad 'El Tattersall' FERIA SANTA ROSA.

CERDOS:

Table listing pig transactions (CERDOS).

VENAS:

Table listing vein transactions (VENAS).

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago: Comandancia en jefe Doñe...

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85, 69121

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigación General Mackenna...

CARABINEROS

Santiago, Mueda-Central, Patrullas Central...

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario Santiago-San Rosendo, Diario, Sale de Estación Alameda...

ITINERARIO DE AVIONES

LAN-CHILE, RUTA SANTIAGO-ARICA, Santiago-Arica: Todos los días...

A LOS IMPONENTES DE LAS CAJAS DE PREVISION SOCIAL
LEY DE RECONSTRUCCION
Se pone en conocimiento de los imponentes de la Caja de Prevision de Empleados Particulares, Caja de Prevision de los Carabineros de Chile, Caja de Prevision de la Marina Mercante Nacional, Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, Caja de Retiro y Prevision de los Empleados Municipales de la Republica, Caja de Retiros y Prevision Social de los Ferrocarriles del Estado y Servicio Social, que se encuentra abierta la recepción de solicitudes de préstamos hipotecarios destinados a reparar o reconstruir las viviendas de su propiedad ubicadas en las provincias de Ruble, Concepción, Bio-Bio, Arauco, Malleco, Cautin, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé, Aisen y en los departamentos de Constitución y Chanco de la provincia de Maule, Linares, Loncomilla y Parral de la provincia de Linares y en el departamento de Talca, que hayan sufrido perjuicios con ocasión de los sismos de mayo de 1960 y sus consecuencias.

In Memoriam
GRACIELA VICENCIO PENA
Se ruega a las personas que fueron sus amigas asistir a una misa que se oficiará en la Capilla del Cementerio General, mañana 2 de noviembre, a las 10.00 horas, por ser el cuarto aniversario de su muerte. Su esposo, Liborio Echeverría e hijos.

FUNERALES serios y económicos hasta la UNA de la madrugada "FORLIVES"
FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada "Andrade"

La elite de siempre

Amigos de los árboles, de las plantas y de las flores

Al recorrer la Exposición de Flores y comprobar el enorme progreso de nuestra jardinería, me vino el recuerdo de algunos caballeros que conocí en mi niñez, y a quienes se les comentaba como los más caracterizados amantes de los árboles, de las plantas y de las flores. Los jardines, por aquellos años, generalmente ubicados en los fundos, no eran como los de hoy, tan acicalados y bien tendidos: eran algo selváticos. Así debieron ser un extraño encanto. Las flores se cultivaban con esmero, pero pocos buscaban la parte estética en su disposición, no había armonía de conjunto en estos jardines; su valor estaba en la calidad de lo que producían.

Mary Graham nos habla en su diario de Chile del jardín de la hacienda de Villuco, en que las plantas de flores multicolores y variadas se encerraban en recuadros separados por caminos de piedras de huevillo, formando arabescos, como una reminiscencia de los jardines granadinos. Así debieron ser, más o menos, los cármenes de ese tiempo cultivados en Chile. De los antiguos y famosos jardines, la Quinta Vergara, de Vía del Mar, verdadero paraíso forestal, estimuló grandemente a los pobladores del balneario, que vieron en ella como era de prodigio su clima para el cultivo de toda flor.

Volviendo a estos señores jardineros de mi niñez, empezaré por recordar a don José Gregorio Correa y Toro, dueño de una gran hacienda de La Compañía en Graneros, como hijo de doña Nicolasa de Toro, la última Condesa de la Conquista. Don José Gregorio había plantado allí un parque hermosísimo, y su amor a las flores se veía en la profusión que lo adornaba, las que eran objeto de su diaria y apasionada dedicación. En su casa de Santiago tenía un gran "hall", donde cultivaba plantas exóticas. Este caballero, muy simpático y afable, era casado con una prima hermana de mi madre, y muchas veces mi abuelo materno, cuya gran afición por las flores era también famosa, y que tenía su fundo en Requínoa, me llevaba en visita a Graneros, viendo ya en mi una incipiente afición jardinera.

Había un tren de la tarde que venía del Sur, donde solían encontrarse estos caballeros, trayendo enormes ramos, que rivalizaban con los de la misma afición, que venía de su fundo en Cunaco, subía al tren en San Fernando; en Requínoa, mi abuelo, y en Graneros, don José Gregorio. Y allí comenzaban a monear con sus flores, siempre maravillosas; las de mi abuelo constituían una colección única de odorantes que penetraban todo el carro del ferrocarril.

No olvido en cierta ocasión que, al subir al tren con mi abuelo, nos encontramos con una antigua amiga suya, doña Carolina Iniguez de Pereira. Era ésta una dama muy bizarra, simpática, original y muy rica, venía de uno de sus grandes fundos en La Quinta. Embebraron animada conversación, y a eso de las cuatro de la tarde, a mitad del camino, doña Carolina dijo a una antigua empleada que la acompañaba: "A ver, mira, abre la canasta". Y qué canasta y qué cocavita, una gallina entera cocida y rellena con cebollitas y otras verduras, tortillas al rescoldo, vino Santa Carolina, del cual era su dueña, y unas ranjas. El ama de llaves, con destreza, despresaba el ave, repartiéndola a cada uno su magnífica porción y pasándole, luego, un gran vaso de delicioso vino tinto. Cuando recordo la gallina de doña Carolina, me saboreo.

El caso es que, viniendo entre nuestras flores un ramo de unos famosos jacintos Norttino, que exhalaban un aroma delicioso, fortísimo, puse en la atmósfera tan penetrante con el calor, que empezamos a marearnos, hasta quedarnos, con uno de mis hermanos, profundamente dormidos. Al llegar a la Estación Central, fuertes sacudones nos despertaron, y mi abuelo, disculpando la influencia de sus flores, decía: "Carolina, mira el efecto de tu vino; ha dejado a los niños sin habla". En todas las estaciones subía la gente con ramos, y a ratos se sentía una atmósfera como de capilla ardiente. Así se viajaba en el tren de las Flores.

Don Salvador Izquierdo solía subir en Nos, también acompañado de profusión de flores de su famoso criadero "Santa Inés". Don Salvador fue uno de los grandes promotores de la arborización en Chile; su criadero fue el primero y el más importante de nuestra zona central. A más de su propiedad de agrado, formó en Conchalí una propiedad de agrado, la que él plantó personalmente con una variedad infinita de árboles selectos, que al poco tiempo formaron un verdadero eden.

La afición forestal de mi abuelo Valdes lo llevó a comprar una gran quinta en Limache.

clima privilegiado para ello. En nuestras estancias en esa quinta hicimos amistad con la familia de don Guillermo Rivera, otro gran aficionado al cultivo de las flores, especialmente de las orquídeas. Allí conocí sus inmensos invernaderos, pléticos de la más admirable variedad, las que enviaba a sus amistades santiaguinas en primorosas cajas "ad-hoc", que transportaba, cuidadosamente y en persona, el conductor del Expres-

so. También don Juan Magalhaes, en su gran quinta de Vía del Mar, se dedicaba a este caro y refinado cultivo. ¿Qué peste, o acaso, el valor de su mantención, liquidaron estas preciadas flores, que antes nunca faltaban en las vitrinas de nuestros floristas...?

Don Daniel Concha Subercaseaux, en Pirque, cultivaba la más admirable y selecta variedad de flores, como igualmente don Guillermo Amunátegui Valdes, en su chacra de Puente Alto.

Todos estos señores no sólo se limitaban al trueque de plantas y semillas entre los aficionados (por aquel tiempo, todo eso nada valía), sino que las encargaban periódicamente a los Estados Unidos y a Europa, especialmente a Holanda, desde donde les enviaban la última novedad en tuberosas.

Seguramente, muchos de estos grandes señores cultivadores forestales se me han quedado en el tintero, pero sólo puedo recordar a los que en mis años de niñez tenía cerca de mí.

EDUARDO BALMACEDA VALDES
Ilustró BIGOTE

El señor Fernando Ochagavía Hurtado y señora Blanca Valdes de Ochagavía, con motivo de la bendición del matrimonio de su hija Paz con el señor Ricardo Cruzat In-

fante, ofrecieron una recepción en su elegante residencia de Huelén, a la cual fueron invitadas las siguientes personas:

Julio Pereira Larrain y señora Teresa Larrain de Pereira; Juan Correa Errázuriz y señora Teresa Pereira de Correa; José Barros Hurtado y señora Eugenia Amunátegui de Barros; Ignacio Cruzat Amunátegui de Cruzat; Fernando Zañartu Lazcano y señora Carmen Velasco de Zañartu; Ignacio Riesco Rivas y señora Eliana Zañartu de Riesco; Carlos Ossandón Guzmán y señora Luz Vicuña de Ossandón; José Manuel Balmaceda Ossa y señora Alicia Valdes de Balmaceda; Patricia Prieto Sánchez y señora Francisca Larrain de Prieto; Fernando Larrain Peña y señora Josefina Cruzat de Larrain; Roberto Ossandón Guzmán y señora María Valdes de Ossandón; Luis Undurraga Fernández y señora María Gana de Undurraga; Horacio Barros Hurtado y señora Bernardita Sánchez de Barros; Luis Menchaca Lira y señora Luz Infante de Menchaca; Fernando Ochagavía Valdés y señora Alicia Ruiz-Tagle de Ochagavía; Luis Ochagavía Valdés y señora Marta Victoria Fernández de

Ochagavía; Raúl Fernández Correa y señora María Donoso de Fernández; José Ruiz-Tagle Humeuc y señora María Decombe de Ruiz-Tagle; Carlos Ruiz-Tagle Humeuc y señora Mimi Peña de Ruiz-Tagle; Francisco Ochagavía Hurtado y señora Rosario Subercaseaux de Ochagavía; Rafael García-Huidobro Amunátegui y señora Blanca Valdes de García-Huidobro; Roberto Ossandón Valdés y señora Ximena Yrarrázaval de Ossandón; Julio Alemparte Robles y Concepción Ochagavía de Alemparte; Amelita Vial de Bascuñán; Mario Infante Infante y señora Lucía Arrieta de Infante; Jorge Bezanilla Reyes y señora Blanca Infante de Bezanilla; Favio Valdes Larrain y señora Delia Correa de Valdes; Luis Eguiguren Yrarrázaval y Sr. Mary Hogdson de Eguiguren; Teresa Pereira de Tagle; José Manuel Balmaceda Valdés y señora Bernardita Undurraga de Balmaceda; Marcos Silva Bascuñán y señora Julia Bezanilla de Silva; Jorge Barros Freire y señora Cecilia Bascuñán de Barros; Gastón Cruzat Paul y señora Ester Larrain de Cruzat; Leonardo Marchant Subercaseaux y señora Elena Hurtado de Marchant; Bernardo Larrain Colapos y señora Teresa Vial de Larrain; señora Loreto Infante de Larrain; Roberto Correa Montt y señora María Peró de Correa; señora Mercedes Balmaceda de Salinas; Juan Pa-

Partes matrimoniales.

Sergio Valdivieso Guzmán y Sará Dávila de Valdivieso, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Vicente con la señorita Adriana Ruiz-Tagle Portales, y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará con misa y comunión en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario), el sábado 12 de noviembre, a las 11 horas en punto.

—Vicente Valdivieso Dávila participa a Ud. su matrimonio con la señorita Adriana Ruiz-Tagle Portales, y le invita a la ceremonia religiosa, que se efectuará con misa y comunión en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario), el sábado 12 de noviembre, a las 11 horas en punto.

Almuerzo campestre.

La señorita Josefina Correa Echenique ofreció un almuerzo campestre en su fundo de Chigué, en el cual reunió a un numeroso grupo de sus amigos.

blo Langlois Delano y señora Carmen Vicuña de Langlois; Miguel Fabres Izaga y señora Luisa Vicuña de Fabres; Juan de Dios Vial Correa y señora Natalia Vial de Barros; Carlos Dominguez Rivas y señora Alicia Balmaceda de Dominguez; Gerardo Pérez Fernández y señora María Angélica Balmaceda de Pérez; Jaime Fernández Lecaros y señora Luz María Balmaceda de Fernández.

NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK

—Por Panagra partió para Chile, el 23 del mes recién pasado, el ingeniero de la planta de fuerza de Andes Copper Mining Co., en Barquillo, señor Wood Beeghly.

—Por el "Santa Margarita" se embarcaron para Chile, el 21 del mes próximo pasado, el socio de Lowenstein & Stewart, señor Hugo Stewart, y su señora, Berta de Stewart, quienes han visitado amistades en Washington y otras ciudades.

—Señores Mauricio Harrison Gandarillas y Armando Medina Urrutia; señora Phyllis Thompson de Mac Culloch, quien se reunirá con su esposo, señor Willard Mac Culloch, en Vía del Mar; señoras Mary Magruder de Brown, Jesse de Goldberger y Rose L. de Jordán; señora, vecina de Barquillo, Sophie Zebrowski de Beeghly e hijos, señoritas Janice y Debi, y señor Jerrold Beeghly Zebrowski; el propietario de Figueroa-Hormann & Cia., importadores de autos, etc., en Valparaíso, señor Arturo A. Figueroa, su señora, Ana Prat de Figueroa, e hijos, señores Enrique y Fernando y señorita Marcella Figueroa Prat; el miembro de la Misión Naval de los Estados Unidos en Chile, señor William M. Murray; su señora e hijos, William P. y Margaret Murray; el Rvdo. Misionero Metodista, Russell Dilley; su señora, Cecilia Pearl de Dilley, e hijos, señor Mark y señorita Margaret Dilley Pearl, quienes se radicarán en Cochabamba, Bolivia. Fueron despedidos por la señora Elena Hildebrecken de Ibieta, los señores Juan Ibieta Egaña, Wood Beeghly y Percy A. Seibert.

MUEBLES DE GRAN OCASION

1028 Nataniel 1028 Sofas-camas, sillones-camas, últimos modelos, desde \$ 80.

\$ 75. Preciosos livings normandos, chippendales, abnibicos, funcionales, etcétera, finos tapices a elección.

\$ 100. Fantástico amoblado de comedor, normando, artístico tallado a mano, barmis patinado o sombreado.

\$ 200. Precioso amoblado dormitorio normando completo, con ropero 3 cuerpos, desarmable y espejos importados.

\$ 210. Fino amoblado comedor chippendale, compuesto de gran buffet con cajonetería, preciosos mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano.

Hay, además, infinidad de livings, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos.

Comerciantes: Envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales.

1028 Nataniel 1028

AVISOS ECONOMICOS

\$ 25 LA PALABRA

"LA NACION"

El éxito de este verano... Sarono de...

Catalina

EL TRAJE DE BARD MAS FAMOSO DEL MUNDO

Exíjalo en las mejores tiendas

NOVIOS

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas Calle Nueva York 65 SANTIAGO Garantía, Seriedad, Rapidez

"LA PERGOLA DE LAS FLORES"

ANUNCIA PARA MAÑANA DOS FUNCIONES

"LA PERGOLA DE LAS FLORES", comedia musical de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, anuncia para mañana miércoles en la Sala Camilo Henríquez dos funciones: vermouth a las 7 horas y nocturna a las 10 horas.

Esta novedad en la programación del teatro se hace efectiva debido al pedido insistente del público que cada día acude en mayor número a ver la comedia que ha sido calificada como la mejor del teatro chileno en los últimos 20 años.

PARTE MATRIMONIAL

Arnaldo Herrera Saavedra y Ana Nockel de Herrera, participan a Ud. el matrimonio de su hija Lucía con el señor Gustavo Rodríguez Saavedra.

Un juguete jamás envejece. Salvo que la indiferencia social apolille sus maderas o el egoísmo humano carecoma la pirueta multicolor de sus latas.

De a sus hijos la lección de amor más bella que puedan aprender e invitelos a regalar uno de sus juguetes para los niños de la zona afectada por los sismos.



UN CREDITO CONTROLADO ME CONVIERTE EN POTENTADO

"En un taller feliz yo trabajaba". Es decir, eso fue ayer y tan feliz no estaba. El taller era pequeño y aunque le ponía empeño trabajando con ardor marchaba de mal en peor. Mas, son cosas del pasado! Aquella industria pequeña ahora se ha transformado en gran industria moderna. Gané plata a manos llenas y me río de las penas. ¿Me saqué la lotería?

No, pero hacía economía en el Banco del Estado y pude pedir un día un CREDITO CONTROLADO. Lo demás fue "pan comido". Y como soy bien nacido hoy declaro agradecido: ¡Debo mi prosperidad a la citada entidad!

Custodio Segura



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

El hábito de ahorrar, lo hará prosperar!

GRAN Mundo POR E.B.V.

En casa de la familia Ochagavía Valdés.

El señor Fernando Ochagavía Hurtado y señora Blanca Valdes de Ochagavía, con motivo de la bendición del matrimonio de su hija Paz con el señor Ricardo Cruzat Infante, ofrecieron una recepción en su elegante residencia de Huelén, a la cual fueron invitadas las siguientes personas: Julio Pereira Larrain y señora Teresa Larrain de Pereira; Juan Correa Errázuriz y señora Teresa Pereira de Correa; José Barros Hurtado y señora Eugenia Amunátegui de Barros; Ignacio Cruzat Amunátegui de Cruzat; Fernando Zañartu Lazcano y señora Carmen Velasco de Zañartu; Ignacio Riesco Rivas y señora Eliana Zañartu de Riesco; Carlos Ossandón Guzmán y señora Luz Vicuña de Ossandón; José Manuel Balmaceda Ossa y señora Alicia Valdes de Balmaceda; Patricia Prieto Sánchez y señora Francisca Larrain de Prieto; Fernando Larrain Peña y señora Josefina Cruzat de Larrain; Roberto Ossandón Guzmán y señora María Valdes de Ossandón; Luis Undurraga Fernández y señora María Gana de Undurraga; Horacio Barros Hurtado y señora Bernardita Sánchez de Barros; Luis Menchaca Lira y señora Luz Infante de Menchaca; Fernando Ochagavía Valdés y señora Alicia Ruiz-Tagle de Ochagavía; Luis Ochagavía Valdés y señora Marta Victoria Fernández de



El éxito de este verano... Sarono de... Catalina EL TRAJE DE BARD MAS FAMOSO DEL MUNDO Exíjalo en las mejores tiendas

LISTA OFICIAL DEL SORTEO N.º 856 EFECTUADO EL 30 DE OCTUBRE DE 1960

LEYES: 4885 Y 5443 - EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

Main table containing lottery results for various prize amounts (e.g., 1.000, 500, 200, 100, 50, 20, 10, 5, 2, 1 Escudos) and a detailed 'PROGRAMA DE PREMIOS' section at the bottom.

EL BOLETO N.º 29914 Salió favorecido con el Premio de 120 Mil Escudos (120 MILLONES DE PESOS) A todos los Boletos cuya terminación sea 4 le corresponde N.º 14.- AL ENTERO Y N.º 070 AL VIGESIMO (14.000 pesos)

Sorteo N.º 856 efectuado el 30 de Octubre de 1960



Franja del Boleto correspondiente a la presente Lista Oficial

PROGRAMA DE PREMIOS table detailing prize categories and amounts: 1.º PREMIO MAYOR DE E\$ 120.000, 2.º PREMIO DE E\$ 30.000, etc.

Si no tiene premio CONSERVE su Boleto para el SORTEO GRATUITO de fines de año Se Sortearán 10 Premios de E\$ 1.000

La Lotería pagará los Premios a la presentación del Boleto SEGUN SU LISTA OFICIAL - No se oirá reclamo alguno por sustracción, adulteración, destrucción, pérdida de Boletos O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

Ante el JOSE MATEO SILVA, Notario. CARLOS BOCCA BERTODOTTO, Gerente

13 de Nobre. de 1960 Entro E\$ 1.- Vigesimo E\$ 0.50

"Pequeña Europa" se reúne en diciembre

PARIS, 31 (UPI).— Los seis países de la "Pequeña Europa", acordaron hoy celebrar una conferencia "en la Cumbre" que se reunirá el 5 de diciembre próximo en París con el propósito de solucionar las serias discrepancias entre Francia y Alemania Occidental sobre el problema de la unidad europea.

Los países de la "Pequeña Europa", —Francia, Italia, Alemania Occidental, Bélgica, Holanda y Luxemburgo— son los que forman el "mercado común".

Aparte de la conferencia "en la Cumbre", fuentes francesas autorizadas revelaron que el Presidente Charles de Gaulle y el Canciller Konrad Adenauer se reunirán privadamente aquí, un día antes de la conferencia, con la esperanza de resolver el conflicto directamente entre ellos.

De Gaulle propone la unidad de Europa mediante la creación de una Federación de vínculos sueltos entre estados completamente independientes, ligados por una secretaria permanente en París y frecuentes consultas entre los Jefes de Gobierno y los Ministros de RR. EE.

En cambio, Adenauer, y los líderes de los otros cuatro países del grupo son partidarios de una unidad más íntima, dirigida por una especie de gobierno supranacional.

Panamá concedió asilo político a 7 cubanos

PANAMA, 31 (UPI).— Se concedió hoy asilo político a siete cubanos en la zona del Canal de Panamá, controlada por Estados Unidos.

Los cubanos, que son seis oficiales y un marino, abandonaron su buque cuando se acercaba a la esclusa de Gatun. Son las primeras personas a quienes se concede asilo político en la Zona del Canal.

Las autoridades informaron que los cubanos son: primer oficial Juan Luis Fernando Escobedo Iruarte, de 23 años; segundo oficial Antonio Venancio Campelo Pérez, de 20 años; radiotelegrafista José Agustín Dorrego Diego, de 35; segundo maquinista, Angel Luis Bolaños, de 32; tercer maquinista, Jacinto Miriana Alfonso, de 42; cuarto maquinista, Esteban Marcelo Beruvides Ballesteros, de 31; y limpiador, Alejandro Sánchez Solís, de 27.

Fuerzas de la NU dominan a los balubas en el Congo

LEOPOLDVILLE, 31 (UPI).— La firmeza constante de las tropas de las Naciones Unidas parece haber restablecido el orden en la agitada región de Kasai meridional, pero los planes de las Naciones Unidas para estabilizar la situación en la provincia de Katanga y resolver los problemas políticos en la capital congoleña, parecen destinados a provocar nuevas dificultades.

Sin disparar un tiro, un escuadrón de tropas blindadas de Ghana, adscritas a las Naciones Unidas, pusieron fin al saqueo y a los pillajes que llevaba a cabo un ejército irregular de la tribu Baluba en su marcha hacia los ricos centros mineros de Luiza y Tshikapa.

La presencia de esas tropas motorizadas, con pesadas ametralladoras a la vista, bastó para calmar a los 2.500 a 3.000 soldados irregulares, que entregaron inmediatamente sus escopetas y fusiles.

Sin embargo, el anuncio hecho en Leopoldville de que las Naciones Unidas proyectan enviar una Comisión de "buenos oficios", integrada por representantes de 15 naciones, para tratar de resolver la crisis política, dio base a temores de que la calma relativa de estos momentos quede rota pronto.

Joseph Ileo, Primer Ministro en el Gobierno del Presidente Joseph Kasavubu y uno de los dirigentes moderados del Congo, dijo ayer que la población pudiera reaccionar en forma violenta ante la noticia del viaje de la Comisión.

LEOPOLDVILLE, 31 (UPI).— Por William Anderson. El representante especial de las Naciones Unidas, Rajeshwar Dayal, ordenó hoy que un grupo de investigadores militares vaya a Luluabourg, provincia de Kasai, para verificar detalles sobre oficiales europeos que mandaban a balubas en las incursiones armadas de éstos.

Dayal dio orden a los investigadores de averiguar datos sobre tres belgas que se creía suministraron armas a los balubas, y un tal capitán Robert, que se dice mandó a los balubas durante su incursión bélica de la semana pasada.

SINOPSIS del CABLE

Dos compañías aéreas se retiran de Cuba

LA HABANA, 31 (UPI).— Dos compañías de aviación extranjeras dispusieron retirarse de Cuba en esta semana, por falta de pasajeros. Por otra parte, el Gobierno tomó nuevas medidas para impedir la fuga de desertores. La línea aerostática venezolana cerró sus oficinas en La Habana, Descortésia con Encargado de USA: Cuba.

LA HABANA (UPI).— La Embajada de los Estados Unidos dijo que no protestará por el maltrato y la amenaza de detención de que fueron objeto el Encargado de Negocios, Daniel Bradlock y su esposa, durante una fiesta privada, Agentes del Servicio de Inteligencia de Cuba se presentaron sin aviso durante la fiesta ofrecida por la secretaria de la Embajada, Norma Bowers, diciendo: "tenemos orden de detener a todos". El hecho ocurrió poco después de la medianoche.

Tres revistas de EE. UU. dan ganador a Kennedy

WASHINGTON, 31 (UPI).— Las tres revistas noticiosas de mayor circulación de Estados Unidos publicaron hoy censos de opinión pública que aseguran al candidato demócrata John F. Kennedy la victoria sobre su rival republicano Richard M. Nixon por holgada mayoría de votos en los comicios del próximo 8 de noviembre.

Las encuestas realizadas por "Time", "Newsweek" y "U. S. News and World Report" indican que el senador Kennedy comienza la última campaña electoral en condiciones excelentes para obtener el 60 por ciento de los votos electorales que necesita para ser elegido Presidente.

Ello no obstante, las tres revistas convienen en que muchos de los Estados principales del margen de favor es tan exiguo, que los votos electorales pudieran favorecer posteriormente bien a Kennedy o ya al Vicepresidente Nixon. Los peritos políticos que participaron en las encuestas también están concientes de que el resultado real dependerá de un factor insondable del cual podría depender el resultado de la consulta.

La encuesta de "Time" distribuye los votos electorales así: 306 a Kennedy, 149 a Nixon y 82 indecisos.

La de "Newsweek" da a Kennedy 282 votos, a Nixon 159 y declara 100 "dudosos".

Finalmente, "U. S. News and World Report" hace la siguiente distribución: Kennedy, 282; Nixon, 205, e indecisos, 50.

Kennedy parece tener ventaja en los Estados de Nueva York, Ohio y Michigan —con un total de 90 votos electorales—, según las tres revistas. "Time" y "Newsweek" también lo dan ganador al candidato demócrata pero "U. S. News and World Report" considera a Nixon más fuerte allí.

"Time" y "U. S. News and World Report" aseguran la victoria del candidato republicano en Texas, con 24 votos, mientras que "Newsweek" concede el Estado a Kennedy.

En Illinois, "Newsweek" y "U. S. News and World Report" se dan a Nixon y "Time" a Kennedy.

Los analistas arrojan sus dudas por la borda antes de abandonar el barco y entregaron a la policía.

La Reina Farah, de Irán, dio ayer un heredero al milenar trono persa

● El Sha bailó de alegría cuando se le comunicó la noticia. ● El pueblo se echó a las calles para celebrar el acontecimiento. ● Reza Ciro Ali, se llamará el heredero. ● La Reina y el niño se encuentran en perfecto estado.



SORAYA

TEHERAN, 31 (UPI).— La Reina Farah, de Irán, dio hoy a luz un varón, a las 08.25 GMT, y con ello premió al Sha con un heredero al trono.

Al hacerse el anuncio de la grata nueva, el país entero comenzó a celebrar el acontecimiento.

El Sha anunció a la prensa que la Reina y el recién nacido se encuentran en buen estado, y con evidente alegría, agregó: "Me siento muy feliz".

Por todo el país, grandes cañones dispararon 41 salvas de saludo. Enormes multitudes comenzaron a congregarse en las calles desde que la Reina ingresó a la maternidad esta mañana, y el ruido era tanto que los médicos tuvieron que pedir que se mantuviera silencio.

Se sacrificó reses y ovejas en todo el país para festejar la ocasión.

Con el nacimiento del heredero concluyeron los años de desilusiones y frustración del Sha Reza Pahlevi y sus súbditos, en el curso de los cuales sus dos matrimonios anteriores no produjeron el heredero.

Un médico dijo a la United Press International que cuando el Sha se enteró de la noticia, "bailó de alegría".

"Estaba agitado y fuera de sí con su alegría, y una vez trató de hablar con tono infante a la criatura", dijo el médico.

El Palacio proclamó tres días de feriado, a partir de hoy, explicando en un comunicado que "por la gracia de Dios, Irán tiene un heredero real al trono".

El comunicado agrega que

matrimonio a los 19 años, con la princesa Farzwa, de Egipto, "hermana del Rey Faruk. Pero, el aguardado hijo, no vino. El matrimonio fue disuelto en 1948. Tres años más tarde, en 1951, el Sha se casó con Soraya, hija de uno de sus súbditos más acaudalados y de una dama alemana. Soraya tuvo fama de "ser la Reina más linda del mundo". Sin embargo, el matrimonio se disolvió, por divorcio, en 1958, a pesar del amor que el Sha sentía por ella.

Soraya, tampoco dio a luz.

LA JOVEN PERSA

Farah Diba, una aristocrática joven persa educada en Francia, se convirtió en la tercera esposa del Sha de Irán, el 23 de diciembre de 1959.

El monarca necesitaba un hijo para preservar su dinastía (de acuerdo con la Ley Islámica, sólo los hombres pueden ocupar el trono).

Mohamed Reza Pahlevi no ha sido coronado aún. Pero un comunicado de la Corte dijo que la coronación se efectuará pronto. Se cree

que la solemne ceremonia se realizará en 1961, año en que se cumplen 2.500 años desde la fundación del imperio persa por Ciro el Grande.

REZA, NOMBRE NACIONAL

Cuando el Sha salió de la clínica para ir a orar en la tumba de su padre, la multitud quiso alzarlo en hombros; pero, los guardias nacionales no lo permitieron. No obstante, al subir el Rey al automóvil, fueron muchos los que forcejearon para levantarlo, al menos, el coche real.

Los guardias, después de arduo trabajo, lograron despegar la calle.

El Gobierno decidió que todos los niños que nazcan en la clínica durante las próximas 24 horas llevarán el nombre de Reza, en honor del padre del Sha.

La clínica misma fue bautizada con el nombre de la Reina.

Se distribuirán cestas con alimentos entre los pobres. Al mismo tiempo, se decretó la amnistía en favor de 98 presos políticos.

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (UPI).— El Papa Juan XXIII envió hoy cablegrama al Sha de Irán, en el cual le felicitó por el nacimiento de su hijo.

El Papa envió un mensaje personal al Sha tan pronto se enteró del nacimiento, según se anunció.

EL ANSIADO HEREDERO (NOTA DE LA REDACCIÓN).— El Sha de Irán hoy, por fin, un heredero del milenar trono persa; y fue tal su alegría que se puso a brincar de gusto para celebrar la llegada del hijo que esperó durante tantos años. Una salva de 41 cañonazos anunció el nacimiento del heredero al trono, y en toda la nación se produjo una explosión de alegría, con bailes en las calles y sacrificios de ovejas, vacunos y hasta camellos. Toda la ciudad de Teherán estaba iluminada con numerosas fogatas que ardían en los parques y aceras de las calles.

El parto fue breve. Los médicos aseguran que la madre y el niño se encuentran en perfecto estado. El Gobierno, de inmediato, decretó un feriado de tres días.

El niño recibió el nombre de Reza Ciro Ali, en honor a la memoria de su abuelo paterno.

Tan pronto como se informó del nacimiento del varón, el Sha corrió presuroso a la habitación de su esposa para arrodiarse junto al lecho y besar emocionado a la Reina Farah Diba en la frente.

La Reina, de 22 años de edad, sólo atinó a decir que creía haberle compensado, porque, el miércoles pasado, cuando el Sha cumplió 41 años, no le había hecho un regalo de cumpleaños suficientemente bueno.



LA CUNA REAL DEL HEREDERO

CASA FRANCISCO BLANCO

AVENIDA BRASIL 1480 FUNDADA EN 1926 TELEFONO 55286

EL JUEVES 3, A LAS 15 HORAS, Y EL VIERNES 4, A LAS 10.30 Y 15 HORAS

GRAN REMATE INDUSTRIAL EN VALPARAISO

POR ORDEN DE "ASIVA"

(ASOCIACION DE INDUSTRIALES DE VALPARAISO Y ACONCAGUA)

El remate se efectuará en Valparaíso (Playa Ancha), calle Camilo Henríquez esquina General del Canto, a dos cuadras del Hospital Naval — Micros Expresos y Central Bus a la puerta del remate — En automóvil por subida El Membrillo.

Máquina soldadora electrónica de costura, "SCIAKY" Tipo PMM 2T-3, alimentación trifásica y motor de 50 cts, profundidad de garganta 86 cms. Capacidad: aluminio hasta 2 planchas de 1,6 mm. y acero dulce de 2,7 mm., igualmente solda cobre y acero inoxidable, regulación electrónica. SERVICIOS: aire a 80 (lb/in²) agua a 30 (lb/in²). ESTA MAQUINA SE ENCUENTRA INSTALADA FUNCIONANDO EN LA INDUSTRIA "ARMETAL" PARA SU DEMOSTRACION Y SE PUEDE VISITAR TODOS LOS DIAS HORARIO DE FABRICA, SE REMATARA EN LA MISMA INDUSTRIA, CALLE 8 NORTE N.º 1024, ENTRE 3 y 4 ORIENTE, EL VIERNES 4, A LAS 15 HORAS.

Una planta para cromar marca "RIEDEL CO." alemana, compuesta de gran grupo transformador de 6 y 1.200 Amp., con toda su instalación eléctrica de tableros y conductores. Baño de desengrasa electroquímico, baño de cromado y baño cadmiado, más baños de enjuague con aspiradoras, motores, etc. Todo con muy poco ruido. ESTA MAQUINA SE ENCUENTRA INSTALADA FUNCIONANDO EN "GUZMAN Y CIA. S. A." PARA SU DEMOSTRACION Y SE PUEDE VISITAR A HORARIOS DE FABRICA, SE REMATARA EN LA MISMA INDUSTRIA AVENIDA ALMIRANTE MONTEALEME, N.º 1625, FRENTE AL REGIMIENTO CORACEROS, EL VIERNES 4, A LAS 15.15 HORAS.

Caldera "GALLOWAY" de 60 HP. ESTA CALDERA SE ENCUENTRA INSTALADA Y FUNCIONANDO EN "PRICE'S (SOUTH AMERICA) LIMITED" PARA SU DEMOSTRACION Y SE PUEDE VISITAR A HORARIOS DE FABRICA, SE REMATARA EN LA MISMA INDUSTRIA, POBLACION ESPERANZA, CALLE NUMERADA 72, A MEDIA CUADRA DE LA AVDA. ESPAÑA, EL VIERNES 4, A LAS 15.30 HORAS.

de reducción, etc. — Planta para hacer clavos, fabricación inglesa, comp. de: máquina para cortar, para hacer cabezas y pulir clavos. Molino "FRIED KRUPP" completo, con polea loca y fija, con 6 discos de fierro fundido nuevos y 2 usados de repuesto. Dos motores para corriente continua ALEG y GENERAL ELECTRIC de 25 y 12 HP. Guillotina de fierro, corta hasta 7 pulgadas, con su base de fierro fundido. Máquina cepilladora "JONSEREDS" con mesa móvil, motor acoplado ASEA, corriente alterna, de 3,5 HP. Planta generadora de luz con motor DIESEL TURNER de 8 HP, y generador ASEA de 4,5 KW. Prensa AESCE para enfardar lana y papel. Otras maquinarias para elaboración de madera.

FIERRO FUNDIDO Y DULCE — EJES DE ACERO — ALAMBRE GALVANIZADO ALAMBRE DE ACERO Y KILOS DE COBRE, BRONCE Y ALUMINIO — 25 toneladas de fierro dulce y fundido, gran parte en máquinas, remaches, pernos, resortes y cadenas. Renold 1 tonelada de alambre galvanizado N.º 8, nuevo. 500 Kgs. de alambre de acero de 1,5, 3,2, 3,5 mm. 1 tonelada de cables de acero. 1.000 kilos de planchas curvas de fierro de 3 1/16", 3 toneladas de vira doble T. 3 y 4 toneladas de ejes redondos y cuadrados. Descansos engranajes y gran cantidad de poleas de fierro fundido y dulce. Kilos de bronce, cobre y aluminio.

4 FURGONES TIPO COLOSO — CARROCERIAS DE CARBON, NEUMATICOS NUEVOS, RECAUCHADOS Y USADOS — REPUESTOS PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES — BATERIAS — MADERAS — ROMANAS — CARROS YALE — TECLES — 4 furgones tipo Coloso, ruedas con neumáticos, ar 16, montada en rodamiento, dirección giratoria en ambas ruedas delanteras, 3 carrocerias de carbón con bandas, 2 neumáticos americanos ROYAL y DUNLOP nuevos, de 820 por 15.50 neumáticos recauchados y usados, diferentes dimensiones. Baterias para auto. Juegos de pistones, cigüeñales. Block de motores. Cullatas. Asientos tapizados para micros. 1.000 piezas de pino machihembrado de 3/4 x 6 x 10". Romana FAIRBANKS para 1.500 kgs Romana HOOPER para 800 kgs. Balanza de platillo. 3 carros importados YALE para transportar mercadería. Carretillas de fierro para bultos. Tacle para 12 toneladas. Catalinas de fierro de diferentes medidas. Kilos de sierra hinchada de acero de 1 a 3". Parquet de roble americano y raulí. 20 lavatorios de loza y fierro fundido enlozados. 700 kilos de empaquetadura de asbesto grafitado. Algodón y cáñamo engrasado. 70 válvulas de retención y globo de 2 1/2 a 6".

CALDEROS Y ESTANQUES — Caldera para vapor de 20 HP. de recirculación probada a 150 lb. de presión estática. 1 calderito multiburbuja de 4,5 HP. probado a 100 lb. Gran estanque de fierro cilíndrico para 3.000 lts. más o menos, en planchas de 3/8". Estanque de cobre para 1.200 litros.

TINTAS PARA IMPRENTA Y PINTURAS — 2.000 kgs. de tinta importada, diferentes marcas y colores. Pinturas Tricolor al caucho para pisos. Cantidad de saldos de pinturas. 600 kgs. de barniz ALDEN BESSE. 150 litros de barniz brillante. 3 tambores con caucho crudo importado. 7 tambores con aceite RESOROL. 400 planchas de mármol con 2 caras pulidas, medidas diferentes, para litografía. Y gran cantidad de otras maquinarias, repuestos y artículos provenientes de industrias. 24.000 baldes para playa, decorados en cinco colores, exterior y 1 interior. 500 papeles metálicos ovalados, litografiados, en 3 colores exterior y 1 color interior.

A LA VISTA DESDE AYER LUNES 31 DE OCTUBRE DE 3 A 6.30 HORAS. — LOS DIAS 2, 3 Y 4 DESDE LAS 9.30 HORAS.

FRANCISCO BLANCO VALVERDE
FRANCISCO BLANCO GALDE
Martilleros Públicos

HOMENAJE A MANUEL VEGA EN EL PERU

LIMA, 31. (UPI). Un distinguido grupo de intelectuales, diplomáticos y periodistas rindió homenaje a la memoria del peruano y académico chileno Manuel Vega, que falleciera hace poco en la capital santiaguina.

La actuación se efectuó en el "Salón del Oso", donde la escritora Rosa Porras Cáceres dio comienzo al homenaje con significativo discurso. Luego intervino la distinguida intelectual María Eugenia González Alarcón.

También tomaron parte en el homenaje el doctor Carlos Miró Quesada Laos, ex Embajador del Perú en Chile; el doctor Estuardo Núñez Punto y el ex Embajador doctor G. Goytisoletti; la señorita Violeta Correa Miller; el doctor Jorge Guillermo Lloza, Subdirector de Relaciones Culturales de la Cancillería, y otras destacadas personalidades.

Agradeció el homenaje al eminente escritor chileno Vega, el Encargado de Negocios de Chile, Oscar Echevarría.

SANCIONAN A 150 OFICIALES EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 31. (UPI).—Según una versión periodística, han sido sancionados 150 oficiales de la Escuela Superior de Guerra por la actitud que adoptaron en la última crisis institucional, especialmente por su presencia en la Casa Rosada en determinados momentos.

ASI ES HONDA!



Circuito Viña del Mar Alto corrido el domingo 30

125 cc.: 1.º Patricio Morales ... HONDA SUPER SPORT
2.º M. Karleni ... HONDA SUPER SPORT
3.º W. Colvin ... HONDA SUPER SPORT
4.º G. Ribba ... HONDA SUPER SPORT
6.º P. Bjaschke ... HONDA SUPER SPORT

IMPORTADORES: CISA S. A. Alameda 1146, Entrepiso y Matucana 45

VENTA Y SERVICIO: A. MORENO: Irarrázaval 3383 — Santiago

PASCUAL Y LORCA: Arlegui 1125 - Viña del Mar
ENRIQUE HORTA: Maipú 559 — San Bernardo
TRONCOSO Y FIGARI: 1 Sur 760 — Talca

DURANTE SUS VACACIONES
APROVECHE DE HACERSE
CHOFER PROFESIONAL
TOMANDO UN CURSO EN EL

INSTITUTO SAN CRISTOBAL
MAC-IVER 728

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTA DE ARRENDAMIENTO

De siete locales comerciales construidos en el Grupo Habitacional Seminario, Parque Providencia, de esta ciudad

Solicítase propuestas públicas para el arrendamiento de siete locales comerciales construidos por la Caja, en el edificio Seminario-Providencia.

Las propuestas se recibirán y abrirán en la Oficina de la Vicepresidencia de la Caja, Huérfanos 1270, 3er. piso, el día 8 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Basos y antecedentes pueden solicitarse en el Subdepartamento de Propiedades, Agustinas N.º 1185, 2.º piso, de 13 a 17.30 horas, y los sábados de 9 a 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Los trabajadores del cobre de Chuquicamata rechazaron fórmula de arreglo del mediador

● Insisten que bonos de producción pasen a integrar sueldos y salarios.— ● Hoy se dirigen al norte para informar a las bases de los resultados.— ● La Compañía se abstiene de formular nuevas declaraciones sobre el conflicto.—

El mediador en el conflicto del cobre del mineral de Chuquicamata, Luis Mackenna, puso término a sus gestiones de avenimiento entre las partes, al considerar rechazada su proposición de arreglo entregada el viernes pasado a los representantes de la Compañía y los dirigentes gremiales. Adoptó su decisión después de conocer las respuestas a la fórmula, que recibió en sobres cerrados. El gerente general del Banco Central, pasado el mediodía, recibió a las partes en su despacho de esa institución, y en su presencia, se impuso de ellas.

RENUNCIA A SU MISION

Luis Mackenna, una vez leídas las dos respuestas expresadas los presentes: "Señores, lamento manifestarles que mis gestiones han fracasado. Por lo tanto, doy por terminada mi labor como mediador". Acto seguido rompió los sobres. Luis Mackenna había propuesto una fórmula de arreglo consistente en un reajuste del 25.0 por ciento de sueldos y salarios, más un bono de producción para los casados y de 35 para los solteros, y otras regalías.

RECHAZO DE LOS OBREROS

Los obreros en su respuesta incluyeron observaciones relativas al bono único, pero rechazaban la fórmula "condicional" de la proposición de integrar los sueldos y salarios con el bono de cobre fino, dejando al margen, como gratificación más respecto uno de los dirigentes, a la salida de la reunión, manifestó que el acuerdo de las asambleas fue la de integrar los sueldos con estos dos bonos, lo que representaba un aumento de salarios de 650 pesos diarios a los obreros y de 18.250 mensuales a los empleados.

DECLARACION DE LOS OBREROS

En la tarde, los dirigentes,

HOMENAJE EN RECUERDO DE LOS COMPAÑEROS IDOS

(Por Juan Fuentes Gallardo, corresponsal obrero de LA NACION en San Felipe)

En este día, en que toda la humanidad, haciendo un paréntesis en sus diarios afanes, acude, piadosa, al compasanto para rendir a los seres queridos que se han ido el tributo de su afecto perdurable, y a depositar sobre sus tumbas las delicadas flores del recuerdo, nada nos parece más justo y oportuno que rendir, también, un homenaje muy sentido en memoria de quienes, en vida, fueron nuestros compañeros de labores, en la cotidiana lucha por la existencia material.

Así, pues, en este Día de Todos Santos, hagamos llegar hasta aquellos que fueron nuestros compañeros y que hoy reposan en el seno de la Madre Tierra, el recuerdo emocionado de los trabajadores chilenos, de los hombres y mujeres que continúan todavía, en este valle, la ruda lucha por la existencia.

A aquellos que fueron, en vida, mineros en nuestras tierras; pescadores en nuestros mares; campesinos en nuestros campos; a aquellos, en fin, que para cumplir la consigna del destino humano de ganarse el pan con el sudor de la frente, ejercieron una u otra de las labores más modestas o menos modestas, pero todas nobles; a todos aquellos que fueron nuestros hermanos en la vida y en el trabajo, hagámosle llegar hoy, con unción, nuestra afectuosa palabra agradecida.

A los héroes anónimos del trabajo, que alguna vez cayeron, víctimas de los elementos y de las contingencias de las faenas que realizaban; a quienes cayeron inmolados por accidentes fatales, lejos de los suyos y a quienes murieron con la satisfacción del deber cumplido; a todos los que fueron algún día nuestros compañeros de labores, soldados y dirigentes del noble ejército del trabajo, que hoy reposan en el seno de la tierra, hagámosle llegar, en este día, el tributo de nuestro recuerdo y nuestra plegaria de eterna paz.

CONSULTORIO DE LEYES SOCIALES

Atendemos aquí las consultas que empleados, obreros, patronos, imponentes, gremios, instituciones y cualquier persona que desee formularnos formularnos acerca de materias relacionadas —exclusivamente— con legislación sobre trabajo y previsión social. No acogemos consultas que versen sobre otras materias, porque escapan a nuestro objetivo. Damos publicidad a consultas y respuestas que consideramos de interés general. Los retiros que puedan observarse se deben a que sometemos algunos casos, especialmente aquellos que dicen relación con cálculos sobre reajustes, monto de beneficios y prestaciones previsionales, a comprobaciones previas ante los propios organismos competentes. Las consultas deben hacerse siempre por escrito, con claridad y precisión, indicando ciudad o lugar, fecha y firma responsable. Las cartas deben dirigirse a "Consultorio de Leyes Sociales", Diario LA NACION, Casilla 81 D, o Agustinas 1269, Santiago.

Asignación familiar en el caso de obreros cesantes

"San Antonio, 4 de octubre de 1960. Señor redactor del "Consultorio de Leyes Sociales". Diario LA NACION, Santiago. Señor redactor: Días atrás dirigí al Director de ese diario una consulta sobre el pago de una asignación familiar que se adeuda cuando me acede a la Ley de Cesantía del Servicio de Seguro Social. Por un error de mi parte, no dirigí la carta a la Sección Consultorio, y lo que deseo esclarecer ahora con urgencia es si la Ley que me da derecho a la asignación familiar es anterior o posterior al 16 de junio de 1959, fecha en que se me pagó la indemnización por cesantía. Si lo ha sido antes, creo tener derecho a que se me pague asignaciones. Saluda atte. a Ud. Guillermo Ramírez Ulloa. Carnet 47378. Calle General Koerner 455, San Antonio".

RESPUESTA.— A través de este Consultorio y en la edición correspondiente al 6 de octubre p.pdo., dimos respuesta a una consulta suya. Dijimos que, con arreglo a la Ley 13.305, los obreros cesantes a causa del cierre de la fábrica o empresa, reducción del personal o de jornada, con disminución de salarios, tienen derecho a asignación familiar, siempre que reúnan ciertos requisitos. Después de eso, el obrero debe registrar, a lo menos, 104 semanas de imputación (2 años). Las asignaciones se pagan por un período máximo de seis meses, conjuntamente con el subsidio de cesantía. La Ley 13.305 entró en vigencia el 6 de abril de 1959.

Lesiones sufridas a causa de temblor no constituyen accidente del trabajo.

Puerto Varas, octubre de 1960. Señor redactor del Consultorio de Leyes Sociales". Diario LA NACION, Santiago. Señor redactor: es de todos conocida la situación que afectó a todos los habitantes de la región sur con motivo de los sismos del mes de mayo último y la verdad es que no deseaba plantear mi caso particular. Lo hago porque se me ha informado que podría tener algún derecho y deseo, previamente, conocer la opinión de ese Consultorio, que leemos con mucho interés. Es el caso que, en aquellos aciagos días, yo me encontraba en mis funciones de vigilante en una bodega, cuando uno de los tantos temblores, hizo que yo cayera, aplastado por un muro. Luego de las atenciones médicas, después de dos meses he podido ser dado de alta pero he quedado impedimentado para todo trabajo físico, pues quedé con un brazo inmovilizado. Me han dicho que por haber estado trabajando por cuenta de mis patronos tendría derecho a que el Seguro de Accidentes me pague el brazo y eso es lo que deseo saber, antes de dar los pasos necesarios. Agradecido de su amabilidad, quedo a la espera de sus noticias y le saluda atte. Ricardo Soto M. Carnet 03729".

R.— Le han informado mal, apreciado amigo. El artículo 255 del Código del Trabajo, ha contemplado, expresamente, el caso de los accidentes DEBIDO A CAUSA MAYOR EXTRAÑA, y sin relación alguna con el trabajo, y los producidos intencionalmente por la víctima. Un terremoto es un caso típico de fuerza mayor, que quita el carácter de accidente del trabajo a las lesiones sufridas a causa de tal fenómeno. Así se ha determinado invariablemente en dictámenes y resoluciones judiciales. Gabriela Citar, entre otros, el dictamen de la Dirección del Trabajo N.º 3183, de julio de 1960. No podría, por lo demás, ser de otra manera. Imagínese usted cuántos casos habría sido necesario considerar como accidentes del trabajo, sufridos por una infinidad de personas durante sus labores, con ocasión de la catástrofe sismática. Ha sido esta una calamidad nacional, que el país entero debe afrontar, como lo está haciendo.

la situación de las partes, ya que el punto que obstaculiza el arreglo debiera ser superado, pues se incluyó en otras proposiciones de arreglo de la empresa, los trabajadores se abstienen de todo comentario por ahora, en aras de la pronta solución de la impasse". Octubre 31 de 1960.

LA COMPAÑIA

Conocida la determinación del mediador Luis Mackenna, la representación de la empresa se obtuvo por el momento de formular nuevas declaraciones en torno al conflicto. Las observaciones formuladas por los obreros en sus respuestas al mediador fueron consideradas como rechazo de la fórmula, pues esa fue la condición en que entregó su proposición a las partes, aceptación o rechazo y consideración que rechazó cualquier modificación que se hiciera. La huelga cumple hoy 32 días de duración y su prolongación está perjudicando, según cálculos realizados, especialmente al país, y especialmente a los trabajadores.

HOMENAJE A SOCIOS FALLECIDOS RENDIRAN HOY LAS ENTIDADES GREMIALES Y MUTUALISTAS

Los gremios, organizaciones sindicales y entidades mutualistas rendirán hoy —Día de Todos los Santos— un homenaje a los socios fallecidos y cuyos restos descansan en los mausoleos que las instituciones han erigido en los cementerios.

Desde las sedes sociales de cada una de estas organizaciones, saldrán romerías en dirección al Compositos. SOCIEDAD DE S. M. "SAN EUGENIO"

"Esta entidad mutualista, dice un comunicado, junto con recordar hoy a sus socios fallecidos, rendirá homenaje especial a sus socios fundadores, como igualmente a los que se esforzaron por el progreso material, moral y cultural de sus componentes. Entre ellos se mencionan a Carlos Pardo, Carlos González Uribe, Elvira Pérez y Humberto Giménez Pavez.

Por su preocupación en elevar el movimiento mutualista al nivel de superación que hoy ostenta la Sociedad, debe recordarse nombres de Victorino Yañez, Francisco Bilbao, Fermín Vivaceta, y entre los contemporáneos, a Alfredo Morán, Guillermo Torres, Edmundo Alvarez, Humberto Romo, Francisco Latorre, Gerardo López, Miguel Caradeuz, Eliseo Durán, etc.

"Recordando a las piezas vitales de la organización mutualista —agrega la comunicación— sería una verdadera ingratitud no mencionar al gran benefactor Otto Meyerhold y al padre espiritual del mutualismo chileno, don Arturo Alessandri Palma, presidente honorario de la Confederación y del Circulo de Antiguos Deportistas "Juan Ramas".

UNION DE TIPOGRAFOS

Para rendir homenaje a sus socios fallecidos la Sociedad Unión de Tipógrafos ha designado cinco turnos para las actividades de honor, en sus mausoleos 1 y 2, cada uno atendido por cuatro socios.

SOCIEDAD ARTESANOS "LA UNION"

Con el objeto de atender a socios y familiares de socios fallecidos, se han designado 4 turnos de comisiones que permanecerán haciendo guardia de honor en los mausoleos 1 y 2, desde las 8 de la mañana hasta las 18 horas.

Esta Sociedad mantiene, también, la Brigada de Boy Scouts "Benjamin Franklin", cuyo directorio designa respetivamente guardias para los dos mausoleos. crsr (UDKDIS)

CON ENTREGA DE DIPLOMAS TERMINO CURSOS ESCUELA SINDICAL S. WATT

● EL ACTO SE REALIZO DURANTE UN ALMUERZO.—

Con el desarrollo de la clase de Prácticas de Quejas y Reclamos, a cargo del Director de la Escuela Sindical "Santiago Watt", Anselmo Radrigán, se puso término ayer a los Cursos de Internado, que se desarrollaron bajo el patrocinio del Centro de Estudios Sindicales de la Universidad de Chile en la Sala Lustraria del Departamento de Extensión Cultural, Concurrieron 19 alumnos de Santiago y provincias, asistiendo a clases que mañana y tarde se dictaron desde el 24 al 31 de octubre.

ALMUERZO.— Para finalizar las actividades de este curso de internado, se ofreció un almuerzo en los comedores del Restaurante Santiago, durante cuyo desarrollo se hizo entrega de los diplomas a los alumnos concurrentes a los cursos. Ofreció la manifestación, en representación

de los alumnos, Víctor Cuevas de San Eugenio, y, posteriormente hablaron dirigentes de provincias, Alfonso Arriagada, de la "Santiago Watt", Daniel González, del Centro de Estudios Sindicales, Anselmo Radrigán, de la Escuela Sindical, y cerró la manifestación Alfonso López.

TESTIMONIO.— Todos los oradores se refirieron a la importancia de estos cursos, como medio de capacitar a los trabajadores para su desempeño responsable y consciente en sus tareas de dirigente.

Los alumnos, con el fin de testimoniar el reconocimiento hacia el Director de los cursos y su asesor, hicieron entrega a Anselmo Radrigán y Daniel González, respectivamente, de unas artísticas platinas de cobre con motivos chilenos, poniendo fin así a una semana de estudio y compañerismo.

ENTREGARON DIPLOMAS.— En un almuerzo en el Restaurante "Santiago" se puso término a la semana de cursos de internado realizados por la Escuela Sindical "Santiago Watt", con el patrocinio del Centro de Estudios Sindicales de la Universidad de Chile. En esta oportunidad se procedió a la entrega de los diplomas a los 19 alumnos que concurrieron a estas clases de materias económico-sociales y gremiales, dictadas por profesores y dirigentes gremiales. Los alumnos, como testimonio de reconocimiento, hicieron entrega, a su vez, de platinas de cobre con motivos chilenos al Director de la Escuela, Anselmo Radrigán, y al Asesor, Daniel González. En el grupo aparecen de izquierda a derecha: Miguel Lobos, Federico Arroyo, Francisco Cremicio, Jorge Arellano, Alejandro López, Alfonso Arriagada, dirigente ferroviario; Daniel González, Asesor de los cursos; Anselmo Radrigán, Director de la Escuela Sindical "Santiago Watt"; Carlos Cornejo, asesor, y Renato Plaza.



ENTREVISTA CON SU EXCELENCIA.— DIRIGENTES DE LA FEDERACION DE EMPLEADOS DE COMERCIO fueron recibidos en la mañana de ayer por el Presidente Alessandri, con ocasión de celebrarse en Santiago el Segundo Congreso Nacional de Empleados de Comercio. Conversaron con el Jefe del Estado sobre asuntos gremiales y problemas regionales que expusieron los delegados de provincias. EN EL GRUPO, de izquierda a derecha: Bertá Saavedra y María Pérez; el delegado de La Unión, Alfredo Aguilera, a quien el Primer Mandatario estrecha la mano; Humberto Acuña, también de La Unión; un representante de Puerto Varas, y Rolando Díaz de Iquique.

SSS informa sobre construcciones de viviendas para 00.

El Departamento de Informaciones y Propaganda del Servicio de Seguro Social envió una carta-circular a los presidentes de sindicatos de la provincia de Santiago, dándoles a conocer las obras llevadas a cabo por la institución de vivienda social en esta capital. La nueva directiva fue reelegida en su totalidad, proclamándose por unanimidad a Inés del Canto Bustos, presidenta. Quedó integrada por las siguientes personas: José Raúl Tobar, Carlos Olivares, María Pérez, Omar Guzmán, Artistas: Mario Corvalán, Manuel Martínez, Fernando Fita, Bertá Saavedra y Alberto Sáez.

FUE REELEGIDA DIRECTIVA DE FEDERACION DE EMPLEADOS DE COMERCIO POR DOS AÑOS MAS

● Aver fue recibida por S. E. La acompañaron los delegados de provincias

Con la elección de la nueva directiva, y la lectura de las conclusiones del torneo, se puso término al Segundo Congreso Nacional de la Federación de Empleados de Comercio en esta capital. La nueva directiva fue reelegida en su totalidad, proclamándose por unanimidad a Inés del Canto Bustos, presidenta. Quedó integrada por las siguientes personas: José Raúl Tobar, Carlos Olivares, María Pérez, Omar Guzmán, Artistas: Mario Corvalán, Manuel Martínez, Fernando Fita, Bertá Saavedra y Alberto Sáez.

DECIMA CONVENCION DEL PROFESORADO DE EDUCACION COMERCIAL

El profesorado de la educación comercial se reunió recientemente en su Décima Convención, analizando materias relacionadas con las actividades docentes, como el proceso educativo que ha de seguirse para guiar a los alumnos, de modo que egresen con una clara orientación hacia el ejercicio del comercio. En las conclusiones se establece que no se trata de promover una controversia acerca de los objetivos de la educación comercial, ya que, determinación atinadamente, y que fueron oficialmente divulgados por el Ministerio de Educación en el folleto "Finalidades, planes de estudio y programas de la educación comercial". Se trata —agregan— de destacar los mejores aciertos obtenidos y sugerir una metodología especial adecuada, que consulte medios en que el alumno empiece a ejecutar actos de comercio correspondientes a la pequeña empresa".

FUE REELEGIDA DIRECTIVA DE FEDERACION DE EMPLEADOS DE COMERCIO POR DOS AÑOS MAS

● Aver fue recibida por S. E. La acompañaron los delegados de provincias

Con la elección de la nueva directiva, y la lectura de las conclusiones del torneo, se puso término al Segundo Congreso Nacional de la Federación de Empleados de Comercio en esta capital. La nueva directiva fue reelegida en su totalidad, proclamándose por unanimidad a Inés del Canto Bustos, presidenta. Quedó integrada por las siguientes personas: José Raúl Tobar, Carlos Olivares, María Pérez, Omar Guzmán, Artistas: Mario Corvalán, Manuel Martínez, Fernando Fita, Bertá Saavedra y Alberto Sáez.

CONCLUSIONES

Las conclusiones del torneo mantienen la plataforma de lucha de la Federación en la realización de las aspiraciones del gremio, en especial en la autonomía de la Caja de Empleados de Comercio, nombramiento de Consejeros con participación de la CEPCH; Plan Habitacional, por intermedio de la Caja; continuidad de la previsión; jubilación de la mujer; indemnización por años de servicios; seguro de cesantía; aumentos en la indemnización por desahucio; remuneración y permisos por enfermedad; vacaciones y asignación familiar; progresiva sindicalización obligatoria y aumentos de gratificación; sindicalización obligatoria y otros puntos relativos al Servicio Médico Nacional de Empleados.

PREMIO A INES DEL CANTO

Otro de los acuerdos adoptados en el Congreso de Empleados, fue la institución del Premio de la Federación al mejor dirigente de la institución, recurriendo en el presente año en la presidenta, Inés del Canto Bustos, la que, según se dio cuenta, había sido también premiada con una distinción similar por la Agrupación de Reporteros de Trabajo, Salud y Municipalidad.

CLUB DEPORTIVO CELEBRO ANIVERSARIO

Todo un acontecimiento constituyó en San Felipe la celebración del aniversario del Club Deportivo Ferroviario, una de las instituciones más prestigiosas de la ciudad. En la sesión solemne, que presidió el titular del club, Jorge Susarte, autoridades y delegados de organismos congéneres felicitaron al Deportivo Ferroviario por el buen pie de organización en que se encuentra, y la efectiva labor realizada en favor del deporte popular.

169 años cumplió escuela rancaguina que fundara don Ambrosio O'Higgins.

Recientemente se conmemoró en Rancagua el 169º aniversario de la creación de la primera escuela primaria de Chile, que fuera fundada el 27 de mayo de 1791, durante la Administración del Gobernador don Ambrosio O'Higgins, en la antigua "Villa Santa Cruz de Triana". En ese año, el entonces Subdelegado, Juan Antonio Cortez, consiguió, luego de larga espera y reiteradas peticiones, que se le enviara el primer "Maestro en Letras", que resultó ser Salvador Gooch, quien llegó el día indicado a Villa Santa Cruz de Triana a asumir su cargo. La designación le reconocía "derecho a una pieza con pensión y remuneración de cincuenta pesos". El texto de este documento se extraxen estos datos, la obra intitulada "Rancagua", no indica si tal remuneración era por mes o por año. "No fueron muchos los que concurrieron a sus enseñanzas, y menos los que las continuaron", dice textualmente la narración.

DIA DE LA RECREACION

Recientemente, y con motivo de la celebración de la Semana del Niño, se realizó en Rancagua el "Día de la Recreación". El acto tuvo lugar en el Estadio de la Braden Copper, donde se desarrollaron una competencia deportiva escolar, juegos y danzas infantiles. Posteriormente los niños fueron obsequiados con golosinas y refrescos por las damas rotarias de Rancagua.

Superpoblación canina crea problemas en Sewell y otros campamentos mineros.

Muchas molestias y desagradables problemas se han creado a las poblaciones de Sewell, La Junta y otros campamentos del mineral de "El Teniente", debido a la causa del exceso de perros, que causan destrozos en los escasos jardines de otros sitios, además de constituir un serio peligro, especialmente para los niños, ya que se han registrado varios casos de mordeduras. La población de estos campamentos ha hecho llegar sus quejas a las autoridades de la Empresa.— (Peter Sewell, corresponsal.)

Los suplementeros hacen hoy romería al Cementerio Gral.

Desde la Avenida La Paz, frente a la Pégola, partirá esta tarde, a las 15.30 horas, la romería del Sindicato Profesional de Suplementeros de Santiago rumbo a todos los años al Cementerio General el día 1.º de noviembre, para rendir homenaje a socios y dirigentes fallecidos.

Los distintos Comités, clubes deportivos y socios en general participarán en la romería, portando estandartes y ofrendas florales. En el Cementerio, dirigentes y socios rendirán un especial tributo a la memoria de Luis Villablanca Cofre, Enrique Robles, Santiago Villablanca, Ubertina Cofre, María Adamsa, y otros ex compañeros.

EXCESO DE CARBON AFECTO LAS FAENAS EN CURANILAHUE

Un acortamiento de carbón en las canchales de la Compañía Carbonífera "Central Pajarales", de Curanilahue (Central Pajarales), de Curanilahue, determinó la reducción transitoria de las faenas en ese mineral, durante la semana de ayer y hoy. La empresa se vio en la necesidad de disminuir, durante 48 horas, a solo 687 el número de trabajadores, de un total de 872 que laboran habitualmente.

Sin embargo, a causa de un acuerdo adoptado por la asamblea sindical de estos trabajadores, solo 200 obreros desempeñaron sus labores en las distintas secciones de la mina durante el día de ayer y así lo harán también hoy. La situación, según se informó, se normalizará mañana.

"Día de la Secretaria" celebró la Sociedad Estrella de Chile

La Sociedad de Socorros Mutuos de Señoras "Estrella de Chile", celebró ayer el "Día de la Secretaria", con un almuerzo que fue ofrecido en honor de numerosas y valiosas trabajadoras como Secretarías de Gremios. La reunión, que se verificó en la sede social de calle General Mackenna 1523, dio motivo a una simpática fiesta de camaradería, en la que se hizo un cálido homenaje a las mujeres que trabajan.

Los OBREROS escriben

Conviértase en nuestro corresponsal. Envíenos informaciones acerca de cuanto ocurra de interés en su fábrica, lugar de trabajo, gremio, sindicato, localidad o comuna de su residencia. En las notas puede usted indicarnos la actividad gremial, cultural, societaria o deportiva que desplieguen sus compañeros de labores y los de otras faenas o entidades. Las colaboraciones serán publicadas por LA NACION, como un estímulo para los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes y describan las actividades de interés público que se desarrollen en las industrias, centros de trabajo, gremios o instituciones de su barrio, sector, comuna o localidad. Dirija sus colaboraciones a: "LOS OBREROS ESCRIBEN", Diario LA NACION, Santiago.

Vecino de Aconcagua donó terrenos para escuela y plaza en Putaendo

Una nueva obra de bien público ha trascendido al conocimiento popular, y se comenta con satisfacción, entre los vecinos de San Felipe y de toda la provincia de Aconcagua, la donación de terrenos para la construcción de una escuela y plaza en Putaendo, hoy un acudalado, honesto y muy estimado comerciante de esta plaza, quien ha hecho obsequio de terrenos de su dominio, con el objeto de que se habiliten en esa localidad una plaza pública, una escuela, la casa parroquial, y un cuartel para el Cuerpo de Carabineros. La población del lugar y de toda la provincia se ha mostrado muy complacida y reconocida del gesto de este hijo de Aconcagua, agradecido de su terruño, y que ha querido desprenderse de sus bienes en favor del progreso de su región.

CLUB DEPORTIVO CELEBRO ANIVERSARIO

Todo un acontecimiento constituyó en San Felipe la celebración del aniversario del Club Deportivo Ferroviario, una de las instituciones más prestigiosas de la ciudad. En la sesión solemne, que presidió el titular del club, Jorge Susarte, autoridades y delegados de organismos congéneres felicitaron al Deportivo Ferroviario por el buen pie de organización en que se encuentra, y la efectiva labor realizada en favor del deporte popular.

169 años cumplió escuela rancaguina que fundara don Ambrosio O'Higgins.

Recientemente se conmemoró en Rancagua el 169º aniversario de la creación de la primera escuela primaria de Chile, que fuera fundada el 27 de mayo de 1791, durante la Administración del Gobernador don Ambrosio O'Higgins, en la antigua "Villa Santa Cruz de Triana". En ese año, el entonces Subdelegado, Juan Antonio Cortez, consiguió, luego de larga espera y reiteradas peticiones, que se le enviara el primer "Maestro en Letras", que resultó ser Salvador Gooch, quien llegó el día indicado a Villa Santa Cruz de Triana a asumir su cargo. La designación le reconocía "derecho a una pieza con pensión y remuneración de cincuenta pesos". El texto de este documento se extraxen estos datos, la obra intitulada "Rancagua", no indica si tal remuneración era por mes o por año. "No fueron muchos los que concurrieron a sus enseñanzas, y menos los que las continuaron", dice textualmente la narración.

DIA DE LA RECREACION

Recientemente, y con motivo de la celebración de la Semana del Niño, se realizó en Rancagua el "Día de la Recreación". El acto tuvo lugar en el Estadio de la Braden Copper, donde se desarrollaron una competencia deportiva escolar, juegos y danzas infantiles. Posteriormente los niños fueron obsequiados con golosinas y refrescos por las damas rotarias de Rancagua.

Superpoblación canina crea problemas en Sewell y otros campamentos mineros.

Muchas molestias y desagradables problemas se han creado a las poblaciones de Sewell, La Junta y otros campamentos del mineral de "El Teniente", debido a la causa del exceso de perros, que causan destrozos en los escasos jardines de otros sitios, además de constituir un serio peligro, especialmente para los niños, ya que se han registrado varios casos de mordeduras. La población de estos campamentos ha hecho llegar sus quejas a las autoridades de la Empresa.— (Peter Sewell, corresponsal.)

PRUEBAS DE SUFICIENCIA:

Véjar agresivo y Selpa contundente



Los sangrientos cambios de golpes de "Chico" Véjar con tres rivales distintos, y un peso pesado, Luis Urra, en el combate por violento derecho de Andrés Selpa, pusieron colorido y emoción a las concurrencias pruebas de suficiencia de anoche, en la Federación de Boxeo. Fueron breves ambos trámites, y así le explicó el capitán Juan Espinoza al público que había pagado quinientos pesos, porque "Chico" Véjar había entrenado intensamente desde su llegada y ayer hizo 14 rounds de entrenamiento en sala y ocho kilómetros de "footing", en tanto que Selpa ha trabajado también desde el viernes, en el mismo gimnasio de la Federación bajo la observación, informal, de los dirigentes chilenos.

TRES CAMPEONES
Las 18.25 subió al ring "Chico" Véjar; su gesto trataba cierta preocupación, sin embargo, saludó correctamente. Pidió que los intervalos entre vueltas fueran sólo de medio minuto, como se está en Estados Unidos, en los últimos días de preparación. Su primer rival fue el campeón de Chile mediano-mediano ligero, Luis Valenzuela. Con una izquierda baja, que siempre llegó al cuerpo del aficionado chileno, "Chico" lo mantuvo a distancia; cuando entraron al cuerpo cambiaron golpes con rapidez, preparando Véjar hacer esquives de cintura.

Raul Jáuregui, el moreno campeón medio pesado, fue el segundo probador; los cambios de golpes cobraron inusitada violencia. Véjar comenzó a sangrar de la boca; pero siguió su intenso trabajo; retrocediendo, trabajó bien en los rincones, esquivando con el cuerpo y colocando golpes variados que absorbió bien el aficionado chileno. Al recostarse en las cuerdas flojas, Véjar estuvo a punto de caer fuera del ring, prosiguió la prueba, y Véjar llamó a Jáuregui a atacar mas sostenidamente.

El tercer round de prueba correspondió a Rubén Loayza, campeón de Chile de los mediano-medianos. Dejó buena impresión el iquiqueño, con su velocidad, su espíritu combativo y sus desplazamientos sa-gaces y veloces que le permitieron colocar buenos golpes a la cara de "Chico" Véjar, y se defendió colocando su izquierda abierta en "swing" que llegó tras de la oreja casi siempre. Véjar pidió parar las acciones para sacarse el cabezal; llamó a Loayza al ataque, retrocedió otra vez hacia los rincones y allí lució esquives seguros y contragolpes con ambas manos. Las acciones se hicieron intensas; Loayza no rebujo el combate, franco y los cambios de golpes tomaron inusitada violencia. Como en las vueltas anteriores, el público prorrumpió en sostenidos aplausos. Finalmente, Véjar pidió "parar" para hacer una visita fácil y se llamó al profesional Juan Arredondo que no entendió lo de "fácil" en inglés ni en castellano, y se lanzó a un ataque a fondo. Véjar se dedicó a esquivar y trabajar en las cuerdas y de preferencia en los rincones.

UN PESADO EN LA LONA
Luis Urra, aspirante a la corona nacional de peso pesado fue el primer probador de Andrés Selpa. Las acciones comenzaron lentamente amagó con una izquierda que pasaba frente a la cara como quien borra en el pizarrón, y de repente al atacar Urra, despidió una corta derecha a la cabeza que envió al probador al suelo. Urra quedó sentado en la lona y el público comenzó de inmediato a animarlo. Nicolás Precioza, por su parte, llamó la atención a Selpa, a trabajar más suave. Véjar subió de nuevo, Raul Jáuregui y la vuelta fue de acciones en corta distancia con golpes al cuerpo. Finalmente, subió el profesional Luis López, con quien hizo Selpa cambios de golpes más intensos, generalmente al cuerpo. Para completar la sesión, el argentino hizo varias vueltas en los sacos de arena y finalizó con una larga sesión de gimnasia en el ring.

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes son los espectáculos deportivos programados para hoy tanto en Santiago como en provincias.

EQUITACION
ESTADIO SANTA ROSA DE LAS CONDES.— Etapa final del Torneo Oficial del Club Universidad Católica. 16 horas: Prueba de Potencia; Champion.

GOLF
CLUB LOS LEONES.— 8.40 y 13.42 horas, Finales de las Copas "Teacher's" y "Los Leones".

HOCKEY
CANCHA CLUB CICLON, Viña del Mar.— Última fecha del 15º Campeonato Nacional de Patin Hockey. 11 horas: Concepción con U. de Chile. 12 hrs.: Santiago con Viña del Mar.

TENIS
CLUB QUINTA NORMAL.— 9 horas: Campeonato "Anita Lizana".

YACHTING
CALETA RECREO, VIÑA DEL MAR.— Sexta y séptima regata internacional clase Lightning correspondiente al Torneo Extraordinario organizado por la Federación.

Tenis Universitario:

Ingeniería, campeón de la U. Católica

El equipo de Ingeniería se clasificó campeón del torneo inter-facultades de la Universidad Católica, al derrotar en los partidos finales a los jugadores de Economía, por 3 a 2. En esta confrontación, los resultados generales fueron los siguientes: Jaime Bauzá (I) venció a Rodrigo Gazmuri (E), por 5/7, 7/5 y 6/3; Bauzá-Vial (I) derrotaron a Felipe Galofré (E), por 4/6, 8/6 y 6/3; Felipe Vial (I) ganó a Rodrigo Gazmuri (E), por 5/7, 7/5 y 6/2; Enrique Felú (E) a Jaime Bauzá (I), por 2/6, 6/3 y 6/4; y Enrique Felú (E) a Felipe Vial (I), por 10/8 y 6/4.

Santiago y Viña definen Nacional de Patin Hockey

En la cancha de la Casa Bilbao de Valparaíso se pondrá hoy término al 15º Campeonato Nacional de Hockey en patines, que bajo los auspicios de la Federación realizó la Asociación porteña a partir del sábado último.

El programa de la reunión final contempla dos partidos: A las 11 horas, Asociación de Concepción con Universidad de Chile, y a las 12 horas, Asociación Santiago con Asociación Viña del Mar. En este match se define el torneo, ya que ambos rivales llegan a la rueda definitiva con igual puntaje y en calidad de invictos.

Finalizada la competencia, se efectuará la ceremonia de clausura en la que se hará entrega de los premios a los equipos ganadores.



BIEN SE VIO SELPA en su prueba y le hizo doler las muelas a "Chico" Véjar, cuando con un derecho sentó al pesado Luis Urra. Luego vino el lío del peso, porque el padre de Véjar —chileno— encontró muy corpulento al argentino.

DUDAS EN TORNO AL PESO DE SELPA.—

Exigencia de "Chico" Véjar: combatir en peso mediano

En la balanza, después de tensa discusión, los rivales pesaron exactamente 71.500 kilogramos.—

Muy preocupado estaba hasta anoche, el pugilista norteamericano "Chico" Véjar por su bre. En la tarde, el genio no era el mejor; combate de mañana. Como primer contrapartido en su categoría, Véjar sostuvo que no aceptaba multas y sólo deseaba se cumpliera la cláusula de contrato que sus dos combates (5 mil dólares) serían en la categoría mediano.

Pero la procesión iba por dentro. A sus oídos habían llegado noticias de la situación del boxeo profesional en Chile y Sudamérica; los contratiempos de los empresarios no afectos al Luna Park, y la singular circunstancia que ante la ausencia de Humberto Loayza, haya venido Andrés Selpa que combata bajo la empresa que monopoliza el boxeo argentino. No dejó de abrigar temores, sobre los propósitos de la empresa del Luna Park, de enviar a Selpa que viene de hacer un buen combate con el segundo hombre de la categoría en Argentina, Víctor Salazar de reciente y buena campaña en Estados Unidos.

REUNION EN LA CUMBRE

A la sala de la Comisión de Boxeo Profesional fueron citados los pugiles y sus representantes. Selpa que recién había terminado su prueba, estaba en el baño; se hizo presente Nicolás Precioza, a quien se le formuló la exigencia de Véjar. El manager argentino respondió a Véjar directamente: "Sure, sure... middleweight... middleweight... sure...". Luego, al dirigente señor Burgos: "Selpa está en la categoría mediano; si Ud. quiere lo pesamos inmediata-

NADA DE MULTAS

En la sesión de anoche, don Isidoro Véjar observó sorprendido la corpulencia de Andrés Selpa y surgieron dudas sobre su peso real. Como estaba pendiente el trámite de firmar el contrato de la pelea de mañana, "Chico" Véjar hizo la observación sobre la exigencia de combatir en la categoría mediano (72.574 kilos); se le cambió de ideas, y como simple información, se aceptó pensar a Selpa. Véjar después de cada práctica lleva un riguroso control de su peso; acusó en la mañana como en el día de su llegada 71.500 kilos. A este peso llegó después de su largo entrenamiento para esta jira que, como informó en la conferencia de prensa, sumó 120 rounds y 90 millas en carretera, le permitió bajar 3 kilos.

DESPEJADA LA DUDA

Cuando Selpa terminó su baño, también habían terminado las discusiones y se había aclarado todo posible malentendido. Se llamó a Selpa a la balanza y el resultado sorprendió a todos: el platinado ex campeón argentino acusó exactamente 71 kilos y 500 gramos. Es decir el mismo peso de su rival de mañana.

Despejada la última duda, volvieron las sonrisas y enhorabuena.

TRABAJO "LIVIANO" pidió "Chico" Véjar al profesional Arredondo, pero éste se entusiasmo y cambió golpes con profusión. El norteamericano sangró durante casi toda la prueba.

21 JUGADORES AL TRIBUNAL DE PENAS

Delveán comparecer mañana desde las 19 horas. Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol deberán comparecer mañana, desde las 19 horas, los siguientes jugadores: Rodríguez, expulsado (O'Higgins); Cruz, expulsado (S. Morning); Hoffman, Berry y Reynoso (S. Wanderers); Borello y Pizarro (Magallanes); Fernández y Yori (A. Italiano); Neira y Cavieles (Coquimbo); Escobar (Colchagua); N. García (U. Calera); Silva, Cornejo, Páez y Parra, expulsados (S. Bernardo); Suárez, Campubí y Valdés, expulsados (U. Técnica); y Villarreal (Iberia).

Thompson peleará el título welter

NEUVA YORK, 31 (UPI).— Teddy Brenner, concertador de peleas del Madison Square Garden, anunció hoy que, Federico Thompson, de Argentina, tendrá su oportunidad de discutir a Benny Kik Paret, de Cuba, su título de campeón mundial de peso welter, en una pelea programada para el 10 de diciembre.

Brenner dijo que, la pelea se realizará tal como estaba concertado, a pesar de las dudas que dejó la actuación de Thompson en su pelea del sábado.

Remington Rand Chile Ltda.

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y COMERCIO EN GENERAL, SU TRASLADO A SUS NUEVAS OFICINAS, A CONTAR DEL 31 DE OCTUBRE, DONDE ATENDERÁ EN FORMA ESMERADA, RAPIDA Y EFICIENTE, COMO DE COSTUMBRE.

Remington Rand Chile Ltda.

TEATINOS 449 FONO 68211 MESA CONMUTADORA

En febrero se entregarán obras del Estadio Nacional

● La firma que hace las ampliaciones recibió nuevos trabajos del Ministerio de Obras Públicas.

Las obras de ampliación del Estadio Nacional estarán entregadas en el mes de febrero y no para el 15 de diciembre, como se había establecido en el contrato suscrito entre el Ministerio de Obras Públicas y la firma constructora.

La firma en cuestión llevaba un ritmo acelerado de los trabajos. Incluso, dentro de él, iba a finalizarlos antes del plazo estipulado, haciéndose acreedora al premio especial instituido por el Ministerio. Sin embargo, el Departamento de Arquitectura resolvió entregarle los trabajos que aun están inconclusos en otras dependencias del campo de Súñica, acordándose, por ambas partes, alargar el plazo de término de las ampliaciones hasta mediados del mes de febrero de 1961.

Para entonces, el Estadio Nacional estará completamente terminado y en condiciones de admitir un público total de 100 mil personas.

PHILIPS 3 5 0 8 1 PHILIPS

ES NUESTRO NUEVO NUMERO DE TELEFONO.

PHILIPS CHILENA S.A.

Av. Santa María 0760

Atleticas

ATLETISMO EN SAN BERNARDO.— El Liceo San Bernardo se adjudicó el puntaje final del torneo escolar realizado en la vecina localidad, anotando 145 puntos, sobre 53 del Politécnico y 17 del Comercial. En el animado programa destacaron Nelson Magallón, el que corrió los 100 metros en 11.8" y saltó 5.49 metros en largo; Figueroa, que corrió los 600 metros en 137.3"; Rivera, ganador de los 1.000 metros con 258.2"; Marcelo Gattoni, que lanzó la bala a 35.60 metros y el disco a 35.60 metros. Otros resultados: Jabalina, Antonio López, 38.94 metros; alto, José Quisones, 1.55 metro; posta suéca, equipo Liceo San Bernardo 2'17.5".



TORNEO DE PRIMAVERA.— El sábado y domingo se realizó el campeonato de primavera, de la Asociación Santiago, y que es una de las últimas competencias del año. Como se sabe tiene especial importancia para los diferentes clubes, ya que si no alcanzan 5.000 puntos en los resultados finales, calculados por la tabla del decathlon, quedan automáticamente desafiados. De ahí que todos estén trabajando en la semana, para prepararse de tan dura emergencia, ya presentada en años anteriores. El torneo se efectuará en dos etapas: el sábado, en la tarde y domingo en la mañana, en el Estadio Nacional. Cada atleta solo puede competir en una prueba de pista y dos de campo, más la posta, y cada club puede inscribir tres atletas por prueba.

CORRE EL SABADO.— Hugo Krauss, que debe intervenir en 400 metros. Se conversó de tan dura emergencia, ya presentada en años anteriores. El torneo se efectuará en dos etapas: el sábado, en la tarde y domingo en la mañana, en el Estadio Nacional. Cada atleta solo puede competir en una prueba de pista y dos de campo, más la posta, y cada club puede inscribir tres atletas por prueba.

MARATÓN EN BUENOS AIRES.— El internacional Armando Pino, se adjudicó con cierta holgura, la maratón por el trofeo Felipe Laoste, que se corrió el domingo en Buenos Aires, sobre una distancia de 42 kilómetros 193 metros. Su tiempo fue de 2 horas 43'23" y 10. Fue la quinta vez que gana esta prueba, que adolece de importantes vacíos de organización, y que anualmente organiza el Club Velocidad y Resistencia. No actuaron otras figuras transandinas como se esperaba. FRITZ

JUEGAN MAÑANA:

Ferrovianos-Unión Española

Entre mañana y el jueves, se disputará en el Gimnasio de la Federación, la Sexta Fecha del Torneo Metropolitano de Béisquetbol.

En la programación del jueves, fue incluido el partido Tecnología — Ferrovianos, suspendido por falta de luz el sábado recién pasado, cuando ganaban los universitarios 62 — 58 y fallaban 2 — 42" para que finalizara. De acuerdo al reglamento de la Federación, el match se repetirá íntegramente con los mismos jugadores que estaban inscritos en la planilla al momento de la suspensión.

Los partidos a realizarse son los siguientes:

MAÑANA MIERCOLES
19.45 horas, Sirio — Carabineros; 21, Tecnología — Normal; 22.15, Unión Española — Ferrovianos.

JUEVES
19.45 horas, Colo Colo — Economía; 21, Luis Maramba — Medicina; 22.15, Tecnología — Ferrovianos.

MUNDIAL DE AJEDREZ.

Chile venció a India

El equipo nacional está en el quinto puesto del Grupo B.

BERLIN, 31. (UPI). La Unión Soviética y Estados Unidos se desprendieron hoy aún más de sus rivales en la fase decisiva del Torneo Olímpico de Ajedrez que se realiza en Leipzig.

Según los resultados dados a conocer por la Agencia comunista alemana ADN, los dos países se adjudicaron un punto más cada uno al concluir hoy las partidas de la tercera rueda que estaban pendientes.

El gran maestro soviético Vasily Smyslov venció al holandés Bouwmeester, mientras que el norteamericano Weinstein venció al búlgaro Mineev.

Con estas victorias, Rusia y Estados Unidos tienen nueve puntos cada uno en las tres ruedas de la serie final. Tercero está Yugoslavia, con siete puntos.

Siguen Argentina y Checoslovaquia, con 6 1/2 puntos cada uno.

GANA CHILE

Los siguientes son los resultados de las partidas de la tercera rueda que estaban pendientes y que fueron concluidas hoy:

GRUPO A (disputa de los puestos uno a doce):
Rusia-Holanda, 2.5-1.5 (Smyslov-Bouwmeester, 1-0).
Estados Unidos-Bulgaria, 3.5-1.5 (Eliasson-Clarke, 1-0).
Yugoslavia-Yugoslavia, 1.5-2.5 (Borczak-Ivkov, 0-1; Lengyel-Damjanovic, 1-0).
Checoslovaquia-Alemania Oriental, 2-2

(Fichtl-Fuschs, tablas; Hort-Golz, 0-1).
GRUPO B (disputa de los puestos 13 a 24):
Cuba-Noruega, 2.5-1.5 (Cobo-De Lange, 1-0; De Cárdenas-Hoel, 1-0).
Chile-India, 3.5-0.5 (Letellier-Saron, 1-0).
España-Polonia, 1.5-2.5 (Del Corral-Costru, tablas; Puig-Filipowicz, 0-1).
Suecia-Finlandia, 3-1 (Johansson-Ojander, 1-0; Nilsson-Rantanen, 1-0; Skoed-Jaelsaas, 1-0).

CHILE QUINTO

Las posiciones, después de cumplida la tercera rueda:

GRUPO A:
Rusia y Estados Unidos, 9; Yugoslavia, 7; Argentina y Checoslovaquia, 6.5; Alemania oriental y Hungría, 6; Alemania occidental, 5.5; Inglaterra, 5; Holanda y Rumania, 4.5; Bulgaria, 2.5.

GRUPO B:
Israel, 9; Suecia, 8.5; Austria, 6; Dinamarca, 6.5; Chile, Cuba y Noruega, 6; Polonia, 5.5; Finlandia, 5; Islandia y España, 4.5; India, 3.5.

GRUPO C:
Indonesia, 8; Filipinas, 5.5 (una pendiente); Portugal, 4.5 (una pendiente); Ecuador-Túnez, 7; Bélgica, Grecia, Italia, Mongolia, 6; Francia, 5; Bolivia, Irlanda, Malta, 5.5; Albania, 5; Mónaco, 3.5; Líbano, 1.5.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GRÉMIOS e INDUSTRIAS



PICO Y DOMINGUEZ, el esforzado club de la Asociación Industrial posa aquí con los integrantes de sus dos equipos: Sergio Ramírez, Raúl Ramírez, Mario García, Gastón Gallardo, Tomás Espinoza, José Muñoz, Domingo Morales, Herarrio Marchant, José Pardo, Egidio Ligera, Raúl Muñoz, Bernardo Urbina, José Arias Marchant, Antonio Ligera, Héctor Gómez, Víctor Orellana, Daniel Villena, Manuel Sánchez, Fernando Zelaya, Víctor Villarreal y Sergio González. Les acompaña, a la derecha el director técnico Héctor Miranda.

Un club industrial de prestigio

Entre los equipos del sector industrial destaca por su interés en superarse el Deportivo Pico y Domínguez, formado por el personal de la tintorería de tejidos del mismo nombre, el 10 de febrero de 1936. Entonces, unos pocos le dieron vida, tímidamente tal vez a través de los años, el club fue adquiriendo

jerarquía de real institución en un esfuerzo que ahora ya aglutinan sus 160 socios. Sus equipos de básquetbol, primero y de fútbol, después, han estado luciendo la camiseta azul en las canchas, en meritorias actuaciones.

Entre los equipos del sector industrial destaca por su interés en superarse el Deportivo Pico y Domínguez, formado por el personal de la tintorería de tejidos del mismo nombre, el 10 de febrero de 1936. Entonces, unos pocos le dieron vida, tímidamente tal vez a través de los años, el club fue adquiriendo

jerarquía de real institución en un esfuerzo que ahora ya aglutinan sus 160 socios. Sus equipos de básquetbol, primero y de fútbol, después, han estado luciendo la camiseta azul en las canchas, en meritorias actuaciones.

Entre los equipos del sector industrial destaca por su interés en superarse el Deportivo Pico y Domínguez, formado por el personal de la tintorería de tejidos del mismo nombre, el 10 de febrero de 1936. Entonces, unos pocos le dieron vida, tímidamente tal vez a través de los años, el club fue adquiriendo

jerarquía de real institución en un esfuerzo que ahora ya aglutinan sus 160 socios. Sus equipos de básquetbol, primero y de fútbol, después, han estado luciendo la camiseta azul en las canchas, en meritorias actuaciones.

Resultados

CLUB "PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA" jugó con Radio Balmaceda en la cancha A del Estadio Nacional, logrando un triunfo por 5 a 2, con el equipo integrado por Miranda, Contreras, Ramírez, Concha, Jara, Vergara, Vásquez, Celedón, Vásquez, Jara y Arenas.

TORNEO FUTUROS CRACKS. En la 5ª fecha los resultados fueron: Las Torres, 1 — Condores Lo Prado, 0; Condorito, 3 — Ferrobádminton, 2; Escudo Nacional — Las Lías, 1-0; Juventud Lo Prado, 6 — Santo Domingo, 0; Población Lautaro, 3 — Tricolor, 0; Circular Social, 6 — Benedito Flores, 2.

BARRABASES en el festival de este Club de Quinta Normal: Barrabases (segunda) 6 — Juventud Condal, 0. Tabla: 1) Barrabases, y Jesús Obrero; 2) Fialferro; 3) Ferrobádminton; 4) Condal y 5) H. Marull.

LONDRES, 31 (UPI). Resultados de los encuentros de fútbol jugados hoy, por la segunda rueda de la Copa: Bradford, 6 — Birmingham, 1; Everton, 3 — Walsall, 1; Colchester, 0 — Southampton, 2.

Finalizará hoy el Premio Teacher's

Horario de salidas

Finalizarán hoy, en el Club de Golf Los Leones, los dos torneos que comenzaron a jugarse el sábado pasado. En la competencia para profesionales, en disputa del Premio Teacher's, ocupa el primer lugar Enrique Orellana, con un total de 142 palos para los primeros 36 hoyos. La segunda ubicación corresponde a Segundo Aros, que ha totalizado 146 palos. Con pequeña diferencia siguen más atrás Luciano Calderón y Manuel Morales.

COPA LOS LEONES
Este torneo, para jugadores aficionados, concluirá, igual que el anterior, con los 36 hoyos finales que se juegan hoy en la mañana y en la tarde. Hasta el momento, el líder del certamen es J. Arteaga, con 158 palos para los 36 hoyos iniciales. Segundo va C. Levine,

con 161, y terceros, D. Skinner y C. Prieto, con 162 golpes.

SALIDAS
Los competidores de los dos torneos iniciarán hoy su participación de acuerdo con el horario de salidas que indicamos:

- I. Besanson y G. Martín: mañana, 8.30; tarde, 13; S. Molina y J. Chellev, 8.36 y 13.06; A. González, J. Parkes y H. Valdivieso, 8.42 y 13.12; R. Orellana, H. Braun y L. Page, 8.48 y 13.18; P. Gubero, A. Romano y E. Searle, 8.54 y 13.24; P. Carriel, G. A. Murillo y J. P. Velasco Ph., 9 y 13.30; A. López, A. Chellev y P. Lira, 9.06 y 13.36; E. Orellana, J. Arteaga y C. Prieto, 9.12 y 13.42; A. Araya, C. Fernández y C. Pizarro, 9.18 y 13.48; N. Morales, A. Searle y C. Budge, 9.24 y 13.54; R. Jerez, A. Morl y R. Polanco, 9.30 y 14; M. Morales, R. Murillo y G. Edwards, 9.36 y 14.06; L. Calderón, J. McKay y E. van der Valk, 9.42 y 14.12; S. Aros, C. Levine y D. Skinner, 9.48 y 14.18; E. Palacios, W. Robinson y F. Machado, 9.54 y 14.24; M. Grez, H. Rojas y H. Ossa, 10 y 14.30; R. Urquidí, A. Iharrreborde y C. Maira, 10.06 y 14.36; E. Gubbins, R. Edwards y A. Robinson, 10.12 y 14.42; F. Walker, F. Lyon y A. Grez, 10.18 y 14.48; L. F. Mujica, H. Rivadeneira y F. Velasco, 10.24 y 14.54; W. Roehmann, E. Block y R. Lyon, 10.30 y 15; A. McKay, G. Wilson y J. Zegers, 10.36 y 15.06.

FUTBOL Extranjero

BUENOS AIRES, 31 (UPI). Por Bernardo Rabinowitz. Mañana se jugarán cuatro matches de fútbol sobre un volcán.

En cuatro estadios estarán en juego el primero y el último puesto, o sea el título anual y la ganancia que se descargará sobre el equipo que irá al descenso.

Los dos punteros afrontarán a dos tremendos enemigos. Independiente visitará a River Plate y Argentinos Juniors recibirá a San Lorenzo de Almagro.

El equipo de Boca Juniors, a punto de aplicar el zarpazo que puede conducir al primer puesto, será huésped de Chacarita Juniors, que ha mostrado siempre la peligrosa aptitud de ganarle, pese a que la última vez que se encontraron la victoria fue, por aplastamiento, Chacarita.

Chacarita tratará de vengarse del último encuentro con los boques no sólo porque le costó la derrota por cinco a cero, sino, además, por su necesidad de abandonar cuanto antes la zona del descenso.

El cuarto match de los cuatro señalados será el más tremendo: En Rosario, Newell's Old Boys y Lanús jugarán su permanencia en primera división. Los dos son los que están más cerca de la silla eléctrica.

LIMA, 31 (UPI). Se inició la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de primera división con los siguientes resultados: Universitario de Deportes, tres — Centro Iqueño, uno; Deportivo Municipal, seis — Mariscal Sucre, tres; Ciénfuegos Lima, dos — Mariscal Castilla, uno.

La etapa complementaria de esta fecha se jugará esta noche, debiendo enfrentarse Sporting Cristal con Atlético Chaico, y Alianza Lima con Sport Boys.

LONDRES, 31 (UPI). Resultados de los encuentros de fútbol jugados hoy, por la segunda rueda de la Copa: Bradford, 6 — Birmingham, 1; Everton, 3 — Walsall, 1; Colchester, 0 — Southampton, 2.

Loayza y Fernandito a Comisión de Disciplina

Ayer envió el directorio de la Federación de Boxeo a la Comisión de Disciplina, una nota pidiendo que instruya un sumario al doble campeón de Chile, Humberto Loayza y a su manager Antonio Fernández, por incumplimiento del contrato de hacer una pelea con Chico Vejar, el viernes 28 recién pasado.

Se estima que Loayza debe regresar mañana; la Comisión de Disciplina iniciaría de inmediato su tarea. Al mismo tiempo, se ha sabido que Loayza, será el próximo contendiente de Chico Vejar, el viernes 11 si el norteamericano queda bien o el 18 si sufre alguna lesión en su combate contra Selva.

NUEVE EQUIPOS EN LA TEMPORADA INTERNACIONAL DE COLO COLO

Comenzará en diciembre con Flamengo, de Río. Después, entre otros, vendrán Estrella Roja, Juventus o Milán.

En la próxima semana Colo Colo firmará los contratos para su temporada internacional nocturna de verano. El empresario, Casildo Osses, que está haciendo las gestiones, comunicó telefónicamente que había obtenido el asentimiento de varias de las principales entidades del fútbol sudamericano y europeo —nueve en total—, para enviar sus equipos a Chile a jugar encuentros de este año y febrero de 1961.

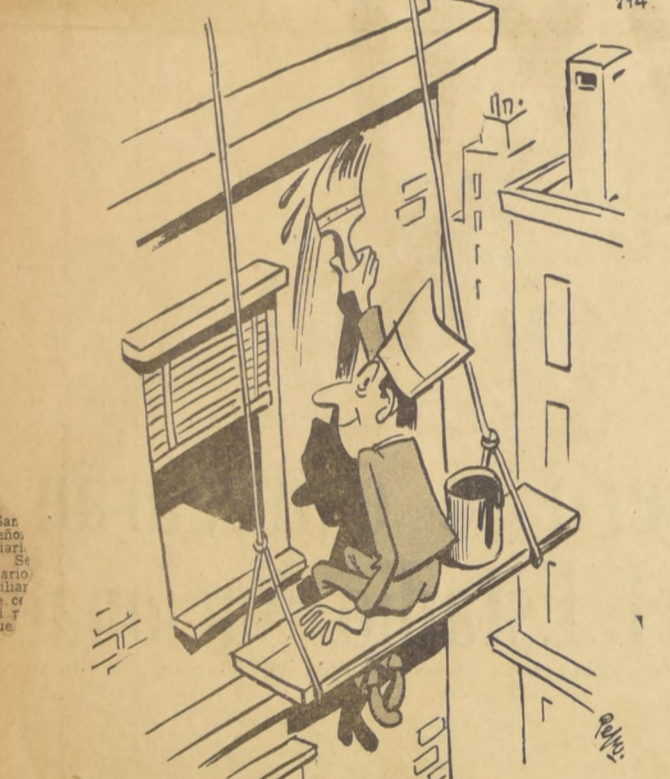
Es probable que la temporada se inicie en la segunda quincena de diciembre con la presentación de Flamengo, de Río de Janeiro. Después vendrían Botafogo, San Pablo y Santos. Los participantes argentinos serán San Lorenzo, Argentinos Juniors y Racing. Y desde Europa vendrán Estrella Roja, de Yugoslavia, y uno de los principales elencos del fútbol húngaro, aparte de un equipo italiano, para lo cual se convenga en términos ya muy avanzados con Juventus y Milán.

Colo Colo, al mismo tiempo, sostiene conversaciones con la Universidad de Chile y el directorio de la Asociación Central, en orden a obtener las fechas adecuadas, ya que ese club y la entidad directriz son quienes tienen la prioridad para iniciar la temporada internacional.

Torneo Metropolitano: Goleadores

Faltando un partido para completar la 5ª fecha del Torneo Metropolitano de Béisquetbol, los veinte primeros goleadores del certamen son: Barrera (CC), 140; Aravena (N), 141; Thompson (T), 122; Tobar (LM), 119; González (C), 111; Beovic (M), 100; Sánchez (N), 99; Astudillo (E), 97; Torres (UE), 91; Lichnovsky (F), 88; Ljubetic (M), 88; Iroumé (E), 83; Quezada (F), 76; Díaz (M), 74; Fierro (LM), 73; Ojeda (CC), 69; Avard (S), 64; Moreno (T), 61; Sibilla (UE), 60; Bastias (C), 54.

Eleve su situación...



¡Se juegan los 150 mil escudos!

Entero E° 15,00 - Vigés. E° 0,75
PONIA 6
BANDERA 24 - 10º PISO
Sintonic con Radio Sociedad Nacional de Minería C. B. 106 para oír los Boletines con los resultados del Sorteo, a las 9, 10, 11, 11½ y 12 horas. Agente General de Propaganda: Rosa Valdivia de Contín

TORNEO RELAMPAGO DEL JUVENTUD COMERCIAL

El Deportivo "Juventud Comercial" realizará hoy un torneo relámpago en la cancha de Ferrobádminton con el siguiente programa:

- 9 horas: Atlético Nobel — Huracán.
- 10.05 horas: Juventud Vieja — Dinámico.
- 11.10 horas: Cultural Antofagasta — Brasil.
- 12.15 horas: Máximo Garay — Tricolor Vega.

TARDE:
14 horas: Primeros ganadores de la mañana.
15.05 horas: Segundos ganadores de la mañana.
16.10 horas: Población Arauco — Juventud Diván (disputa pelota).
17.15 horas: Finales campeonato.

Club Deportivo "Cumbre" celebra 16.º aniversario

El Club "Cumbre", del barrio San Pablo, cumple hoy 16 años de vida de esfuerzo e imponente jornadas, como aniversario a la Liga de Quinta Normal.

Con tal motivo ha confeccionado un significativo programa que se inicia esta mañana, a las 10.15 horas, con una misa en la Parroquia San Pablo, en recuerdo de sus socios fallecidos. Proseguirá con un festival en la cancha Nicolás Palacios, en la que actuarán equipos de fútbol infantiles y de viejos cracks, terminando con un partido entre solteros y casados. Los diversos actos seguirán durante el mes, culminando el domingo

Donde juega su CLUB?

JUVENTUD POBLACION HUEMUL, juega hoy en el Estadio de la UC, con los equipos infantiles del club dueño de casa. En la mañana primeros y segundos, y desde las 9.30 horas. Con tal objeto cita a sus jugadores.
SEGUNDA INFANTIL: Maldonado, S. Espinoza, R. Román, J. Sepúlveda, P. Cáceres, J. Matús, J. Lamilla, J. Díaz, P. Poblete, M. Paredes, J. Martínez, L. Acevedo y A. Correa.
PRIMER INFANTIL: J. Gaste, P. Araya, R. Román, J. Urquidí, F. Vique, O. Román, Gómez, J. Díaz, M. Varga, G. Bayo.
UNION DORTIHE, se hoy en Ecuador con 3 equipos en la cancha Monted desde las 14 horas. El primer sorteo con Cortés, Acevedo, Valenzuela, Zepeda, Pinos, Díaz y Peña.

KID DINAMITA POR SAM LEFF

LA FURIA DE "EL TORO" AUMENTA A MEDIDA QUE DINAMITA SE BURLA DE SUS EMBESTIDAS!
COMO VAN LAS COSAS, PRONTO "EL TORO" SE MAREARÁ!
¡ENTRENÉ PARA ESTO A MI HIJITO! TIENE LA RESISTENCIA DE UN TORO BRAVO!
¡ESTO ES LA PELEA MAS BIZARRA DE LA TORO! SI SOLO ENCUENTRO EN EL TORO UN TITULO PAGARÉ A LAS MANOS DE OTRO!

EQUITACION:

JOSE M. PASCAL SE ADJUDICO PRUEBA DE ADIESTRAMIENTO

Con buenos resultados técnicos prosiguió el torneo de U. Católica, que finaliza hoy

Con cinco competencias de Adiestramiento prosiguió ayer en el Estadio Santa Rosa, de Las Condes, el Torneo Ecuéstreo Oficial del Club Universitario Católica. Las categorías y ganadores son los siguientes:

PRINCIPIANTES

La primera prueba, disputada en la mañana, Adiestramiento para Principiantes, fue adjudicada a "Canastero", guiado por Sergio Arredondo, de la Escuela de Caballería. Obtuvo 212 puntos y aventaja por amplio margen a "Papelito", conducido por Hernán Paredes, del mismo plantel militar que sólo acumuló 174.

CATEGORIA FACIL

Con muy buen puntaje, "Chiporro", guiado por Ramón Urzúa, del Regimiento Tacna, venció en la categoría fácil. La segunda clasificación fue para "Derby", montado por Enrique Geissen. El puntaje: 279 puntos para el primero y 258 para el segundo.

NOVICIOS

"Adalid" y "Fragor" ganaron en este mismo orden la categoría novicios, conducidos por Flor Angélica Ramírez y Luz Allende. La diferencia fue mínima, ya que el primero acumuló 186 puntos por 185 que acumuló el vencido.

CATEGORIA MEDIANA

"Fragor", con José Manuel Pascal, triunfó en la categoría mediana al obtener 206 puntos; segundo se clasificó "Don Pampa", conducido por Enrique Geissen, y tercero, "Tasa 110", con Helmut Kraushaar, 191 puntos.

INFANTILES

Dos binomios de Universidad Católica se presentaron en la prueba especial para jinetes infantiles, brindando la nota más emotiva de la jornada. La victoria se la adjudicó "Fragor", conducido por Carol Sibley aventajando a "Adalid", con Gloria Simonetti.

HOY FINALIZA

La última jornada del Torneo se disputará mañana, a partir de las 16 horas, con dos pruebas de interés: Potencia y Champion. Dada la calidad y cantidad de los binomios inscritos en las dos pruebas, se da por descontado que la lucha será arduamente disputada.

Reservas:

Colo Colo enfrenta mañana a G. Cross

Mañana se disputará la 3a. fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de los equipos reservas. Los programas que se efectuarán serán los siguientes: Estadio San Eugenio, 14.30, Colo-Colo-Green Cross; 16.30, Ferroviario-U. Católica; Yarrur, 16.30, Palestino-Audax Italiano; Santa Laura, 14.30, U. Técnica-S. Morning; 16.30, U. Española-Magallanes; y en San Bernardo, San Bernardo Central con Iberia. Libre: U. de Chile.



DOS PROMESAS: Carol Sibley y Gloria Simonetti, promisorias amazonas de Universidad Católica, que en el mismo orden se clasificaron ganadoras en la prueba de adiestramiento para jinetes infantiles. La vencedora, a la izquierda, montó a Fragor, y su socita, a Adalid.

EL DOMINGO:

PALESTINO - "U" JUEGAN DE FONDO EN EL NACIONAL

En el preliminar Ferro-Everton. Bozalla se nacionalizará

La Asociación Central de Fútbol fijó anoche la siguiente programación para los encuentros de la 22a. fecha del campeonato profesional de división de honor que se jugarán en el próximo fin de semana:

SABADO: Estadio Santa Laura, 16.30, Magallanes con Santiago Morning.
DOMINGO: Estadio Independencia, 16.30: U. Católica con Unión Española.
Estadio Nacional, 14.30 horas: Ferroviario con Everton. 16 horas: U. de Chile con Palestino.
Estadio Municipal de Quilota, 16 horas: San Luis con Colo Colo.
Estadio Playa Ancha, 16 horas: S. Wanderers con A. Italiano.
Estadio Fiscal de Talca: 16 horas: Rangers con O'Higgins.
BOZALLA SE NACIONALIZA. — Se están activando las diligencias para la nacionalización de Emilio Bozalla, defensor de S. Wanderers.

WANDERERS NO QUIERE A LAZALLI. — Dirigentes de Santiago Wanderers desmintieron anoche que su institución estuviese interesada en contratar a Constantino Zazalli, arquero de San Luis.

OPERARAN A SANTOS. Domingo Santos, árbitro nacional se encuentra hospitalizado en el José Joaquín Aguirre aquejado de una seria afección, de la cual será operado.
REGRESARON DIRIGENTES. Desde Buenos Aires regresaron los dirigentes del ascenso, Julián San Miguel y Carlos Griner, quienes participaron en el Congreso Sudamericano, en el que se fijaron las bases para los torneos continentales de esta división que se realizarán cada dos años.

Futboleras

● El Seleccionado Cadete de la Asociación Central, que participará en el Campeonato Nacional que se realizará en los primeros meses del próximo año, tendrá mañana un fuerte entrenamiento en la cancha del Estadio del Banco de Chile. Supervigila los entrenamientos del plantel cadete el entrenador nacional Fernando Riera. Los cadetes de la Central son los actuales campeones nacionales.

● Una herida, a la altura de su oreja derecha, sufrió Mario Torres, back centro de Audax Italiano, en el match que los itálicos perdieron con Unión Española. Torres deberá descansar algunos días. Mientras que Miranda, que era el titular, tiene agua en una rodilla.

● El Seleccionado de Temuco, que entrena Luis Tirado, goleó por 6 a 0 a la representación de Valdivia, en un amistoso disputado el domingo último.

● Los encuentros de la 9a. fecha de la segunda rueda, que se jugarán en el próximo fin de semana, tuvieron en la primera rueda los siguientes resultados: Everton 1, Ferroviario 0; O'Higgins 1, Rangers 0; Santiago Wanderers 2, Audax Italiano 0; Colo Colo 4, San Luis 0; Universidad de Chile 3, Palestino 2; Magallanes 3, Santiago Morning 0; Universidad Católica 1, Unión Española 0.

● Green Cross está en diligencias para realizar una gira a provincias. Por el momento mejores condiciones económicas le han sido ofrecidas desde el sur.

● Reveco, mediovolante de U. Española, se halla seriamente afectado de su rodilla derecha. Permanecerá en descanso durante la semana.

● Se ha solicitado a la administración del Estadio Nacional haga colocar cuanto antes la reja olímpica exigida por la FIFA para el Campeonato Mundial. La citada reja ya está lista para ser instalada y, luego de lo ocurrido el domingo último, en que fue herido por un pedrazo un guardalíneas, su instalación se hace urgente.

● Storch, arquero de O'Higgins, se halla enfermo. Ramírez, delantero del mismo equipo, está muy recuperado de la lesión que lo ha afectado.

GUILLERMO FERRER:

"EL ASCENSO Y DESCENSO NO DEBEN SUSPENDERSE"

● El ex presidente de la Asociación Central y actual dirigente de Green Cross, es contrario a suprimir desde 1960 este sistema reglamentariamente establecido.

Hay dirigentes y hay clubes que no están de acuerdo con los que propulsan una mayoría de instituciones, en orden a suspender el ascenso y descenso automáticos, hasta 1962. Como se sabe, un grupo mayoritario de instituciones están sosteniendo periódicas conversaciones a fin de reestructurar la organización del fútbol profesional chileno, con el objeto primordial de lograr el financiamiento de los clubes afiliados a la Asociación Central, los que en su mayoría atraviesan desde hace muchos años por difíciles situaciones económicas.

Dentro de estos planes se proyecta suspender el ascenso y descenso automáticos, hasta 1962. Y organizar, en dicho período, la división de ascenso bajo un sistema de zonas.

HABLA GUILLERMO FERRER

El ex presidente por varios períodos de la Asociación Central de Fútbol, y toda una autoridad en Green Cross, club que conquistó por sus cañales el ascenso y descenso que recién terminó, es uno de los dirigentes que no están de acuerdo con la suspensión del ascenso y descenso. Y sobre el particular nos puntualiza:

"Todo lo que se proyecte y realice en beneficio de una mejor organización del fútbol profesional, es digno del mejor de los apoyos. Sin embargo, no estoy de acuerdo con que en materia de ascenso y descenso se legisle con efecto retroactivo. Seré uno de los que insista en que Green Cross no acepte la suspensión del ascenso y descenso automáticos. Es que no se puede engañar a los aficionados con medidas de este tipo. Si en cambio se hubiese legislado sobre la materia, antes de que se iniciaran los campeonatos de honor y ascenso, todo estaría perfectamente correcto. Pero no se hizo así, seriedad organizativa".



FERRER: "El ascenso debe mantenerse".

y no es el momento de modificar reglamentaciones establecidas y en pleno vigor. Para 1961, se puede conversar con la anticipación y tranquilidad suficientes. Y una vez terminados los estudios establecer —si es lo preferible— la suspensión del descenso y ascenso automáticos, hasta 1962. Ahora no es el momento oportuno. La Asociación Central y sus clubes afiliados darían una demostración de insolvencia que no es posible dar, menos ahora que se encuentra en pleno desarrollo la organización del Campeonato Mundial, y cuando el fútbol chileno necesita más que nunca, dar sensación de perfectamente correcto. Pero no se hizo así, seriedad organizativa".

3.280
POSIBILIDADES

tendrá usted de ganar los magníficos premios que el Sorteo Nacional de Boletas regalará para esta Navidad.

Casas, departamentos y miles de escudos pueden ser suyos con sólo exigir las Boletas de Compraventas de Noviembre.

SE SORTEARÁN:

1 Premio Mayor de	°	50.000
10 premios de	"	10.000 c/u
50 "	"	5.000 "
100 "	"	1.000 "
67 "	"	500 "
3.000 "	"	100 "
2 "	"	5.000 "
20 "	"	500 "
30 Casas totalmente construidas		

TOTAL: 3.280 PREMIOS en esta NAVIDAD

★ ahora más que nunca exija y guarde sus boletas

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

ALFA
La mejor máquina de coser del mundo

VENTA DE RÉPUESTOS

\$12.000 al mes

Enrique Palma
ESTADO 30

HIPODROMO Chile

MARTES 1.º DE NOVIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA — 1.500 METROS — SEPTIMA SERIE — A LAS 7.45 HORAS

1	Mala Genie	54 13	I. Duque	0-0-0-0-0
2	Graphitis	54 2	A. H. Garcia	0-0-0-0-0
3	Baquisen	54 10	E. Olivares	0-0-0-0-0
4	Miss Amores	54 2	E. Becar	0-0-0-0-0
5	Chamorro	54 2	R. Maggi	0-0-0-0-0
6	Santa Amelia	51 15	A. Muñoz	0-0-0-0-0
7	Bayon	50 12	A. Valenzuela	0-0-0-0-0
8	Calceda	50 16	C. Raballo	0-0-0-0-0
9	Hincapié	49 4	R. Abornos	0-0-0-0-0
10	Llorens	49 17	R. Costantini	0-0-0-0-0
11	Bañista	48 7	E. Vodanovic	0-0-0-0-0
12	Desquadrado	48 14	A. Vodanovic	0-0-0-0-0
13	Almendrada	46 11	J. Herane	0-0-0-0-0

SEGUNDA CARRERA — 1.400 METROS — 4 AÑOS Y MÁS, NO GANADORES — A LAS 8.15 HORAS

1	M. Galante	58 10	E. Barlicevic	0-0-0-0-0
2	Yañes	57 7	H. Yañes	0-0-0-0-0
3	Amén	56 7	J. Yañes	0-0-0-0-0
4	Colomano	56 18	E. Cáceres	0-0-0-0-0
5	Lotopazi	56 18	R. Villal	0-0-0-0-0
6	Distro	56 18	B. Millán	0-0-0-0-0
7	Mary Gaby	55 13	A. Bullen	0-0-0-0-0
8	Emil Row	55 11	A. Bullen	0-0-0-0-0
9	Tremal Nalk	55 20	G. Urquidí	0-0-0-0-0
10	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
11	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
12	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
13	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
14	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
15	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
16	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
17	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
18	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
19	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0
20	Imperial E.	55 20	F. Galdames	0-0-0-0-0

TERCERA CARRERA — 1.200 METROS — CONDICIONAL — NO GANADORES — SERIE C — A LAS 8.45 HORAS

1	Al Galope	56 11	A. Petit	0-0-0-0-0
2	Amadisa	56 14	R. Costantini	0-0-0-0-0
3	Celaje	56 18	E. Becar	0-0-0-0-0
4	Coral	56 7	A. Breque	0-0-0-0-0
5	Gregory Peck	56 8	J. Ruiz	0-0-0-0-0
6	Gregory Peck	56 8	J. Ruiz	0-0-0-0-0
7	Guirigay	56 18	E. Cáceres	0-0-0-0-0
8	Idéntico	56 4	D. Sandoval	0-0-0-0-0
9	Libertario	56 15	A. Vodanovic	0-0-0-0-0
10	Alamos	56 14	A. Vodanovic	0-0-0-0-0
11	Mister Chuki	56 13	P. Caviera	0-0-0-0-0
12	Ninguno	56 6	E. Navezro	0-0-0-0-0
13	Príncipe Azul	56 8	J. Galdames	0-0-0-0-0
14	Príncipe Azul	56 8	J. Galdames	0-0-0-0-0
15	Príncipe Azul	56 8	J. Galdames	0-0-0-0-0
16	Príncipe Azul	56 8	J. Galdames	0-0-0-0-0
17	Príncipe Azul	56 8	J. Galdames	0-0-0-0-0
18	Príncipe Azul	56 8	J. Galdames	0-0-0-0-0
19	Príncipe Azul	56 8	J. Galdames	0-0-0-0-0
20	Príncipe Azul	56 8	J. Galdames	0-0-0-0-0

CUARTA CARRERA — 1.200 METROS — CONDICIONAL — NO GANADORES — SERIE A — A LAS 9.20 HORAS

1	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
2	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
3	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
4	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
5	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
6	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
7	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
8	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
9	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
10	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
11	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
12	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
13	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
14	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
15	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
16	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
17	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
18	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
19	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0
20	Aladín	56 7	E. Inda	0-0-0-0-0

QUINTA CARRERA — 1.200 METROS — CONDICIONAL — NO GANADORES — SERIE B — A LAS 9.55 HORAS

1	Atreus	56 9	S. Miceli	0-0-0-0-0
2	Baldón	56 13	P. Beru	0-0-0-0-0
3	Bonifacio	56 17	A. Lab	0-0-0-0-0
4	Chambal	56 15	L. Contreras	0-0-0-0-0
5	El Neve	56 5	J. Muñoz	0-0-0-0-0
6	Estirón	56 9	H. Cisternas	0-0-0-0-0
7	Fastasma	56 9	H. Cisternas	0-0-0-0-0
8	Gibson	56 12	R. San Martín	0-0-0-0-0
9	Raco	56 12	J. Castro	0-0-0-0-0
10	Jokey Club	56 4	J. Seife	0-0-0-0-0
11	Lo Acerré	56 18	J. Posadas	0-0-0-0-0
12	Los Negros	56 2	A. Gutiérrez	0-0-0-0-0
13	Narcisín	56 14	H. Medina	0-0-0-0-0
14	Noctambulo	56 1	P. Inda	0-0-0-0-0
15	Papato	56 7	M. Valenzuela	0-0-0-0-0
16	Plymouth	56 8	L. A. Garcia	0-0-0-0-0
17	Riviera	56 3	J. Vial	0-0-0-0-0
18	Ritamban	56 11	P. Briones	0-0-0-0-0

SEXTA CARRERA — 1.200 METROS — CONDICIONAL — GANADORES DE UNA CARRERA — A LAS 10.30 HORAS

1	Camorro	56 19	R. Allen	2-1-0-0-0
2	Castañar	56 7	C. Becerra	0-0-0-0-0
3	Fouillard	56 15	A. Prochile	0-0-0-0-0
4	Guaraz	56 11	E. Ballester	0-0-0-0-0
5	Guin Lac	56 1	H. González	0-0-0-0-0
6	Huamachuco	56 6	E. Inda	0-0-0-0-0
7	Joselito	56 3	H. Cisternas	0-0-0-0-0
8	Niquelado	56 8	H. Cisternas	0-0-0-0-0
9	Marallo	56 4	A. Valdés	0-0-0-0-0
10	Norfolk	56 4	R. San Martín	0-0-0-0-0
11	Paradise	56 4	A. Gutiérrez	0-0-0-0-0
12	Samovar	56 3	A. Vodanovic	0-0-0-0-0

SEPTIMA CARRERA — 1.200 METROS — CLASICO — A LAS 11.05 HORAS

1	Don Eduardo	60 1	H. González	0-0-0-0-1
2	Soferino	54 3	A. Sepúlveda	0-0-0-0-0
3	Garrochista	54 3	J. Castro	0-0-0-0-0
4	Apasionado	54 4	J. Castro	0-0-0-0-0
5	Candente	48 2	E. Cáceres	0-0-0-0-0
6	Meese	47 2	A. Sepúlveda	0-0-0-0-0

OCTAVA CARRERA — 1.500 METROS — SEXTA SERIE — A LAS 11.45 HORAS

1	Rashid	56 11	O. López	0-0-0-0-0
2	Don Ivan	54 9	A. Lab	0-0-0-0-0
3	Litar	54 9	H. Yañes	0-0-0-0-0
4	The B Lady	54 13	H. Yañes	0-0-0-0-0
5	Manriquez	54 14	O. Manriquez	0-0-0-0-0
6	Ushner	54 8	M. Rendie	0-0-0-0-0
7	Nepes	49 12	M. Rendie	0-0-0-0-0
8	Bier Hall	49 12	M. Rendie	0-0-0-0-0
9	Status	49 10	M. Rendie	0-0-0-0-0
10	Hindropo	48 4	A. Vodanovic	0-0-0-0-0
11	Castro	48 4	J. Troya	0-0-0-0-0
12	Claridad	48 15	S. Olivares	0-0-0-0-0
13	Cursado	48 6	P. Valderrama	0-0-0-0-0
14	Canada	48 5	M. Rendie	0-0-0-0-0
15	Correlista	48 3	J. Quintero	0-0-0-0-0

NOVENA CARRERA — 1.500 METROS — QUINTA SERIE — A LAS 12.15 HORAS

1	El Irlandés	56 2	R. Bernal	2-5-0-0-2
2	Don Ivan	54 9	H. Yañes	0-0-0-0-0
3	Rayo Dorado	53 2	R. Bernal	0-0-0-0-0
4	La Martini	53 2	P. Caviera	0-0-0-0-0
5	Famoso	51 2	M. Rendie	0-0-0-0-0
6	Valdivia	51 11	S. Olivares	0-0-0-0-0
7	Calceda	51 12	J. Saiz	0-0-0-0-0
8	Floralista	50 9	J. Galdames	0-0-0-0-0
9	Kovacs	50 7	A. Luna	0-0-0-0-0
10	Polo Grana	49 3	H. Yañes	0-0-0-0-0
11	La Comedie	49 4	J. Chamorro	0-0-0-0-0
12	Madonna	49 13	O. Becerra	0-0-0-0-0
13	Mifonaso	49 4	E. Rodríguez	0-0-0-0-0

DÉCIMA CARRERA — 1.500 METROS — CUARTA SERIE — A LAS 13.35 HORAS

1	Quá Baro	56 2	J. Suárez	0-0-0-0-0
2	Bélgica	55 4	J. Castro	0-0-0-0-0
3	Huechuito	55 7	D. Miranda	0-0-0-0-0
4	Castro	54 7	O. Aliaga	0-0-0-0-0
5	Maureen	54 9	A. Brodie	0-0-0-0-0
6	Pomalo	54 6	A. López	0-0-0-0-0
7	Vizcaino	50 10	A. Lab	0-0-0-0-0
8	Dormán	49 3	A. Petit	0-0-0-0-0
9	Calceda	48 3	J. Galdames	0-0-0-0-0
10	Adanero	47 1	A. Luna	0-0-0-0-0
11	Nese	47 1	U. Duque	0-0-0-0-0
12	Abby	47 11	R. Bernal	0-0-0-0-0

DUODÉCIMA CARRERA — 1.500 METROS — TERCERA SERIE — A LAS 14.15 HORAS

1	Saltamonte	56 1	P. Valderrama	0-0-0-0-0
2	Talabí	56 9	E. Inda	0-0-0-0-0
3	Lea Teo	55 7	L. Navarro	0-0-0-0-0
4	Turpin	55 6	V. Japal	0-0-0-0-0
5	Mi Viejo	54 10	J. Garcia	0-0-0-0-0
6	Delmonte	54 3	L. Contreras	0-0-0-0-0
7	Huechuito	52 12	D. Solís	0-0-0-0-0
8	Yupanqui	50 14	P. Caviera	0-0-0-0-0
9	Pelagato	48 3	P. Bagú	0-0-0-0-0
10	Anjou	47 4	H. Yañes	0-0-0-0-0
11	Turbi	47 15	A. Petit	0-0-0-0-0
12	Lea Dauphin	46 8	R. Bernal	0-0-0-0-0
13	Utepiata	45 7	F. Chamorro	0-0-0-0-0

Candente está recuperado: nuestro favorito

Se corre Clásico "Gmo. Aguirre"

El clásico "Guillermo Aguirre Luco", sobre 1.200 metros, pone en disputa esta mañana el Hipódromo Chile. Se anotaron para adjudicarse los \$2.500, seis rivales cuyas chances son:

DON EDUARDO, 60; Luis E. Toledo. Sobre esta misma distancia ganó recientemente otro clásico con 54,1 kilos. El peso asignado esta vez será su gran enemigo.

GARROCHISTA, 54; Enrique Araya. Un pequeño accidente lo tiene alejado de las pistas desde el 10 de julio. Lo vieron preparando desde hace varios meses para que debute con una buena actuación y vuelva a realizar excelentes presentaciones. Lleva un gran finete.

APASIONADO, 52; Luis Cmo. Farmer. Remató segundo de Don Eduardo con sólo 50 kilos. Sus trabajos durante la semana han seguido demostrando que está en gran forma y por ello lo dejamos como el más serio rival de nuestro favorito.

CANDETE, 48; Hernán Bazy. Descansó cerca de tres meses y volvió a la pista en septiembre, rematando cuarto de Chercán, en 1.300 metros. Después de esa actuación volvió a descansar, pero le hemos visto trabajos de mucha calidad y por ello lo preferimos en nuestro pronóstico.

MEQUETREFE, 47; José M. Aravena. Quinto en la que ganó Don Eduardo. Ahora lleva menos peso.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Bayón Thorez Bañista	Fistón Fremal Nalk Imp. Eagle	Puerto Nuevo Coral Guirigay	Kleber Bambo Miltown	Raco Estirón Baldón	Niquelado Fouillard Guaraz	Candente Apasionado	Claridad Don Ivan Status	Famoso El Irlandés La Martini	Huechuito Dormán Ashley	Tumbaito Beret Basque Atropello	Le Dauphin Beaulouis Delmonte
LA SEGUNDA	Bayón Misa Amores Bañista	Tremal Nalk Fistón Tonifare	Puerto Nuevo Coral Ninguno	Aladín Bastidor Kleber	Raco Estirón Jockey Club	Guaraz Fouillard Niquelado	Solferino Garrochista	Don Ivan Cauqueina Canada	Famoso El Irlandés Rayo Dorado	Huechuito Dormán Adanero	Beret Basque El Moro Mirantzi	Riachuelo Le Dauphin Pelagato
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Bañista Bayón Hincapié	Fistón Imp. Eagle Tonifare	Puerto Nuevo Guirigay Coral	Miltown Kleber Aladín	Estirón Raco Gibson	Niquelado, Guaraz Jocelito	Apasionado Don Eduardo Solferino	Status Don Ivan Cursaco	El Irlandés Famoso Rayo Dorado	Vizcaino Adanero Huechuito	Querrallor Tumbaito Beret Basque	Anjou Riachuelo
ULTIMA HORA	Bayón Hincapié Misa Amores	Fistón Tremal Tonifare	Puerto Nuevo Guirigay Gregory Peck	Kleber Bambo Aladín	Raco Estirón Rinso	Niquelado Guaraz Fouillard	Solferino Apasionado	Status Don Ivan Claridad	El Irlandés Famoso Madonna	Dormán Huechuito Ashley	Beret Basque Miltown Atropello	Anjou Le Dauphin Delmonte



HECTOR SALAS es uno de los jinetes mejor montados para la reunión de hoy en el Hipódromo Chile. Convence seguirlo. En el grabado, baja de A la Carga, con la que obtuvo estrecha victoria.

INSCRIPCIONES PARA LAS CARRERAS DEL PROXIMO DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE		Pebetero		Premio LA RAZON — 1.000 metros	
Premio ASOCIACION INTERNACIONAL DE RADIOFISIOLOGIA — Clasico — Handicap		51 Servando	50	Handicap — Cuarta serie —	
Don Felipe 63 Black Bar 52		50 Totoral	50	Banding 56 El Consta 51	
Combalador 57 C. Gandolfo 49		49 Esparguina	49	Blus Grmas 48 El Oro 51	
Norfolk 53 Ambiguo 49		49 Malagon	49	Darius 54 Le Girondin 51	
Epiplio 55 Ambiguo 49		50 Moulint (18) 49		Lippian 54 Yalose 50	
Solferino 54 Cusleifu 46		50 Niza 49		Nubis 53 Picardis 49	
Srivayco 53 Oberón 49		Premio SUPER COLA — Séptima serie.		Purgatorio 53 Caralina 49	
Royal Tudor 53 Yaguil 46		Alexandra 53 Togliatti 51		Nino Brujo 52 Liebling 48	
Premio TAANAL — 1.200 metros — 1a. serie.		Sun Shine 53 Agrasur 50		Retina del Mar 53 Hilo de Oro 48	
Silbarrio 53 Kolchak (62) 49		Gran Pagano 53 Olimpic 49		Bazar 51	
C. Gandolfo 56 Indira 48		Misa Monada 52 Remozon 49		Premio LE TILLIER — 1.000 metros — serie "A" — Quinta serie	
Ch. Philippe 53 El Simón 47		Nunca Más 51 Siffert 49		Arquero 56 Sipakiri 52	
Quick Ideal 52 Ranieri 46		Padella 52 Troili 49		Manuelillo 55 Yolo 52	
Novil 50		Teche 51 Amortizado 49		Medezaman 53 Tauzeis 50	
Premio SULFA — 2a. serie — 6a. clima carrera.		Sabrina 51		Pelagato 55 Tusa 50	
Anita Luisa 53 Carla Gildana 50		Premio SUPLICA — Octava serie —			

Club HIPICO

MARTES 1.º DE NOVIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 13.30 horas.

1. La Linotte	57	J. B. Argagnon	0-2-4-1-3
2. Balumba	53	J. Ramírez	0-2-0-0-0
3. Colera	53	P. Bagú	0-2-4-3-7
4. Costana	53	J. Suárez	0-2-0-2-0
5. Chamela	53	J. González H.	0-2-0-2-0
6. Pinky	53	J. Castro R.	0-0-0-0-0
7. Royal	53	A. Lab	1-0-0-0-0
8. Vaprosa	53	F. León F.	4-3-3-2-2
9. Big Lady	50	A. Medina	0-0-0-2-0
10. Espinosa	50	J. Medina	0-0-0-2-0

SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — Serie "A" — Condicional — A las 14.15 horas.

1. Belle	52	A. Breque	7-7-2-3-4
2. Big Romance	52	P. Valderrama	0-0-7-0-0
3. Brochette	52	D. Solomayor	4-0-8-0-9
4. Chantrea	52	J. Cavieres	0-2-2-0-3
5. Cuiota	52	A. García	0-0-0-0-0
6. Chantrea	52	J. Melero	0-0-0-0-0
7. Entonada	52	V. A. Polanco	0-0-0-0-0
8. La Caracoll	52	J. Maldonado	8-7-0-0-0
9. Guadalupe	52	T. Herrera	0-0-0-0-0
10. A. Paredes	52	A. Castro	5-4-6-3-3
11. Kinora	52	P. Avaria	8-8-0-0-0
12. La Caprieta	51	F. Brachle	0-0-0-0-0
13. A. Rojas	51	P. Romero	0-0-0-0-0
14. Yáñez	51	P. Bagú	2-4-0-7-4
15. Ulanova	51	J. Medina	0-0-0-0-0

TERCERA CARRERA — 1.200 metros — Serie "B" — Condicional — A las 14.40 horas.

1. Caudalosa	52	A. Proschle	4-7-0-0-0
2. A. Guanga	52	D. Solomayor	0-9-0-0-0
3. Conspiradora	52	J. Cavieres	0-0-0-0-0
4. Chantrea	52	L. A. García	8-6-6-6-6
5. Distribi	52	S. González	0-0-0-0-0
6. Elite	52	P. Avaria	8-8-7-0-6
7. S. Shery	52	J. Salas	0-0-2-2-2
8. Furtiva	52	T. Herrera	3-9-3-0-3
9. Lady Ellen	52	C. Urquidí	8-0-3-2-3
10. M. León	52	A. Valdés	0-0-0-0-0
11. Nayadera	52	G. Urquidí	0-4-3-4-0
12. Patraña	52	J. Cavieres	0-0-0-0-0
13. Tres Flores	52	A. Breque	0-0-0-0-0

CUARTA CARRERA — 1.200 metros — 4a. serie — Handicap — A las 15.05 horas.

1. Napolitana	56	E. Inda	1-3-3-3-0-0
2. D. Eustaquio	55	A. Breque	2-3-7-6-2
3. Snow Boy	55	G. Urquidí	7-2-0-0-0
4. Chalecito	53	L. Espinosa	4-2-3-0-6
5. Lelelino	53	S. Fuentes	7-1-5-0-1
6. El C. C. Chá	49	R. Allen	2-3-8-6-4
7. Huarita	49	J. Medina	2-3-8-6-4
8. Dababé	48	F. León R.	3-0-6-8-8

QUINTA CARRERA — A LAS 15.30 HORAS — 1.600 METROS — CLASICO — "SANTIAGO GARCIA MIERES"

1. Belgrado	61	J. Cavieres	0-3-6-0-1
2. Blackbushes	61	G. Urquidí	0-4-3-0-9
3. Invasor	61	J. González H.	5-7-1-3-0
4. Royal Afghan	58	A. Breque	3-1-4-1-0

SEXTA CARRERA — A LAS 15.55 HORAS — 1.200 METROS — CLASICO — "SANTIAGO GARCIA MIERES"

1. Belgrado	61	J. Cavieres	0-3-6-0-1
2. Blackbushes	61	G. Urquidí	0-4-3-0-9
3. Invasor	61	J. González H.	5-7-1-3-0
4. Royal Afghan	58	A. Breque	3-1-4-1-0

SEPTIMA CARRERA — A LAS 16.20 HORAS — 1.500 METROS — ESPECIAL — "JORGE PHILLIPS"

1. Dark Blue	56	H. Medina	5-4
2. Fenicio	54	A. Breque V.	3-1-1-1-3
3. Liao Liao	54	R. Allen	5-1-1-4-7
4. E. U.	52	J. Cavieres	0-0-0-1-2
5. Chalecito	52	H. Inda	0-0-0-1-0
6. Similor	48	E. Inda	9-7-6-1-5
7. Diabolo Color	45	E. Cáceres	7-6-6-3-6

NOVENA CARRERA — 1.100 metros — A las 17.20 horas. — Sexta Serie — Handicap.

1. Teruza	56	J. Maldonado	0-0-0-0-0
2. Confirado	53	F. Jael	0-0-0-0-0
3. Gran Diva	52	J. González H.	0-0-0-0-0
4. Macia	53	L. Valle P.	0-0-0-0-0
5. Vicondesa	53	A. Bullerá	0-0-0-0-0
6. Navarrete	52	F. Chamorro	0-0-0-0-0
7. Milonguita	50	H. Garretón	0-1-7-6-8
8. Nantar	50	A. García	0-0-0-0-0
9. Trigo	50	F. Castro	0-0-7-7-4
10. Troncalin	48	F. Castro	0-0-7-7-4
11. Laraguete	47	E. Cluente	0-0-0-0-0
12. Blockade	45	R. Quiroz	3-5-0-0-8

DECIMA CARRERA — 1.100 metros — A las 17.50 horas. — Cuarta Serie — Handicap.

1. Guadalupe	53	D. Miranda	3-1-8-5-3
2. Purgatorio	53	R. San Martín	4-0-6-1-3
3. Newhaven	52	J. Medina	0-0-0-0-0
4. Nino Bruij	52	A. Breque	0-0-0-0-0
5. Frivolité	52	L. A. García	1-0-1-2-2
6. Yalose	51	P. Bagú	3-4-3-1-3
7. Aldebarán	51	E. Rodríguez	0-0-0-0-0
8. Banderillero	51	J. Cavieres	4-0-0-8-0
9. Antaño	50	G. Urquidí	1-1-9-7-6
10. Chantrea	50	S. Fuentes	1-4-7-0-0
11. C. Chantrea	49	C. Covarrubias	1-7-2-0-0

DECIMOPRIMERA CARRERA — 1.000 metros — A las 18.20 horas. — Quinta Serie — Handicap.

1. Phillip	55	J. Melero	0-4-1-0-9
2. Heracles	54	A. Allen	8-2-7-1-7
3. O. Chornia	54	F. Ramírez	1-8-0-0-0
4. Yungay	54	J. Cavieres	1-8-0-0-0
5. Talo Romano	53	R. Bernal G.	0-3-0-0-0
6. Rusa	53	F. Chamorro	8-3-0-0-4
7. Marilina	51	P. Bagú	2-0-0-0-7
8. Merry Ann	51	A. Bullerá	6-5-2-2-0
9. Warm	51	J. B. Argagnon	0-0-0-2-4
10. Rapina	50	D. Argagnon	1-3-6-1-1
11. Profana	50	L. A. García	0-0-0-4-2
12. Ebanista	49	D. Miranda	1-3-4-3-6

DECIMOSEGUNDA CARRERA — 1.100 metros — A las 18.55 horas. — Sexta Serie — Handicap.

1. P. de Oro	58	J. Melero	4-7-2-3-8
2. Candonga	55	P. Bagú	0-7-2-3-8
3. Alupina	53	A. Proschle	8-2-1-1-0
4. Happyland	52	A. Breque	0-0-0-0-0
5. Cielo Azul	52	A. Breque	0-0-0-0-0
6. Minosa	52	T. Herrera	2-0-3-4-1
7. Platónico	51	J. M. Beza	6-6-4-4-8
8. Nansú	51	J. M. Beza	2-1-1-7-8
9. Cortado	50	A. Castro	2-1-1-7-8
10. Discorlio	46	C. Covarrubias	1-3-6-1-1
11. La Buenav.	46	E. Inda	1-2-0-3-7

PREFERIMOS OTRA VEZ A BELGRADO

Se corre esta tarde el Clásico "Santiago García Mieres": 1.200

Un clásico con antigua tradición hípica se disputa esta tarde en el Club Hípico. Es el "Santiago García Mieres", prueba a peso de reglamento, en el que esta vez sólo anotaron su nombre cuatro participantes, elementos todos de cinco años de edad. La distancia es de 1.200 metros. Tres

de ellos —Belgrado, Blackbushes e Invasor—, por razones de sexo, darán tres kilos de ventaja a la única hembra del lote, como es Royal Afghan, que cargará solamente 58 kilos, contra 61 de sus oponentes.

Las últimas performances creían que se rehabilitaría después de aquella pésima actuación del Hipódromo Chile el día 2 de octubre. Pero, dada su enorme calidad, él demostró lo contrario y así fue como el 16 del mismo mes, con mucha garra, ganó a Freno, a

quien dispensaba nada menos que ocho kilos. Sus trabajos posteriores siguen indicando un ascenso y es por ello que

volvemos a preferir como la vez anterior, y le damos el primer lugar de nuestro pronóstico. **BLACKBUSHES**, 61 (René Latorre).— Le hemos visto muchos aprontes cortos, por lo que llega a la carrera con una preparación adecuada. Le buscamos un jinete que sabe correr con freno argentino, implemento que ocupará en esta oportunidad para una mejor performance. **INVASOR**, 61 (Rogelio Pa-

es mucha. **ROYAL AFGHAN**, 58 (Héctor Pizar).— Llegó entre los de atrás en la que ganó Riesgo anteayer. Puede sentir el esfuerzo. Claro que su clase

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Big Lady La Linotte Pinky	Brochette Belle Judea	Furtiva T. Flores L. Ellen	Chalecito D. Eustaquio	Narigón Navado Maseratti	Belgrado Invasor	E. Unidos Fenicio	Rosy Tulsa Velvet	Viscondesa Maciza Teruza	Banderillero Newhaven Cábula	O. Chornia Heracles	Platónico Nansú Batación
LA SEGUNDA	Costana La Linotte B. Lady	Belle Brochette Judea	Conspiradora Furtiva Patraña	D. Eustaquio S. Boy	Maseratti Oca Camará	Belgrado Blackbushes	E. Unidos D. Blue	Caracola Alusión Velvet	Maciza Parloteo Gran Diva	N. Brujo Newhaven Aldebarán	Profana Ebanista O. Chornia	Nansú Colijo P. de Oro
ULTIMAS NOTICIAS	Big Lady La Linotte Balumba	Brochette Belle Judea	L. Ellen Furtiva Conspiradora	D. Eustaquio Napolitana S. Boy	Narigón Maseratti Camará	Belgrado R. Afghan	D. Blue E. Unidos Fenicio	Liz Alusión Rosy	Viscondesa C. Mio Maciza	N. Brujo Aldebarán Newhaven	O. Chornia Profana Ebanista	Cielo Azul Platónico Nansú
LA ULTIMA HORA	Big Lady Pinky La Linotte	Brochette Belle Judea	Patraña Conspiradora Tres Flores	D. Eustaquio Chalecito	Narigón Maseratti Tucumén	Belgrado Blackbushes	E. Unidos Fenicio	Liz Velvet Alusión	Viscondesa Maciza Milonguita	N. Brujo Newhaven Cábula	Profana G. Rusa M. Ann	Nansú Mesurada C. Azul



RENE LATORRE estuvo en LA NACION anoche para darnos su respuesta a las declaraciones exclusivas que nos formuló Fernando Toro después de "El Ensayo". Lo sorprendimos mostrando una foto que lo exhibe victorioso en el extranjero.

"La responsabilidad lo perdió", dice Latorre acerca de Toro

Y agrega: "No soy un fracasado en el extranjero"

—"Yo creo que el muchachito tiene 'dolor de codo' (un jinete que lo ganan repetidas veces) ya que lo venció en el Hipódromo Chile con Zumbando cuando el conductor a Fiat, en que él incluido, perdió los estribos. La responsabilidad de conducir al favorito, también lo perdió, no creo que sea otra cosa lo que

lo hizo hacer esas declaraciones. Así habló René Latorre en nuestra redacción con respecto a Fernando Toro, látigo ganador de cien carreras en Río de Janeiro, ciento cincuenta en Puerto Rico. En mi país he ganado una suma cercana a las cien competencias. —"Es verdad que usted gritó a otro compañero? —"Grité a Sergio Vera para que no se abriera, ya que si lo hacía yo iba a tener que tirar hacia adentro perdiendo mucho terreno. No hice nada más que ello y puede Vera, que montaba a Oriental, confírmelo. —"A qué atribuye las declaraciones de Fernando Toro? —"Al calor de la lucha y

En 1.500 metros, Estados Unidos es gran chance

En el séptimo lugar de la tabla se pone en disputa esta tarde, el premio especial "Jorge Phillips Hunneus", competencia que tendrá en la pista a siete rivales, sobre la distancia de 1.500 metros. De los anotados preferimos para el primer lugar al potrillo **ESTADOS UNIDOS**, buen pupilo de Juan Cavieres, que viene de llegar a pescuezo de Humbal, con 50 kilos en esta misma distancia. En esa presentación recordamos que, de no haber cambiado la huasca su jinete en los metros finales, habría podido apurar al vencedor que en los últimos metros casi fue alcanzado por el hijo de Country Life. En este recorrido, **ESTADOS UNIDOS** ganó, en una tercera serie, con dos kilos menos, a El Gitanillo y Lupako entre otros.

Rivales de cuidado para nuestro favorito son Fenicio y Cusilefú. El primero exhibe una brillante campaña y ha continuado trabajando en buena forma. Por su parte, el pupilo de Hugo Inda reapareció después de un largo descanso y ya anota un tercero y un segundo lugares. El ganador de esta competencia se llevará una recompensa de 1.700 escudos.

Para cobrar: Banderillero-Ochi Chornia

Seis son las pruebas handicaps que completan el programa del Club Hípico. Las pruebas se han abierto para valores de 6a., 4a., 5a. y 3a. En ellas serán nuestros favoritos los siguientes elementos: **CHALECITO**.— Confiamos, dado que incluso se le buscó la monta de Enrique Araya, en la rehabilitación de Chalecito, que se ha visto muy mejorado en sus aprontes, para que se lleve los honores del triunfo en la 4a. carrera del programa, sobre una milla. Don Eustaquio, creemos, será enemigo de mucho cuidado. **NARIGÓN**.— No son malas las dos últimas carreras de Narigón, y ello, seguramente, le dará mucha opción a pelear el primer lugar de la 6a. serie, que se disputará en 5o. lugar sobre 1.600 metros. Debe cuidarse nuestro preferido de Nevado y Maseratti, que tienen trabajos de mucha calidad. **VIZCONDESA**.— A la velocidad Vizcondesa, que viene de figurar y que atraviesa por un buen estado de entrenamien-

to, elegremos en la 9a. carrera, sobre 1.100 metros. Para los placé quedan Maciza y Teruza, otras dos con grandes condiciones de velocista. **BANDERILLERO**.— Recomendamos no tomarle en cuenta su fracaso anterior al tres años Banderillero. El viernes su entrenador lo llevó a las hinchas y se vio sobresaliente. De no tener contratiempos, esta vez, costará arrebatarle el triunfo. Newhaven, 4o. de Lillipán con un kilo más, y Cábula, con una buena presentación, para las cubiertas. **OCHI CHORNIA**.— La tres años Ochi Chornia, con buenas actuaciones detrás de La Sexta, ganadora de El Ensayo, debe imponerse en la milla que se disputará en el decimoprimer lugar. Lleva la monta de Parodi y ello es una gran garantía. Profana y Heracles, en ese mismo orden, son de mucho peligr.

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la confección de listas conteniendo la nómina de los ciudadanos que se llamarán a reconocer cuartel el año 1961.

Las propuestas se abrirán el 18 de noviembre del presente año, a las 11 horas, en la Dirección General de Recrutamiento y Estadística de las FF. AA. (Avda. Blanco Encalada N.º 1550, Santiago), donde pueden consultarse bases y antecedentes.

EL DIRECTOR GENERAL

SERVICIO DIARIO

DE LOCOMOCION COLECTIVA A: Los Angeles, Concepción, Chillán, Cauquenes (Maule), Linares, Talca y Molina.

NOCTURNOS A CONCEPCION Y TALCAHUANO

Viajes directos sin trasbordo. BUSES PULLMAN Y PRIMERA CLASE. Personal seleccionado.

EMPRESA VIA SUR LTDA.

SAN DIEGO ESCUINA PLAZA ALMAGRO

VENTAS DE PASAJES: FONO 68825 y 67210

COMIENDAS GROS Y REEMBOLSOS, FONO 6798

MOLIENDA

Muelo y trituro toda clase de productos agrícolas.

Grajales N.º 2958

Con su ayuda, el "TREN DE NAVIDAD" cambiará las penas infantiles por risa y alegría. Compra su tarjeta de padrino o madrina y ayude a conducir este tren de ilusiones.

HILOS DE CAÑAMO

EMPAQUETAR HILO PULIDO COSER HILO DESFLOCADO

REICH y CIA. LTDA.

AV. BDO. O'HIGGINS 3788

FONOS: 90206 — 97328

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA y TATTERSALL S.A.

LOCAL DE VENTAS AV CLUB HIPICO 1450-TEL. 94168

MAÑANA MIERCOLES, A LAS 4 P. M.

Por orden de los señores Manuel Palma R., José O. Cortés S. y Bernardo Echarri E., remataremos en Av. Club Hípico 1450, los productos de dos años de los Haras

TALQUIPEN — NIPACO — QUINTRILPE

Hijos de: AMASIS, TENNYSON, EFFENDI EL ESPADIN, ANGELILLO Y PANDILLERO.

NOTA.— Estos productos están en exhibición en el Tattersall de Av. Club Hípico 1450 y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

GONZALO LARRAIN G.
Gerente

10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

LÍQUIDO 150 guardapolvos blancos de hombre y señoras...

15) ARRIENDOS OFRECEN

SEÑORA honorable arrienda pieza amoblada, caballero formal, sin pensión...

GALPON Industrial metálico, de 10x25 por 7 metros de alto...

ARRIENDO Pieza con pensión...

17) AUTOS, CAMIONES, ETC.

1.100 STUDEBAKER Champion 40, económico, trabajador, Doble Alar...

24) BOMBEROS

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, Bomba "Española", "Patria y Trabajo"...

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Deber y Abnegación"...

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS

de Santiago, Bomba "Arturo Prat"...

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

FABRICA DE PARQUE "León", en su nueva gran fábrica...

86) DINERO, SOCIOS PRESTAMOS

INVERSIONISTAS: Coloquen su dinero totalmente garantizado...

DINERO FACILITAMOS desde \$1.000.000

88) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE EXTRAVIADO los cheques N.ºs 4422457, 4422458...

HABIENDOSE EXTRAVIADO Título N.º 13968, 14729, y 18238...

HABIENDOSE EXTRAVIADO Título N.º 41862, por 31 acciones...

HABIENDOSE EXTRAVIADO letras aceptadas por Paulo Villanueva...

POR ROBO quedan nullos cheques Banco Nacional del Trabajo...

40) EDUCACION Y MEDIOS

MODAS, corte y confección Cursos rápidos, Profesora especialista...

PELUQUERIA, moda, cortador, camisería...

DIAZ-GASCOGNE: Escuelas Politécnicas profesionales fundadas 1914...

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257, Excelente curso...

CURSOS rápidos, Dactilografía, 15 días...

DIAZ-GASCOGNE: Escuelas Politécnicas profesionales fundadas 1914...

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarías comerciales...

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile...

85) RADIOS Y DISCOS

CHASSIS para radioelectras, Radios y radioelectras Omega, Calidad suprema...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

REMATO JUDICIAL - Compañía 1390, Mañana miércoles 2 de noviembre...

DICK TRACY



POR CHESTER GOULD



102) JUDICIALES Y LEGALES



NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

OBSEQUIO DE LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION" Los Avisos Económicos de LA NACION siempre a \$ 25 la palabra; sin recargo los domingos, y lunes gratis por los ordenados para su publicación los días viernes y sábado.

92) SASTRERIA Y AFINES

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante...

102) JUDICIALES Y LEGALES

JUZGADO DE LETRA DE PUENTE Alto Resolución, 15 de octubre...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

CON FECHA 27 DE OCTUBRE DE 1960, a las 21 horas, se llevó a efecto la cuarta junta general...

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H.O.C.

MANUEL CARTES Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones, Huérfanos N.º 1294, oficina 42, teléfono 64559. H.O.C.

RAQUEL KOGAN B. Abogada Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844. Edificio Teatr. Real, Atención 6 a 8 P.M. P.

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ Juicios del trabajo y obligaciones, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 85887. H.O.

ADRIAN MOLINA Huérfanos 1294, Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H.O.C.

MEDICOS Dra. LUISA PACHECO PIZARRO Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de niños Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.º piso, oficina 204, teléfono 393601. Martes, Jueves y sábado. Pedir hora al fono 496745. H.O.C.

Dr. GORGEWSKY Rayos X Estómago, Hígado, Broncopulmonar, Diabetes, Pedregal 9 (393695) 2.º E. 25-2-61

Dr. IVAN VIDELA Medicina Interna Consulta diaria de 4 a 6 P.M. Alameda 131, Oficina 251 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H.O.C.

ABELKARIM DAVIS Señoras, ginecología, sexología, siconosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 15-XI-60 G.P.

Dr. GASTON RAMIREZ Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H.O.C.

102) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedido posesión efectiva herencia Ernesto Valenzuela Muñoz a Ernesto Gabriel, Graciela Leonor de Cristina, Sergio Patricio, María Cristina y Leonor Corvalán Valenzuela González, sin perjuicio de derechos conyugales de Carmen González. Inventario solemne practicado, 8 actual, 15 horas - Secretario. (102) 2-3 y 4-11 P.

REMATO: Ante Juzgado Letras Puerto Montt, el 26 noviembre, 10 horas, rematáranse propiedades raíces ubicadas lugar denominado San Antonio, comuna Puerto Montt, inscrita nombre ejecutado a 26. 277, rta. N.º 914, con minimum de \$ 350, y la inscrita a 26. 245, N.º 423, con minimum de \$ 250. Precio generará pagarse contado. Interesados deberán acompañar boleto del 10 por ciento minimum. Demás bases consultarse en el "Matutino Nacional Comercio con Pedro Héctor", o en exhorto correspondiente Juzgado Puerto Montt. Secretario. (102) 1.º, 2.º, 3.º y 4-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, expediente 40540 "Gebbard, Edulgio con Nuñez Luis Enrique", nulidad matrimonio, Juez titular Abraham Piñero, dictó sentencia 21 octubre 1960, dando lugar a la demanda, declarando nulo matrimonio contraído entre las partes, celebrado el 12 octubre 1960, ante Circunscripción Registro Civil, Quinta Normal, departamento Santiago, por carecer con treinta y tres años de edad, legal sea oficina, fundándose artículo 31, Ley Matrimonio Civil, y ordenando su consulta Ilms. Corte. Posteriormente solicitó nulificación aviso, accediéndose, ordenándose notificar sentencia diario "La Nación" y "El Mercurio", -A Poblete, Eln Oserio G. Lo que notifico a Luis Enrique Nuñez. (102) 2-3 y 4-11 P.

MUEBLES DE OCASION

47 - LIRA - 47 CONTINUAMOS LA CAMPAÑA DE LOS PRECIOS BAJOS

COMEDORES: Normando 8 piezas \$ 108.000 Chippendale, diez piezas 215.000 Funcional maño, enchapado, Tallado en lana 180.000 LIVING: Normando funcional 80.000 Capitán gobeño, con cojines de pluma y flecos \$ 180.000 Funcional de lana 180.000 DORMITORIOS: Normado completo 195.000 Francés en lingue 285.000 Funcional maño 160.000

DESPATCHOS RAPIDOS A PROVINCIAS

102) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedido posesión efectiva herencia José Manuel Aguilar Rojas a Andrés y Mercedes Aguilar Rojas, sin perjuicio de derechos conyugales María Ignacia Rojas Aguilar. - Secretario. (102) 2-3 y 4-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedido posesión efectiva herencia Gertrudis Ojeda Laborde Villagra a Domingo Antonio, Otilia del Carmen, Emilia del Carmen y Virginia del Carmen Torrealba Laborde, sin perjuicio de derechos conyugales Domingo Torrealba Quezada. - Secretario. (102) 2-3 y 4-11 P.

TECNICA DENTAL

LABORATORIO DENTAL Soldaduras Dentales, Prótesis dentales quebradas o averiadas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Por Ahumada 312. Fono 67378

MATRONAS

SEÑORA PHERIN Lord Cochrane 114. H.O.C.

MADRE E HIJO

Clinica prenatal. Parto sin dolor. Clínica de niños. Sta. Rosa 1503. Fono 52229. Santiago. 1º-III-61 P.

OCULISTAS

BITRAN Ahumada 131 - Of. 618. Teléfono 88167. 26-XI-60 GP.

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA MIGUEL SOLARI & CIA. San Antonio 194. Moneda 819. Despacho exacto de recetas por Médicos Oculistas. CRISTALES: Zeiss, Rayban, Calibar, Metalux, Gradobol, Bifocales, ARMAZONES: Meflecto Persol, Lozza Marwitz. Repuestos para toda clase de anteojos. Atención especial y rápida para las personas de provincias. Rembolos, precios sin competencia. 30-XI-60 G.P.

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 157, inciso 2.º N.º 1, de la Ley N.º 14.717, publicada en el Diario Oficial el 26 de octubre de 1960, llámase a concurso de antecedentes y de oposición para proveer cargos de INSPECTORES, TASADORES, OFICIALES Y OPERADORES DE MAQUINAS HOLLERITH y solo de antecedentes para proveer cargos de AUXILIARES, en el Servicio de Impuestos Internos, con residencia en Santiago y provincias, limitado solamente a los funcionarios de cualquier servicio de la Administración Pública, instituciones semifiscales o empresas autónomas del Estado.

Las inscripciones permanecerán abiertas desde el 2 de noviembre hasta el 19 de este mismo mes, del año en curso, en Santiago, en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar de la Dirección de Impuestos Internos (edificio del Ministerio de Hacienda, 5.º piso, oficina N.º 40) y en provincias, en las respectivas Administraciones de Zona.

Las pruebas de competencia para los postulantes a Inspectores, Tasadores y Oficiales, se llevarán a efecto en Santiago, el 26 de noviembre de 1960, en el local del Instituto Superior de Comercio, calle Amunátegui N.º 126, a las 14.30 horas, y las pruebas para Operadores de Máquinas Hollerith se realizarán en esta ciudad, calle Agustinas N.º 130, el mismo día, a las 15 horas.

Todos los oponentes deberán acompañar a la solicitud de inscripción los siguientes documentos: CERTIFICADO del Servicio a que pertenece, que acredite el cargo que desempeña y la última calificación obtenida. CERTIFICADO DE NACIMIENTO, que acredite edades mínimas de 18 años, en el caso de postulantes a Oficiales, Operadores de Máquinas Hollerith y Auxiliares, y 21 años, en el caso de postulantes e Inspectores y Tasadores. CERTIFICADO MEDICO, expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados. CERTIFICADO DE ANTECEDENTES, para postulante a empleado público. CERTIFICADO DE INSCRIPCION MILITAR, si procediere. DECLARACION JURADA ante Notario de no encontrarse el oponente en la situación prevenida en el Art. 13.º del Estatuto Administrativo (D.F.L. N.º 338, publicado en el Diario Oficial de 6 de abril de 1960).

Los postulantes deberán acompañar, además, los siguientes documentos, según el cargo que concurren: PARA INSPECTORES: TITULO DE CONTADOR, inscrito en el Colegio de Contadores de Chile; CONTADOR AUDITOR, INGENIERO COMERCIAL, ABOGADO o TITULO Otitlado por la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas en la rama de Administración Financiera del Estado. PARA TASADORES: TITULO DE INGENIERO CIVIL, AGRONOMO, COMERCIAL, FORESTAL, DE MINAS o INDUSTRIAL, ARQUITECTO o CONSTRUCTOR CIVIL. PARA OFICIALES Y OPERADORES DE MAQUINAS HOLLERITH: CERTIFICADO DE ESTUDIOS, que acredite quinto año de Humanidades rendido satisfactoriamente; Contador o Secretario Administrativo. Los postulantes a Operadores de Máquinas Hollerith, deberán acompañar, además, certificado del cual conste haber sido aprobado en un curso de manejo de Máquinas Hollerith (IBM). La Dirección verificará minuciosamente, antes de la realización de las pruebas, los certificados de estudios y de títulos y los antecedentes personales que presentan los interesados. Los formularios de inscripción y demás datos necesarios se proporcionarán en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar antes citado, y en las Administraciones de Zona correspondientes. SANTIAGO, 1.º de noviembre de 1960. DIRECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS

102) JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

NOTIFICACION - ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuarta Sala, presentándose Enrique Valenzuela...

Periodista chileno, viaja a México premiado por Pel Mex



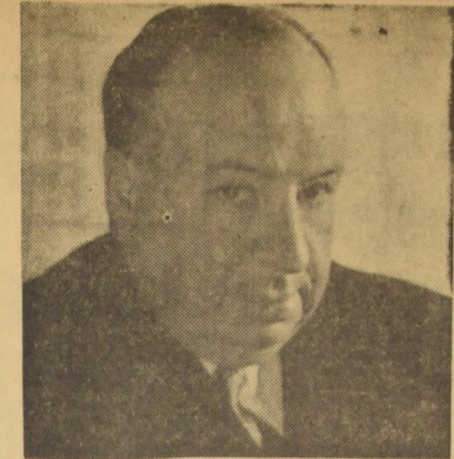
Recientemente, la Casa Distribuidora en Chile, Películas Mexicanas, recibió una comprobante de la Casa Central en Ciudad de México...

EL 5 HARAN FORO SOBRE "CASO ELIZABETH COLLINS"

Mario Céspedes oficiará de conductor del debate. Algunas de las personalidades que han prometido asistir

El foro sobre la obra "El caso de Elizabeth Collins" que había anunciado Américo Vargas se realizará después de la función nocturna del próximo 5 de este mes.

Hasta el momento han asegurado su participación las siguientes personas: Mario Céspedes, profesor de historia y viejo hombre de radio.



"MR. SUSPENSO" que, según su esposa, es el hombre más apacible del mundo.

DICE ALFRED HITCHCOCK: "HAY DELITOS PERFECTOS... PERO LUEGO ES DIFÍCIL ESCONDER AL CADAVER..."

El "Rey del suspenso responde a una encuesta periodística en Milán."

TURIN (ANSA).— Suspenso en Turin. Ha llegado Alfred Hitchcock, con su impecable elegancia y sus bromas jugosas.

ULTIMOS DIAS! HOY TAMBIEN EN MATINEE A LAS 2.30 P.M. LA MEJOR PELICULA DEL AÑO

HOY Estreno absoluto Imperio 2,15-4,30-7,15-10,15 P.M.

MEDICO O ASESINO. MEDICO SIN CONCIENCIA. EWALD BALSER BARBARA RÜTTING WOLFGANG PREISS

"El Flaco" Gálvez se instala en Rancagua. Alejandro Gálvez, más conocido por su seudónimo de "El Flaco" Gálvez, instaló carpas artísticas en Rancagua.

LA CASA DE BERNARDA ALBA. Hoy Vermut 19 horas Entradas en venta.

LA encantadora MENTIROSA. ROMY SCHNEIDER. Más encantadora que Nunca...

ENTRE Bastidores

LOS BIGOTES que Rafael Frontaura usó en "Topaze" y "Julia Sandova" de Armando Mook, en su estreno en Buenos Aires el año 1941, se guardan como reliquia...

Instituto de Extensión Musical. BALLET NACIONAL CHILENO. TEATRO VICTORIA. Jueves 3 de noviembre, a las 19 horas.

HOY SANTIAGO. SEÑORITAS 960. CHRISTIANE MARTEL ANA BERTHA LEPE SONIA FURIO MAPITA CORTES

ESPECTACULOS PARA NIÑOS. ALCAZAR.— La hora trágica, Dibujos y Comedia.

GUIA DEL ESPECTADOR

ALAMEDA, Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— La princesa del romance. El águila del desierto.

NACIONAL, Independencia 801 (378294).— El puente sobre el río Kway. Sado, el intrépido.

Próximos Estrenos. "SOY DE MI GENERAL".— Pel Mex anuncia una nueva película de María Félix...

TEATROS. ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61289).— V. Instituto del Teatro de la Universidad de Chile: La moneda de Bernar Alba.

CINES (HORARIO FIJO). ASTOR, Estado 257 (321123).— M. S. V. y N.: No es dama, es mi mujer.

INCONVENIENTES DE LA FAMA.—

La vedette de la pantalla es uno de los grandes inventos de este siglo

● Cuando las actrices huyen de la publicidad.— ● Greta Garbo sigue siendo la sombra esquiva de siempre.— ● Las explosiones de Gina y Ava Gardner.—

Por ANTONIO ESPINA De los servicios especiales de LA NACION

MADRID.— Una vez fue Gina la que armó una gresca a un fotógrafo; otra, Jane Russell la que le rompió la cámara a otro; Greta Garbo ya sabemos lo hosca que se muestra, ahora que no los necesita, con fotógrafos y gace-

grafarla se pone hecha una fiera y se cubre el rostro con las manos. Su época pasó y ya no quiere exhibiciones. Ahora ha sido aquí, en Madrid, donde otra estrella del cine va en declinación, Ava Gardner, fue causa de una bronca. Estaba en un cabaret con un amigo, ambos "calamucos", cuando un reporter gráfico le sacó por sorpresa una foto. La dama, ofendida, buscó algo arrojado para tirárselo al periodista, y le llamó "belaco" (quiso decir "serdo"). El amigo de Ava se reía cachazudo y divertido, cosa que exasperó a la artista, quien le obligó, cogiéndole de la solapa, a que boxease al reporter. Pero éste, que no era manco y no tenía ningún whisky en el cuerpo, le respondió con creces.

Estas reacciones antipublicitarias son frecuentes en gentes que todo lo deben a la publicidad. Al fin, se hartan de ella, como es natural, sobre todo si ya el reclamo es inoperante respecto a contratos y dólares y, en cambio, les hace sufrir sus infinitas molestias. Eso de "vedette" de la solapa, a que boxease al reporter. Pero éste, que no era manco y no tenía ningún whisky en el cuerpo, le respondió con creces.

Y es que aquellos individuos a quienes el destino ha colocado en plena luz en el retabido de la vida, políticos, multimillonarios, artistas, toreros, no suelen apreciar, hasta que las pierden, las ventajas de anonimato. Pero, los más violentos en su repulsa son los artistas de cine. Precisamente los que con mayor paciencia debían soportar el infortunio, porque el anuncio perpetuo fue el resorte principal de su triunfo. La "vedette" de la pantalla es uno de los grandes inventos de nuestro siglo.

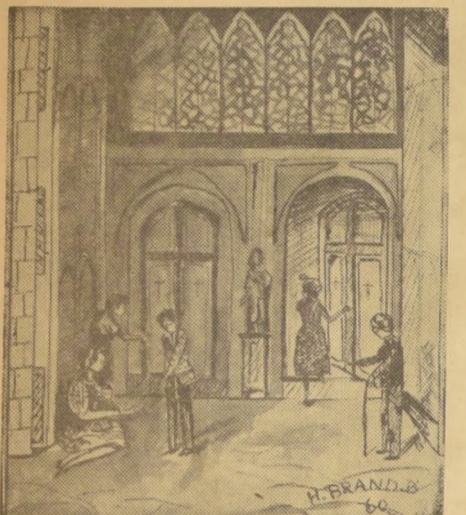
La publicidad se constituye en factor decisivo desde que el aspirante o la aspirante que la casa productora se propone explotar entra en los estudios. Hollywood, y a imitación suya las productoras europeas, fabrican en serie estrellas cinematográficas, que son lanzadas al mercado internacional exactamente igual que un producto manufacturado: alta propaganda, truco mercantil, soborno a la prensa, mambo, sagaz del papanatismo mundial... Es algo que no falla. El éxito es seguro. Y las ganancias enormes. La técnica es idéntica tanto si se trata de una actriz, de una bebida como la Coca-Cola o de un pintor como Picasso.

La muchacha elegida para el estrellato ha de poseer ante todo una belleza fotogénica. Lo demás: el talento, la sensibilidad, el espíritu, la inteligencia, la personalidad, son cosas que se presta el director, caso de que él las tenga. El instruye y manda. En el cine lo esencial para el actor es obedecer. Y esto ha de hacerlo el neófito con humildad. Parece que en esto, Greta, Gina y Ava fueron un modelo de chicas obedientes en sus respectivos tiempos de lanzamiento. Ellas mismas se ponían provocativas, anhelantes y adoloradas ante fotógrafos y revisteros! En el cine lo esencial es la presencia física. En el teatro lo esencial sigue siendo el talento. Claro está que si en la actriz de cine se da además talento, y en la de teatro la belleza, mejor que mejor.

Una futura estrella entra en los estudios como el emigrante en un barco. Se la ficha, se la somete a diversos interrogatorios —los clásicos, pueriles e inútiles "tets"—, se la asigna su departamento y, a veces, se la vacuna. Luego la toman por su cuenta, maquilladores, masajistas, modistas, profesores de dicción, operadores y, naturalmente, los guionistas y el director. Enseguida vienen los fotógrafos y el jefe de publicidad. Del Departamento de Publicidad salen millones de folios del rostro y silueta de la estrella en centenares de actitudes, más o menos sugestivas, destinadas, con sus correspondientes notas de propaganda, a inundar las redacciones de diarios y revistas de todo el mundo. Conseguir el éxito y ya universalmente célebre la artista, la resonancia de su nombre es inevitable. Su paso por cualquier ciudad o cualquier acto de su vida, es "noticia" y pone espontáneamente en juego el mecanismo que antes funcionó de una manera artificial.

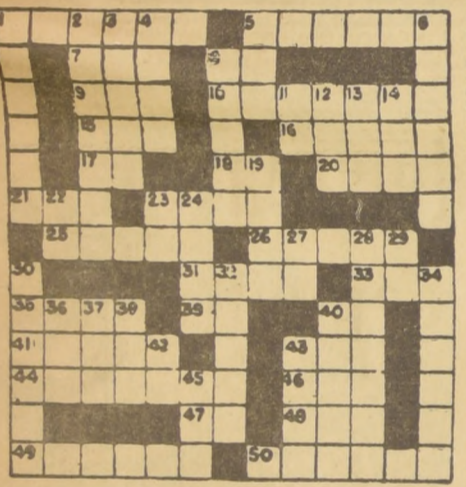
Pero, llega el momento en que la estrella, al declinar su resplandor, ya millonaria y fatigada de hoteles, jergas, aviones y divorcios, quiere que la dejen en paz. Es entonces cuando se encoleriza si no lo consigue. Es entonces cuando se rebela contra los sacrificios y la servidumbre que impone la fama a sus favoritos.

VENTANA DE LA JUVENTUD



MENDIGOS, colaboración de H. Brand B., domiciliado en Santa Filomena 154, Santiago.

PALABRAS CRUZADAS



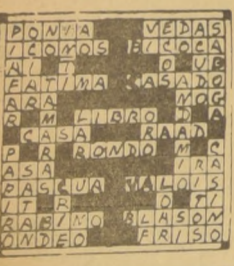
HORIZONTALES

- 1.—Pisos, entablado. 2.—Disfraces mordaz. 7.—Religiosa. 8.—Academia Olmedo. 9.—Gato en inglés. 10.—Procuración. 15.—Circunferencia rígida. 16.—Hacer ruido con el sonajero u otra cosa. 17.—Consonante. 18.—Artículo. 20.—Cesta para depositar la pesca. 21.—Sonido lejano. 23.—Animal vertebrado, ovíparo, con plumas, dos patas y dos alas (Pl.). 25.—Valor, energía. 26.—Alar. 31.—Acierto, habilidad. 33.—Célera. 35.—Acción y efecto de tocar. 39.—Obras deportivas. 40.—Símbolo químico de la plata. 41.—Palma para tejer sombreros.

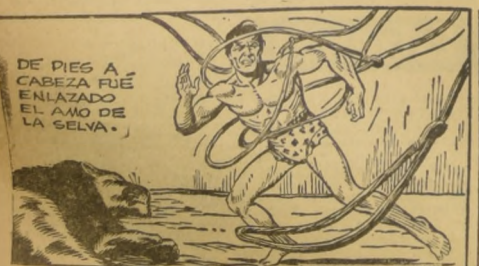
VERTICALES

- 1.—El que tiene por oficio hacer vestidos. 2.—Algodón, pelusa que tienen algunos vegetales. 3.—Alabaré. 4.—Salida de cualquier astro. 5.—Religiosa. 6.—Recibir en las manos una cosa. 8.—Haga plios. 11.—Símbolo químico del Osmio. 12.—Preposición. 13.—Junta. 14.—Al nivel. 19.—Atrevido. 22.—Compañía Anónima. 23.—Ante Meridiano. 24.—Sufragio. 27.—Especie de contradanza que se ballaba antiguamente. 29.—Oficinas Rentas. 30.—Nombre propio de mujer. 32.—Que sólo existe en la idea. 34.—Escudra. 35.—Bisonte salvaje de América (Inv.). 37.—Igual al 9 horizontal. 38.—Sonido lejano (Inv.). 40.—Esteril, seco. 42.—Acción Católica. 43.—Alero. 45.—Vocal (Pl.).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



TARZAN



Por Edgard Rice Burroughs



Charlas de los MARTES NATHANAEL YAÑEZ SILVA

RECUERDOS DEL MAESTRO PADILLA

El maestro Padilla ha muerto en Madrid la semana pasada y nadie ha dicho nada. Y quién iba a decir, cuando la generación actual no lo conocía, cuando nunca habrán oído la canción "El Relicario", ni "La Violetera", ni saben aún lo que ha sido la tonadilla, tan clásica, tan de España y tan humilde en su música modesta, pero que ha penetrado tan hondo en los hombres de mi tiempo. Los de ahora, conocen otras cosas, el rock, el fútbol, la política, el chisme, el amor descontrolado de la publicidad. Por eso nadie ha dicho nada.

Y una tarde, a los pocos días de haber llegado a Roma, hace de esto cerca de treinta años, vi en un periódico un aviso que decía: "Esta noche debut de la tonadillera La Lusitana, acompañada del maestro Padilla". ¡Vaya suerte y vaya casualidad! Un teatro que hasta ese momento había sido un café concierto, inauguraba su sala reconstruida, con el nombre de "Humberto Primo". Me quedé pensando: ¡lo que son las casualidades! Después de Chile, venir a encontrarme aquí, en la ciudad de los Cesáres, con el maestro Padilla y su mismo amor, La Lusitana!

Me fui temprano al teatro aquél, recomendando al chofer que me condujera de la Via Nazionale a ese sitio, que pasara por las vecindades de la Fuente de Trevis, como era mi costumbre, pero que fuera de lejos iluminada fantásticamente, era para mí un goce supremo. El Humberto Primo tenía un hall con mesitas para tomar algo, y enseñada estaba la salita del teatro. Entré a saludar a Lidia Ferreyra, que así se llamaba La Lusitana en la vida. Me desencantó un poco porque había engrosado mucho. No era la misma. Esta vida que todo lo destruye, estos años que en todo van dejando caer su ceniza implacable!



RAQUEL MELLER

José Padilla y Sánchez, como era su nombre, estuvo en Chile, en Santiago, en el Teatro de la Comedia, y le acompañaba para interpretar sus canciones, una mujercita adorable, La Lusitana, portuguesa, mimosa como todas las de su raza, morena, de una piel de terciopelo, de una dentadura perfecta, con una de esas bocas que parecen que andan diciendo: "bésame usted, si puede". El maestro Padilla, la quería, era de ella quizá su amante, y con ella iba por el mundo, gozando de la vida al compás de "El Relicario" y de esa canción suave como su nombre, perfumada como su nombre "La Violetera", que si la otra canción producía su efecto emocional, esta, la de las violetas que no valían más que un real, dejaba en nosotros, en nuestra piel, una sensación de caricia dulce de enamorada, tímida, que apenas nos rozaba, como si consultara en nosotros, nuestro poder de captación.

Conoció a Padilla, en el camarín de La Lusitana, que me lo presentó. Observé en él, a un hombre que se evadía, que no se entregaba a esas amistades de periodistas ni de crítico, sino que conservaba para sí, guardándole muy adentro, una especie de misterio o muy probablemente resquemor de celos, que hubieran sido posible, y tan conocidos por mí en la vida del teatro.

Jamás en Chile, pude conversar con Padilla más de ocho palabras. Era bajo, moreno, de figura modesta, de escasísimas palabras. Se iba, se iba siempre, y sólo se le podía ver con más tiempo, sentado a su piano. ¡Oh! pero allí, era su reino. Dirigía él la pequeña orquesta que acompañaba el espectáculo de su artista, y cuando ésta terminaba una tonadilla, él, ya solo, sin acompañamiento de la orquesta, tocaba lo que ella había cantado, y cómo lo tocaba! Todo aquello que habíamos oído adquirir un carácter especial, las notas más acusadas, la emoción a flor de piel, la inspiración del pianista autor, revoloteando por la caja negra del instrumento, como un vuelo suave y dulce de mariposas azules.

Se fue de Chile. Nadie se dio cuenta de su enorme valor de compositor en su género y de pianista, y pocos los que se enteraron de su gran talento. La publicidad entonces era muy restringida, y el maestro no la buscaba. Nunca más oí tocar y aquellas dos canciones como las ejecutaba él. Miento, acaso, porque una vez las volví a oír, y fue en Roma. Cuando yo viajé por esos mundos, tenía la costumbre de revisar cuidadosamente los diarios para enterarme de los espectáculos que podía ir a ver en mi viaje.

poco más con el maestro Padilla. Ya me había oído en Santiago el pasacalle "Ca c'est Paris" y "Valencia". El maestro estuvo un poco más comunicativo. Me habló con entusiasmo de Roma.

—¿Que le ha gustado más de esta ciudad, maestro? —Sus fuentes, que me han enamorado, a tal punto, que pienso hacer, como me lo han propuesto, un "cortío" en película, que se titulará "Las Fuentes de Roma" y que acompañará un tenor de fama.

Y pasado no mucho tiempo, en el cine Imperio, vi una noche ese "cortío", de Padilla, con una música que recordaba el "Ca c'est Paris" y que creo —no estoy seguro—, que cantaba Schipa, resultando un momento sencillamente encantador, embriaguez que yo me repetí varias noches consecutivas. Porque yo también amaba las fuentes de Roma, sobre las cuales escribí en "El Mercurio", de Santiago un artículo sobre ellas.

A la fama de "El Relicario", que fue escrito para Mari Pocola, contribuyó en grandísima parte La Meller, y se compuso de una manera casi instantánea por el maestro Padilla, porque en el mismo momento en que los autores de la letra Castellvi y Oliveros me comunicaron a Padilla la noticia del encargo que tenían de la Pocola, que debía presentarse en Barcelona con esa canción, Padilla se sentó al piano, y les dijo, tocando: —¿Podría ser una cosa así... y así... —Y en ese mismo instante estaba creada la canción de fama mundial.

Y ahora un recuerdo muy curioso de aquella noche cuando fui al "Humberto Primo" a oír a Padilla. Al terminar la función, me quedé en el hall de las mesitas para tomar un café negro, como dicen allí; y ve en un rincón, sola, a una mujer de belleza maravillosa. Y aquella? —pregunto al mesonero. —Puede usted acercarse —me responde— y será bien recibido. —Es acaso la mujer más bella que he visto en el mismo momento en que cuatro palabras, de simpatía mutua, pero yo debía irme temprano al hotel. La amistad sería para más adelante. Mientras esperaba taxi en la puerta, veo a un niño, como de doce años, tímido, muy limpio y bello. Le pregunto qué esperaba, y me responde: —A ella... a ésa con quien usted, habló, señore... —Pero entonces... —La acompaño siempre... Cuando ella no tiene que hacer, nos vamos juntos a casa, lejos, en el Trastevere... Es mi hermana... Y aunque soy un niño, siempre es una compañía... La quiero mucho, porque es muy buena...

Al despedirme, apreté su mano y le dije veinte liras, y me miró largamente... ¡fija! —"Grazie, Monsignore..."

La otra cara del Cable

SE BUSCAN 1.400 KILOS VIENA (ANSA).— En la zona de Salzburg ha sido improvisadamente reanudada la búsqueda de 1.400 kilos de oro que desaparecieron misteriosamente en abril de 1945, en las proximidades del pueblito alpino de Hintersee. Pocos días antes de finalizar la guerra el agricultor Alois Ziller, comandante del Hintersee, recibió la orden de enterrar en su terreno 5.500 kilos de oro secuestrado en la República Social Italiana (fascista). Después de 49 días —mientras tanto la guerra

había finalizado— las autoridades competentes fueron a retirar el tesoro; pero al efectuar el control, se descubrió que faltaba 1.400 kilos del preciado metal. La policía arrestó a varias personas, entre las que estaba Ziller, pero no pudo develar el misterio. Todo el asunto se ha visto complicado por varios hechos misteriosos, tales como el asesinato del SS que había sido encargado de la vigilancia a uno de los furgones que transportaban el oro, y que fue muerto con un tiro en la nuca once días después de

la llegada del cargamento a Hintersee. Ahora Ziller murió de cáncer y varias otras personas que estuvieron implicadas en el misterio han desaparecido inexplicablemente o han muerto. La policía tiene indicios de que mucha gente "sabe" pero no habla, sea por complicidad sea por miedo a las posibles represalias. De todos modos, los funcionarios han tenido noticias de movimientos sospechosos de algunos "buscadores de oro", y han decidido reiniciar las investigaciones para tratar de dar con el paradero del tesoro.

¿Está bien que se acojan al Plan Habitacional? PLAN HABITACIONAL PROMUEVE LA CONSTRUCCION POR PARTICULARES

La CORVI, en muchos casos, ayuda a los adquirentes

En extensa carta que publicó ayer, el señor Rafael Ordóñez Urtezar se refirió a los 40 versos anunciados que ha visto consignados en diarios locales, ofreciendo la venta de bienes, departamentos, etc., que se construirán con el Plan Habitacional, o sea, del DFL N.º 2. Al respecto, señaló textualmente: "No me explico esos anuncios de 'Acogidos al Plan Habitacional', que no sea para otra cosa que burlar impuestos por concepto de contribuciones de bienes raíces, transferencias, global complementario, etc., pues las propiedades que se ofrecen en venta, no tienen nada de construcción modesta: por el contrario, aparecen de lujo, propias para gentes de mucha renta. Los recortes de los anuncios que lo incluyen ratifican lo que expongo, ya que aparecen bungalows de 11.500 escudos, departamentos de 13.300 escudos, departamentos y locales por 9.950 y 11.200 escudos, y bungalows, en Suiza, que son los baratos, por 7.950 escudos pagaderos con 2.200 al contado; 1.800, a 3 años plazo y el saldo en 5 cuotas trimestrales.

Estimo, en resumen, que no tienen ningún derecho a ventajas de impuestos, pues de la explicación que nos dio un corredor de propiedades, se desprende que todas las viviendas que se construyen de acuerdo a las disposiciones del Plan Habitacional, pueden acogerse a las franquicias y beneficios contemplados en el DFL N.º 2, y contratar préstamos con la CORVI, si así lo desean los adquirentes.

Estimo que el señor Ordóñez tiene una confusión o no ha leído el texto completo del DFL N.º 2. Sólo así se explica que no sepa que el Plan Habitacional, tiene, precisamente, a promover la construcción de viviendas por

empresas y particulares. Prácticamente es muy poco, en algunos aspectos, con la Ley Pereira. "Asimismo, ha de saberse que para acogerse al DFL N.º 2, hay que cumplir una serie de disposiciones, como lo establece, principalmente, la ley que define la edificación, que define un máximo de 17,00 metros cuadrados por habitante y un máximo total de 140 metros cuadrados por terreno, y los demás que fijó el Decreto. Deben ser contemplados en los planos que se presentan a la Municipalidad, de respectiva jurisdicción, para su aprobación. Si el proyecto no encuadra dentro de las disposiciones que el Plan Habitacional establece, no puede estar eximido de las franquicias que se fijan en el DFL N.º 2, y menuda a la recepción de los préstamos que solicitan algunas personas adquirentes por intermedio de la CORVI, institución que también promueve la construcción de viviendas."

Cartas al Director

Necesita trabajar

Mucho rogaría a usted se sirviera disponer la publicación de esta nota en la sección Cartas al Director, pues estimo que logrará buen éxito en el pedido que haré a continuación.

La que a las personas, que por algún motivo tienen que llevar con sus pequeños a esa Posta, se les trata de la misma manera que a mí.

Excelente atención le prestaron

"Antes de todo soy un constante lector de esta sección, por lo que me he dado cuenta que la mayoría de las veces se formularon reclamaciones. No es que yo quiera hacer cambiar el fin de este espacio, pero que quiero mencionar, no puede pasar inadvertido, sobre todo como ejemplo a establecimientos hospitalarios y reparaciones fiscales.

Agradecimientos

TITO FERNANDEZ SOTO, Director de la Escuela de Sordomudos, saluda muy atentamente al Sr. Jefe del Nacional del Diario LA NACION, por el complacido en agradecer su valiosa cooperación en ocasión del 100.º aniversario del plantel. Las facilidades otorgadas a los alumnos para que visitaran los talleres de esa importante empresa periodística, comprometen la gratitud de cuantos laboran en la Escuela."

Sobrepeso le quisieron cobrar

"Hace días solicité a una empresa encargada del abastecimiento de gas licuado, ubicada en Av. Providencia, un tubo de 45 kilos, al precio de 11.800 escudos. Inmediatamente, pedí que se me remitiera lo más pronto posible. Pero, al día siguiente, me llamaron, preguntando no se dejó esperar, anotando que tendría que pagar un escudo de sobrepeso, pues en caso contrario, enviaría el balón 4 días después. El anuncio me llevó a aceptar el sobrepeso, pero ni aún así llegó el mismo día, sino que 48 horas más tarde. El conductor exigió el pago de un escudo, negándose a completarlo por estimar que constituía un pequeño abuso. Dejo estampada esta queja, más bien como una información para los demás consumidores. Por mi parte, temo que en el futuro, me pedirán los balones de gas licuado, no a diario, sino que estaré visitando a mi chico que sigue hospitalizado allí, y me he podido dar cuenta."

RAMONA



POR EDGARD RICE BURROUGHS



POR JORGE PALACIO



LA VECINA DICE QUE CUANDO USTED TOCA EL PIANO...



...A ELLA SE LE CAEN LAS LAGRIMAS



DE PIE A CABEZA FUE ENLAZADO EL AÑO DE LA SELVA. TIRANDO DE LAS CERDAS LE SACARON DEL POZO. PREPAREMOSLE PARA LA MUERTE LENTA Y LA TORTURA DIJO JAPA. 9-11-9962